

726 CON

Bibliothèque nationale du Québec  
A/S Dépôt Légal  
2275, rue Holt  
Montréal Québec H2G 3H1

**HONDA**  
de Terrebonne

**CIVIC DX 2014**  
EN LOCATION  
**85\$** Aux deux semaines pendant 60 mois  
24 000 km / année  
Transport et préparation INCLUS



**450 477-0555**

la **55** ans  
**Revue**

Recycle-moi après lecture  
Contient des fibres recyclées

MEMBRE JOURNAL INDÉPENDANT



**On est de service !**  
2730, chemin Gascon  
(près de la 640)  
**450 968-9000**  
tford.ca


TERREBONNE - Du 12 mars au 18 mars 2014 - 55<sup>e</sup> année, n° 42

FIER JOURNAL INDÉPENDANT MEMBRE D'HEBDOS QUÉBEC



**CONTRAVENTIONS**  
**Près de 4 M\$**  
**en revenus pour**  
**Terrebonne et Mascouche**

Page A-3



**ENBRIDGE**  
**Quels IMPACTS**  
**pour notre MRC ?**

Page A-4



**ÉLECTIONS**  
**15 CANDIDATS se**  
**disputent 3 SIÈGES**

Pages A-6 à A-12



**Victoire**  
LA SECTION DES SPORTS

**Parmi les MEILLEURES**  
**«CHEERLEADERS» au MONDE**

Page A-43

**Jean Coutu**  
On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 492-0810  
2225, chemin Gascon, Lachenaie 450 471-2515

**OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS**

 <b>LA PARISIENNE</b> 1.89L Rég.: 1.29 \$ <b>Spécial 89¢</b> (\$ par litre)	 <b>SCOTTIES</b> Emballage de 6 Rég.: 6.99 \$ <b>Spécial 3.99\$</b> (\$ par paquet)	 <b>AYLMER</b> Soupe aux tomates 284ml Rég.: 89 c <b>Spécial 3/1\$</b> (\$ par litre)
---	---	--

Maintenant acceptées à la livraison (VISA, MASTERCARD)  
Valide du 13 mars au 19 mars 2014



**2 Femmes,  
2 Passionnées,  
1 seul but ...**



**Dre Sophie Arbour**



**Dre Sarah Cloutier**

**Vous offrir le meilleur  
service qui soit !**

**Clint Dentaire**

1487, Boul Grande Allée  
Terrebonne, Qc  
450-961-DENT (3368)

# ACTUALITÉ

## REVENUS LIÉS À L'ÉMISSION DE CONTRAVENTIONS

# Des prévisions budgétaires en hausse de 4 % dans Les Moulins

C'est un fait avéré, les sommes liées aux contraventions émises par les services de police municipaux représentent d'importantes sources de revenus pour les villes qui possèdent leur corps policier, et qui n'ont d'autre choix que de tenir compte de cet élément dans leurs prévisions budgétaires. Dans ce contexte, le journal La Revue s'est penché sur les prévisions des villes de Terrebonne et Mascouche pour l'année 2014 et a constaté qu'on anticipe une légère hausse de contraventions – et de revenus – sur le territoire moulinois.



**Véronick Talbot**

redaction@larevue.qc.ca

«Plusieurs facteurs entrent en considération lorsqu'on estime le revenu des contraventions pour l'année à venir, explique-t-on d'emblée du côté de la direction des communications de la Ville de Terrebonne. Nous tenons notamment compte du nombre de contraventions de l'année précédente, de l'augmentation de la population et du développement résidentiel. On considère également certaines problématiques particulières, par exemple de la vitesse dans des secteurs précis de la municipalité.»

Alors qu'en 2013, 33 230 constats d'infraction ont été donnés par le Service de police de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion, la Ville de Terrebonne a enregistré à elle seule des revenus de 2 142 162 \$, incluant la somme liée aux amendes et les divers frais qui s'ensuivent.

Pour l'année 2014, on fait état de prévisions de 36 150 contraventions à être émises, un bond de 8,8 % par rapport aux données réelles de l'année passée. Quant aux prévisions budgétaires, la Municipalité envisage des revenus assez similaires de l'ordre de 2 200 000 \$. En parallèle, sur l'ensemble du territoire desservi par le corps policier, on parle de prévisions budgétaires en hausse de 0,8 %, alors qu'on estime que les revenus engendrés par les trois villes desservies devraient passer de 2 966 643 \$ à 2 990 000 \$.

### Sous le sceau de la fluctuation

«On parle ici de constats émis et payés dans l'année courante pour le Service de police seulement, poursuit-on à la direction des communications. Puisqu'il faut savoir qu'un constat émis dans une année n'est pas nécessairement payé pendant cette même année. Il devient alors un dossier et le processus de perception s'enclenche. Aussi, parce que nous ne pouvons pas savoir quelle

sera la nature des constats émis, il est difficile d'estimer les revenus de tout le territoire et de la Ville de Terrebonne avec justesse.»

Les chiffres des trois dernières années démontrent d'ailleurs combien le nombre de contraventions émises et les revenus qui y sont liés sont sujets à variation, toujours sur la base des facteurs mentionnés plus haut. Ainsi, en 2011, les villes de Terrebonne, Sainte-Anne-des-Plaines et Bois-des-Filion ont récolté 3 223 079 \$ pour 36 237 constats émis. L'année suivante, on a noté une baisse de 9,3 % des constats d'infraction distribués (32 857) pour une diminution de 5,5 % des revenus (3 045 160 \$). En contrepartie, en 2013, il y a eu une légère hausse de 1,1 % du nombre de contraventions par rapport à l'année précédente (33 230), pour une diminution de 2,6 % des revenus (2 966 643 \$).

Quant à la Ville de Terrebonne seulement, les revenus inhérents aux contraventions distribuées sur son territoire ont diminué de près de 8 % entre 2011 et 2012, passant de 2 166 175 \$ à 1 993 889 \$. Ils ont par la suite rebondi de 7,4 % l'an passé, en se chiffrant à 2 142 162 \$.

### Mascouche : 1,7 M\$ en prévisions budgétaires

À Mascouche, les prévisions budgétaires pour l'année 2014 laissent aussi entrevoir une légère hausse des revenus par rapport à l'année précédente. Alors qu'en 2013, les 9 550 constats ont approximativement rapporté 1 608 300 \$ à la Ville, on présente des prévisions budgétaires de l'ordre de 1 713 200 \$ pour l'année 2014, sans toutefois mettre un chiffre sur le nombre de contraventions que cela pourrait représenter. En contrepartie, entre 2012 et 2013, l'émission de contraventions est demeurée plutôt stable, avec une légère hausse de 1,8 %, alors qu'à l'inverse, les revenus ont diminué d'environ 9,2 %.

«D'une année à l'autre, ces chiffres fluctuent sous l'influence de plusieurs facteurs : développement résidentiel, nouvelles artères de circulation, modifications de la réglementation, augmentation du nombre de véhicules par ménage, augmentation des agents affectés à la patrouille, etc.», indique pour sa part Francis Villeneuve, directeur des communications de la Ville de Mascouche, faisant ainsi écho à ses homologues de Terrebonne.

### Au-delà des chiffres...

Dans l'ensemble de la MRC, on fait donc état de prévisions budgétaires combinées de 3 913 200 \$ en revenus pour l'année 2014, comparativement à approximativement 3 750 462 \$ pour



Alors qu'en 2013, 33 230 constats d'infraction ont été donnés par le Service de police de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion, on estime à 36 150 le nombre de contraventions qui seront distribuées en 2014. Un bond de 8,8 %. (Photo : archives La Revue)

### Émissions de contraventions et revenus — Service de police intermunicipal de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion

Année	Nombre de constats	Revenus Terrebonne	Revenus Bois-des-Filion	Revenus Sainte-Anne-des-Plaines	Revenus totaux
2014	36 150 **	2 200 000 \$ **	450 000 \$ **	340 000 \$ **	2 990 000 \$ **
2013	33 230	2 142 162 \$	585 000 \$	239 777 \$	2 966 643 \$
2012	32 857	1 993 889,45 \$	607 000 \$	444 271 \$	3 045 160,45 \$
2011	36 237	2 166 175,98 \$	654 000 \$	402 904 \$	3 223 079,98 \$

\*\* Préviation

### Émissions de contraventions et revenus — Service de police de Mascouche

Année	Nombre de constats	Revenus
2014	Non disponible	1 713 200 \$ **
2013	9 380	1 608 300 \$ **
2012	9 550	1 772 300 \$

\*\* Préviation

l'année 2013, une hausse de 4,3 %.

Et alors qu'on parle d'une augmentation du nombre de contraventions estimée de 8,8 % du côté du Service de police intermunicipal de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion, on sous-entend également une légère hausse des constats émis par le Service de police de Mascouche parallèlement à la croissance des prévisions budgétaires de la Ville.

«Mais au-delà des chiffres, ce que l'on veut, c'est que les citoyens réalisent, et ce, qu'ils soient automobilistes, piétons ou cyclistes, que s'ils ne respectent pas la réglementation en matière de sécuri-

té routière, ils génèrent des risques pour leur propre santé, leur vie et de surcroît, celle des autres, poursuit M. Villeneuve. C'est ce qui nous fait dire que lorsque nos agents émettent des constats, ce n'est pas pour que le budget balance à la fin de l'année, mais pour améliorer notre bilan en matière de sécurité publique, plus spécifiquement sur le plan de la sécurité routière. Malheureusement, le simple avertissement ne suffit pas. Le spectre d'une contravention, lui, oui.»

\* Les chiffres officiels ne sont toujours pas comptabilisés.

Apportez vos consommations  
Réservez tôt au 514 467-1146

**OSIAS**  
PARTIES DE CABANE

Animation folklorique

Louise Grégoire & Réal Mailhot

450 839-6721  
450 839-7650

160 Petite Ligne, St-Alexis de Montcalm

**NOUVEAU** POUR LA SANTÉ DE VOS PIEDS

PROMOTION 10\$ DE RABAIS aux nouveaux clients

- Callusés, cors, durillons, crevasses
- Coupe et amincissement des ongles
- Ongles mycosiques
- Prévention d'ongles incarnés

Spécialiste en soins des pieds

1000, montée des Pionniers, #110, Terrebonne  
514 777-1393 sur rendez-vous

Performance, dévouée et qualifiée en construction

Bur : 450 471-5503  
Cell : 514 730-2221  
www.chantalauger.com

Vous voulez acheter ou vendre Appelez-moi

**RE/MAX** Chantal Auger  
Courtier immobilier

**CLINIQUE SANTÉ L. BÉDARD**  
DES SERVICES DE HAUTE QUALITÉ, RAPIDES ET COURTOIS

- Prélèvements sanguins SUR PLACE ou À DOMICILE
- Vaccins santé-voyage Infirmières membres de L'Ordre

**VACCIN CONTRE LA GRIPPE**

• Ostéopathie • Médico esthétique Reçu disponible

450 326-1133 ou 514 702-2853  
559, montée Masson Terrebonne J6W 2Z4 (face à la rue Ernest Mathieu)

Robes de bal et mariage

BOUTIQUE **MARICLOD**

450 439-3671  
St-Lin-Laurentides  
www.mariclod.com

**Jeux Vidéo**

Nouveautés | Réparations | Fête d'enfant  
Achat et vente de jeux rétro

**PLAY@TRADE** JEUX VIDÉO

2223, chemin Gascon  
Terrebonne (450) 824-3556

• Pose d'ongles • Soins des mains  
• Soins des pieds

**Carte Fidélité**  
6<sup>e</sup> soin GRATUIT (valeur maximale 45\$)

Caroline Brunet  
Technicienne diplômée en pose d'ongles et manucure

**BEAUTÉ LORICA** 514 813-3695

**ORTHODONTISTE**  
Dr Nathalie BEAULNE

1423, chemin Gascon  
Terrebonne Bureau #200  
450 964-7072  
www.orthodontisteterrebonne.ca

# ACTUALITÉ

## APPROBATION DU RENVERSEMENT DE LA LIGNE 9B

# Quels impacts pour Terrebonne et Mascouche?

Le 5 mars, l'Office national de l'énergie (ONÉ) a donné son aval au controversé projet de renversement et d'accroissement du pipeline 9B d'Enbridge, lequel passe sous Terrebonne et Mascouche. Un projet qui permettra à la société d'acheminer du pétrole de l'Ouest canadien vers l'Est tout en augmentant la capacité de transport de sa canalisation.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

Si le projet est aussi controversé, c'est que plusieurs intervenants ont remis en question son aspect sécuritaire, d'un point de vue tant environnemental qu'humain. Alors que les organismes environnementaux se sont notamment inquiétés des risques de rupture potentiels de la canalisation, plusieurs municipalités, dont Terrebonne, ont déploré le manque de communication et de transparence de la société à leur endroit et à l'égard de leurs citoyens.

«Je suis déçue de la décision de l'ONÉ, a d'emblée indiqué la députée fédérale de Terrebonne-Blainville, Charmaine Borg. Les citoyens de ma circonscription sont très inquiets des répercussions négatives de ce projet, et ils n'ont pas eu l'occasion d'être écoutés par l'ONÉ, puisque les consultations étaient réservées à un public très restreint. L'inquiétude est d'autant plus de mise depuis que nous avons appris qu'il y a eu un déversement à Terrebonne en mai 2011, et que cette même institution n'a pas pris la peine d'informer les instances municipales et les citoyens de la situation.»

### La Ville de Terrebonne interpellée

La Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) et le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, ont aussi réagi promptement à la nouvelle. «[Bien que l'approbation de l'ONÉ soit assujettie à 30 conditions], notamment celle de consulter les villes, on a peu de détails sur les moyens concrets qui seront mis en place pour ce faire. La sécurité des citoyens et de l'environnement devra être une préoccupation constante pour Enbridge, et nous y veillerons», a souligné le président de la CMM, Denis Coderre, déplorant par le fait même que l'ONÉ n'ait pas tenu compte de leur demande de mise en place d'un fonds de

prévoyance, «qui permettrait de réagir rapidement en cas de catastrophe».

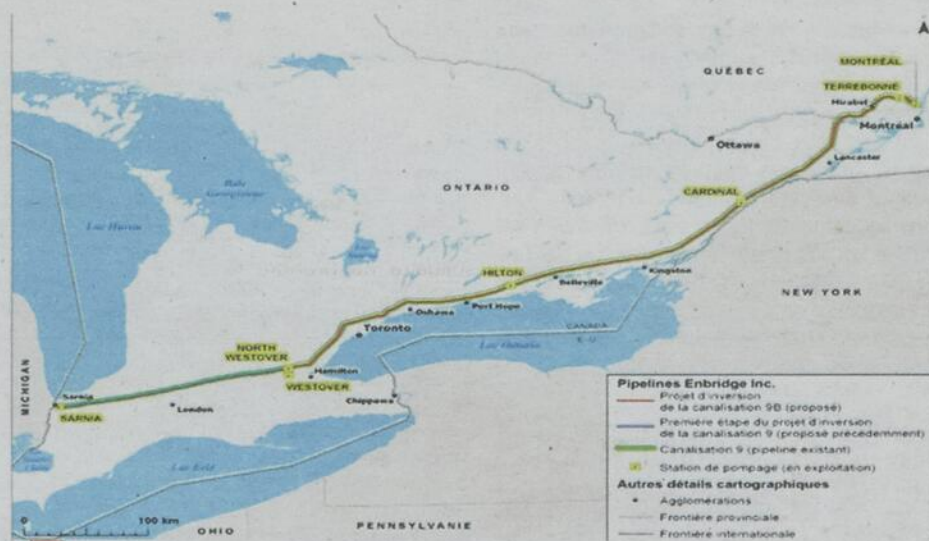
Des propos qui font écho à ceux de M. Robitaille. «Nous demanderons à M. Coderre de convoquer les autorités d'Enbridge pour rencontrer le comité exécutif de la CMM afin de discuter et d'établir un dialogue constructif. Cela nous permettra également de leur signifier l'importance de mettre en place un fonds de prévoyance. Rien n'empêche Enbridge d'agir en bon citoyen corporatif et d'aller au-delà des conditions de l'ONÉ.»

Le maire de Terrebonne a enfin invité les candidats des différents partis politiques provinciaux à faire connaître leur position. Puisque, faut-il le rappeler, l'Assemblée nationale avait émis 18 recommandations à la suite de la commission parlementaire tenue sur le projet cet automne.

### Des «risques élevés de rupture»

À l'instar des politiciens de la région, les organismes environnementaux ont eux aussi déploré la décision de l'ONÉ.

«Plusieurs experts, dont Richard Kuprewicz [qui possède plus de 40 ans d'expérience en sécurité de pipelines], ont statué sur le risque élevé de rupture sur la ligne 9 au cours des premières années de l'inversion. Concrètement, le pipeline comporte donc des risques de déversement pouvant mettre en jeu la sécurité et l'approvisionnement en eau potable des Moulinois et de milliers de citoyens tout au long de la ligne. J'ai donc hâte de voir comment les différents intervenants et paliers de gouvernement entendent agir pour s'assurer du respect des procédures pendant le



L'ONÉ a finalement approuvé l'inversion du flux et l'accroissement de la canalisation 9B d'Enbridge, qui passe sous Terrebonne et Mascouche, après deux ans de procédures. (Photo : ONÉ)

projet», a fait savoir Gabriel Meunier, président d'Équiterre Lanaudière.

### Travaux en cours

Questionné sur les travaux qui pourraient être menés sur le territoire des Moulins à la suite de l'approbation du projet d'inversion et d'accroissement du pipeline 9B, Éric Prud'homme, de la compagnie Enbridge, a fait le point. «Le renversement de la ligne nécessitera des travaux mineurs sur les installations et périmètres appartenant à Enbridge. En fait, en ce moment, nous procédons à des excavations préventives, et les travaux sont complétés à 98 %. En ce qui a trait à l'usine de Terre-

bonne, elle n'aura plus la fonction de pompage qui avait été mise en place lors du premier renversement du pipeline, en 1998, puisqu'il y a là une pente naturelle. Nous allons toutefois y faire du calibrage et y prendre des mesures pour y insérer des réducteurs de friction.»

M. Prud'homme a par ailleurs réitéré l'intention de la société de mieux collaborer avec les municipalités. À cet effet, une rencontre imminente serait prévue avec le Service de sécurité incendie de la Ville de Terrebonne. Il invite par ailleurs la population à suivre l'avancement des travaux de façon détaillée au [enbridge.com](http://enbridge.com).

# Le projet de TransCanada pointe à l'horizon

Le projet Oléoduc Énergie Est que signe la société TransCanada, maître d'œuvre du controversé Keystone XL, a été déposé devant l'Office national de l'énergie, le 4 mars. Le tracé initial du pipeline visant à transporter du pétrole brut de l'Alberta et de la Saskatchewan jusqu'aux raffineries de l'est du pays traversera vraisemblablement Mascouche, et ce, dès 2018.

Le projet évalué à 12 G\$ propose de transporter – grâce à un réseau d'oléoducs de 4 500 km – 175 000 mètres cubes (1,1 million de barils) de pétrole brut par jour. Le pipeline transitera par Mascouche où il a été prévu de construire une station de pompage. Des rencontres avec les propriétaires terriens de différents secteurs de Mascouche ont déjà eu lieu. Par ailleurs, à Terrebonne,

en septembre, TransCanada a accueilli 55 participants à une journée «portes ouvertes» pour présenter son projet Oléoduc Énergie Est.

«TransCanada prévoit construire une station de pompage à Mascouche, a confirmé Philippe Cannon, porte-parole du projet. Une multitude de facteurs entrent en compte dans l'élaboration de la route qu'empruntera l'oléoduc et ils ont également un impact quant à la disposition des stations de pompage. Nous sommes toujours en analyse afin de trouver le meilleur endroit pour positionner les stations de pompage.» Les demandes réglementaires pour des autorisations de construction et d'exploitation de l'oléoduc s'entameront au milieu 2014.

Gabriel Meunier, président du Groupe

d'action d'Équiterre de Lanaudière et résident de Terrebonne, convient que le projet soulève des inquiétudes chez les citoyens. «Nous sommes opposés à ce projet, résume-t-il. En fait, nous ne croyons pas que le Québec doive être une terre de passage pour les sables bitumineux. Nous savons que le pipeline traversera plusieurs cours d'eau importants dans la région, que même avec la meilleure technologie, nous ne pouvons exclure les risques de déversement.»

M. Meunier évoque également l'effet d'entraînement d'une hausse marquée des gaz à effet de serre (GES) pour le Canada. De fait, l'Institut Pembina a rendu public, en février, une étude selon laquelle le transport de 1,1 million de barils de pétrole brut par jour pourrait générer 32 millions de tonnes de GES, soit au-delà des émissions annuelles générées par le transport routier au Québec. «Ceci est totalement contre-productif dans le combat que nous menons contre les changements climatiques», martèle le président.

Nouvellement inscrites au Registre des lobbyistes du Québec, deux entreprises ont été embauchées par TransCanada afin d'effectuer des représentations pour obtenir l'appui du gouvernement provincial et des instances municipales.

Texte : Karine Limoges

## Nos rubriques

- Agenda communautaire..... A-32
- Commerce en Revue..... A-34
- Un brin d'histoire..... B-7
- Pellicule et popcorn..... B-10
- Horoscope..... B-11



**Dr Maurice ST-PIERRE**  
ORTHODONTISTE  
[www.orthoterrebonne.com](http://www.orthoterrebonne.com)

3015,  
boul. de la Pinière  
(face à l'autoroute 640)  
Terrebonne  
450 477-0808



<p>la Revue DE COEUR ET D'ACTION</p> <p>TÉLÉPHONE 450 964-4444</p> <p>TÉLÉCOPIEUR 450 471-1023</p> <p>INTERNET <a href="http://www.larevue.qc.ca">www.larevue.qc.ca</a></p> <p>COURRIEL <a href="mailto:larevue@larevue.qc.ca">larevue@larevue.qc.ca</a></p>	<p><b>PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL</b> Gilles Bordonado</p> <p><b>FONDATEUR</b> Aimé Despatis</p> <p><b>INSPIRATRICE</b> Marie-France Despatis</p> <p><b>RÉDACTRICE EN CHEF</b> Véronick Talbot</p>	<p><b>JOURNALISTES</b> Mélanie Savage Pénélope Clermont Karine Limoges</p> <p><b>JOURNALISTES-PIGISTES</b> Raymond Berthiaume Christophe Scott Valérie Maynard Vanessa Blouin Pierre Vigneault Karyne Gaouette</p>	<p>Marie-Claude Ainey Marilyn Ferland Pascal Lessard, photographe</p> <p><b>CHRONIQUEURS</b> Robert Gareau Claude Martel François-R. Despatis-L'Ecuyer</p>	<p><b>DIRECTEUR DES VENTES</b> Gilles Bordonado</p> <p><b>DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT</b> Daniel Soucy</p> <p><b>COORDONATRICE AUX VENTES</b> Lise Bourdages</p> <p><b>REFLET ÉCONOMIQUE</b> Mireille Cyr Francine Genest</p>	<p><b>CONSEILLERS PUBLICITAIRES</b> Paul Laverdière Jocelyne Fontaine Yves Chamberland Francine Genest Daniel Soucy Julie Gordian Gaétan Lachapelle Jonathan Lessard Annie Perron</p>	<p><b>GUIDE DES ADRESSES</b> Mireille Cyr Vivianne Morin</p> <p><b>RÉCEPTION / PETITES ANNONCES / ARCHIVES</b> Carole Cyr Jessica Berry Marjolaine Vézina Emilie Bordonado</p>	<p><b>COMPTABILITÉ</b> Lise Caron</p> <p><b>INFOGRAPHIE / TYPOGRAPHIE / MONTAGE</b> Compo-Max Inc. Marcelles Hayes</p> <p><b>DISTRIBUTION</b> Publi-Sac Laurentides 1 888 999-2272</p>
	<p><b>NOUVEAU TIRAGE 60 000</b></p>						

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filion et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



gbordonado@larevue.qc.ca

## Libre opinion

GILLES BORDONADO

### Extrême centre...

L'annonce de la candidature de Pierre-Karl Péladeau a retenu l'actualité ces derniers jours et j'ai eu l'occasion d'en discuter sur Facebook avec plusieurs lecteurs, dont Pierre-Luc Brisson, un Terrebonnien qui commente régulièrement l'actualité politique. Voilà ma réflexion sur le sujet, un texte largement inspiré par ce que j'avais écrit ce week-end.

Certains souverainistes se scandalisent du fait que Pierre-Karl Péladeau passe au PQ. Si je suis loin d'être un fan de certains gestes qu'il a posés, en particulier avec les journalistes du Journal de Montréal, PKP est un entrepreneur de renom qui s'est engagé dans le renouvellement et la promotion de l'entrepreneuriat québécois. À mon avis, l'État a un rôle central à jouer dans la répartition de la richesse, mais ce sont les PME qui créent de l'emploi et les souverainistes devraient s'en souvenir. Je suis un social-démocrate et ces dires ne font pas de moi un conservateur. Est-ce que PKP est un social-démocrate? S'il est permis d'en douter, il n'en reste pas moins que les gens évoluent et il n'aura pas le choix de nuancer ses positions. Je rappellerai que le PQ est historiquement un parti qui a fait le plein de souverainistes de gauche et de droite. Sa création même est venue de la fusion du RN formé de créditistes de droite et de libéraux progressistes du MSA de Lévesque. S'y sont ajoutés les progressistes de gauche du RIN de Bourgault.

La création de Québec solidaire a placé le PQ plus au centre de l'échiquier politique, mais tous les partis qui aspirent au pouvoir en Occident comme le PQ et même le PLQ prônent ce que j'appelle «l'extrême centre», ce qui fait que l'on voit au PQ des écologistes, des

syndicalistes et des entrepreneurs se côtoyer autour d'un projet commun, la souveraineté du Québec. Cela en fait aussi un parti pragmatique, qui a mené des luttes au déficit, tout en mettant en place des initiatives sociales importantes. On a vu ça autant chez Lévesque, Parizeau, Bouchard, Landry que Marois.

Résolument à gauche toute, Québec solidaire ne prendra jamais le pouvoir, doute qu'il ne le prenne jamais et ne récoltera pas plus que les 5 à 6 % qu'il a actuellement. Si ce n'était pas de Khadir et de David, ce parti vivoterait. Je respecte ceux et celles qui l'appuient, la plupart d'anciens péquistes désillusionnés qui trouvent le PQ trop à droite, mais je crois que la recherche du pays est prioritaire. Une fois qu'il sera fait, les Québécois auront largement le temps de débattre de ce qu'il sera. Je préfère me donner un gouvernement péquiste d'extrême centre, tendant assez fort à gauche sur le plan social et de l'éducation, ainsi que de la protection de la langue, voire de l'environnement, et un peu à droite sur le plan des finances publiques et du développement économique. Et je crois que c'est ce que beaucoup de Québécois recherchent.

J'aimerais, en terminant, féliciter mon ami Renaud Thibault, président de RE/MAX des Mille-Îles, qui a remporté un grand honneur récemment. La reconnaissance qui lui a été remise par RE/MAX Québec est tout à son honneur. Son engagement sans borne pour son milieu, son travail, son équipe et son entreprise est récompensé, avec raison. Bravo Renaud, ainsi qu'à ta conjointe, Marguerite, et à toute ton équipe!



Vous en avez plein le dos ?

### POURQUOI ATTENDRE ? Découvrez comment la chiropratique peut vous aider !

- Hernie discale
- arthrite, arthrose
- symptôme d'asthme et d'otites
- douleurs menstruelles
- douleurs sciatiques
- engourdissements (pieds, mains)
- maux de dos, de cou
- maux de tête, migraines
- mauvaise posture
- problèmes de digestion
- stress, insomnie
- tension entre les omoplates (si d'origine neurovertébrale)

SOINS ADAPTÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Une clinique à la fine pointe de la technologie :

- thermographie vertébrale
- électromyographie
- radiologie sur place
- analyse informatisée de votre posture

**THÉRAPIE MANUELLE ET PROADJUSTER**



**Dre Marie-Josée Dubouilh D.C.**  
Chiropraticienne

**450.492.2322**

321, mtée Masson, suite 202 à Mascouche (à côté de l'O'gym, face Hyundai)

[www.santechiromascouche.com](http://www.santechiromascouche.com)

### TÉLÉPHONEZ MAINTENANT ! EXAMEN COMPLET

(Incluant thermographie infra-rouge, EMG et radiographies, si nécessaires. Incluant votre 1<sup>er</sup> traitement) si votre condition le nécessite.

**POUR SEULEMENT**

**40\$**

Valide 90 jours (valeur jusqu'à 160\$)

Résidentiel - Commercial - Industriel 3318, Jacob Jordan, Terrebonne



laissez-nous vous faire la cour!

Venez nous visiter!

## Clôtures Frontenac

Épargnez \$\$\$ aucun intermédiaire

Directement de l'usine

- Clôtures ornementales
- Rampes de balcon
- Clôtures "Frost"
- Mailles de chaîne
- Lattes intimité

Service d'installation professionnel!

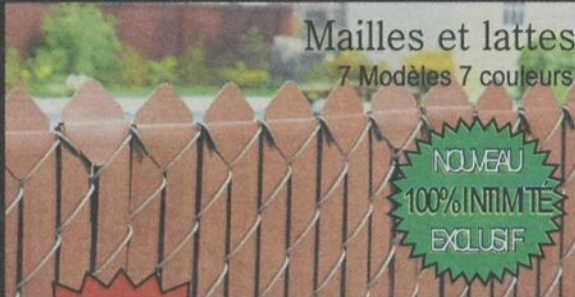
Vous serez satisfait d'avoir fait le bon choix avec



Économisez!  
Faites-le vous-même!



Membre de l'Association Canadienne de la Clôture



Mailles et lattes  
7 Modèles 7 couleurs

NOUVEAU  
100% INTIMITÉ  
EXCLUSIF



Meilleur prix  
Meilleur délai

Rampe de balcon



ANTIROUILLE  
TELEMANUTENANCE



[www.cloturesfrontenac.com](http://www.cloturesfrontenac.com) 450.968.1000

### PROJET DOMICILIAIRE À MASCOCHE



Seigneurie du Lac (par boul. de l'Esplanade)



Semi-détachés

À partir de

**980\$ /mois\***

À partir de 254 900\$ tx incluses



Condos

4 1/2 SUR 2 ÉTAGES • 5 1/2 NIVEAU TERRASSE

À partir de

**775\$ /mois\***

À partir de 189 900\$ tx incluses

CONSTRUCTION CLÉS EN MAIN

## LES CONSTRUCTIONS LACOURSE



RBQ: 6393-1604-27

Possibilité occupation rapide

900 rue des Fontaines, Mascouche



514.898.0300 • 450.474.3400

[WWW.CONSTRUCTIONSLACOURSE.COM](http://WWW.CONSTRUCTIONSLACOURSE.COM)

\*Pour la 1<sup>ère</sup> année, 5% comptant

# ÉLECTIONS PROVINCIALES 2014

## Pierre Paquette ouvre son quartier général

À l'intérieur d'un spacieux local situé au centre névralgique de la ville de L'Assomption et stratégiquement devant le Cégep de Lanaudière s'activeront de nombreux bénévoles péquistes. Pierre Paquette tentera de ravir la circonscription à François Legault. Il a ouvert les portes de son local et officiellement lancé sa campagne, le jeudi 6 mars.



**Karine Limoges**

presse@larevue.qc.ca

«Cet ancien restaurant sera notre quartier général pour les 32 prochains jours, et est déjà en activité grâce à une équipe déterminée qui a complété l'affichage de pancartes électorales en une soirée», a souligné Pierre Paquette. Il a par ailleurs présenté son agent officiel, Jean Raynauld. Le candidat dans L'Assomption a indiqué souhaiter mener une campagne positive et répondre aux préoccupations des citoyens.

Parmi les réalisations du Parti Québécois, il a cité la politique économique en quatre axes, les places octroyées récemment en centres de la petite enfance, le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie et sur la jeunesse, de même que la politique d'électrification des transports. L'identité québécoise et le projet de charte de la laïcité ont également teinté son discours. Pierre Paquette a plaidé pour un gouvernement majoritaire.

Interrogé sur les préoccupations des étudiants du Cégep qu'il a rencontrés deux jours auparavant, le candidat a sou-



Pierre Paquette, candidat pour le Parti Québécois dans L'Assomption, et Jean Raynauld, agent officiel. (Photo : Karine Limoges)

levé le débat identitaire et la tenue d'un référendum. En matière de santé, M. Paquette a rappelé que son gouvernement a comblé plus de la moitié l'iniquité interrégionale, la ramenant de 40 à 23 M\$. «Sur le plan des effectifs, le sud de Lanaudière a reçu le plus grand nombre de spécialistes, a-t-il résumé. La volonté du gouvernement de prioriser la santé est bien présente - ce qui n'était pas le cas avant.»

## Diane Gadoury-Hamelin célèbre des femmes d'exception

À fin de souligner la Journée internationale des femmes, la députée de Masson et adjointe parlementaire au ministre de la Santé et des Services sociaux, Diane Gadoury-Hamelin, a tenu un cocktail au Bistro Allegro à Mascouche, le 7 mars.

Pour l'occasion, plusieurs femmes influentes de la région étaient conviées à partager leur histoire et à se rappeler l'importance de leur rôle dans la construction du Québec d'aujourd'hui. De fait, une trentaine de convives ont pu, ensemble, célébrer leur statut de femme, souligner leur implication sociale, revoir le chemin parcouru, apprécier celui d'aujourd'hui et constater celui qu'il reste à faire.

### Les femmes au pouvoir

La députée a aussi fait remarquer que Mascouche a connu la première mairesse de son histoire, elle a complimenté le travail de Véronique Hivon, ministre déléguée aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, ainsi qu'évoqué la fierté de retrouver Pauline Marois comme femme première ministre du Québec : toutes des preuves que la politique n'est plus la chasse gardée des hommes.

Dans son bref discours, entrecoupé d'anecdotes savoureuses, Diane Gadoury-Hamelin a parlé d'inspirer les générations suivantes de femmes, de constituer l'âme de la nation et a même rappelé l'importance du rôle des hommes qui contribuent aussi à l'essor de la reconnaissance des compétences féminines.



Diane Gadoury-Hamelin en conversation avec Mme Thibault, née avant le droit de vote des femmes.

Plusieurs invitées ont ensuite témoigné de façon conviviale. Parmi elles, Marianne Girard, des Marchés publics de la SODAM, qui a incité la gent féminine à ne pas s'oublier, à d'abord prendre soin de soi. Évelyne Robert, propriétaire de la Maison Côte à Côte, a évoqué les valeurs féminines et la vision différente que les femmes ont de l'entrepreneuriat. «C'est un beau mythe que l'on projette, de la femme indépendante et égale à l'homme en affaires : en réalité, on en arrache encore et il ne faut surtout pas s'asseoir sur nos lauriers», précisait-elle.

Texte: Marie-Claude Ainey

## Conseils de Julie Doucet Pharmacienne-propriétaire

### QU'EST-CE QUE LE ZONA?

Le zona se manifeste par des éruptions cutanées douloureuses le long d'un nerf ou d'un ganglion nerveux. Ces éruptions surviennent lors de la réactivation du virus qui cause la varicelle, le virus zona. Suite à une varicelle, tous les virus sont détruits sauf quelques-uns. Ceux-ci restent en dormance dans le ganglion nerveux pour quelques années. La réactivation se produit lorsque le système immunitaire n'a plus la capacité de contrôler le virus. 1 personne sur 5 aura le zona et près de 1% des gens atteints l'auront plus d'une fois.

Les gens ressentent une sensation de brûlure, des picotements ou une sensibilité accrue sur une bande de peau le long du nerf infecté. Un à trois jours plus tard, une rougeur apparaît puis plusieurs petites vésicules rouges se remplissent de liquide clair. Ces vésicules provoquent de la démangeaison, vont s'assécher en 7 à 10 jours puis vont disparaître au bout de 2 à 3 semaines. C'est le liquide contenu dans les vésicules qui est la source de contagion.

### Quoi faire pour éviter le zona?

- Pour les personnes de 60 ans et plus, le vaccin Zostavax® pourrait réduire de moitié le risque de contracter le zona.
- Si malheureusement vous êtes atteints de zona, consultez rapidement un médecin pour obtenir un traitement antiviral. Plus le traitement est pris rapidement, plus on diminue les chances que le virus endommage les fibres nerveuses.

Julie Doucet,  
pharmacienne-propriétaire,  
et son équipe sont les seuls responsables d'exercer la pharmacie.

**PHARMAPRIX**  
Julie Doucet, pharmacienne-propriétaire,  
et son équipe sont les seuls responsables d'exercer la pharmacie.

805, montée Masson, Mascouche Ouvert 7 jours sur 7  
450 474-8896, poste 10 De 9 h à 22 h

**De tout pour votre aspirateur**

**Vente, service, réparation, installation, appel de service**

**ASPIRATEUR 2000 plus**

www.aspirateur2000plus.com

Certains modèles à partir de **349\$\***

6 SUCCURSALES

- Terrebonne
- Repentigny
- Rosemère
- St-Eustache
- Blainville
- St-Jérôme

BEAM Electrobox

- Performant
- Silencieux
- Intelligent
- Garantie 15 ans

ASPIRATEUR CENTRAL

Produits de qualité supérieurs

Modèles de paiement:

Galeries Terrebonne 1185, Boul. Moody 450-492-1254 CERTIFICAT CADEAU DISPONIBLE www.aspirateur2000plus.com

# ÉLECTIONS PROVINCIALES 2014

## Mathieu Traversy et ses troupes sont « galvanisés »

Le député et candidat péquiste dans la circonscription de Terrebonne, Mathieu Traversy, est maintenant fin prêt à accueillir ses concitoyens dans son local électoral, sis au 559, boulevard des Seigneurs.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

Le vendredi 7 mars, plusieurs bénévoles s'y activaient d'ailleurs pour rendre l'endroit le plus fonctionnel et convivial possible. «Nous avons notamment une capacité de 26 téléphonistes. L'ambiance est déjà très plaisante, les citoyens viennent en grand nombre et les bénévoles sont très participatifs», confiait alors Aude-Élisabeth Saint-Pierre, attachée politique de Mathieu Traversy.

De son côté, celui qui sollicitera un troisième mandat auprès de ses concitoyens se réjouissait de les voir si réceptifs à son message et à celui de sa formation politique. «Sur le terrain, les gens me parlent de divers sujets selon leur réalité, notamment des questions d'indépendance nationale, de santé et d'éducation. Et surtout, la plupart me disent souhaiter la continuité de notre gouvernement dans un cadre majoritaire», a-t-il indiqué.

### Une «candidature d'envergure»

Le lundi 10 mars, deux jours après le lancement officiel de la campagne du Parti Québécois, M. Traversy semblait par ailleurs plus déterminé que jamais. «Les troupes sont galvanisées pour avoir un gouvernement majoritaire et ramener également le sujet de l'indépendance nationale sur la table.»

Il a profité de l'occasion pour saluer les candidatures annoncées par le parti ce week-end, dont celles de plusieurs femmes. «En matière d'atteinte de la parité hommes-femmes, le Parti Québécois est très bien positionné.» Quant à l'effervescence entourant la candidature de Pierre-Karl Péladeau dans Saint-Jérôme, M. Traversy a parlé d'une «candidature d'envergure qui vient ajouter à l'équipe économique du parti. Et concernant la question de l'avenir national, c'est aussi un acteur très important qui se joint à nous».

### Sylvain Gaudreault de passage à Terrebonne

Enfin, M. Traversy invite la population à un rassemblement public gratuit, le dimanche 16 mars à 10 h 15 chez Louis-Philippe Traiteur. Sylvain Gaudreault, ministre des Transports, ministre des Affaires municipales et candidat dans Jonquière, sera de la partie. Pour information : 450 824-7375.



La Terrebonnoise Lucie Certosini a été l'une des premières à signer le bulletin de mise en candidature de Mathieu Traversy, le 7 mars.

## Quinze candidats se disputent trois sièges

En date du 10 mars, soit cinq jours après le déclenchement officiel de la campagne électorale, 15 candidats avaient confirmé leur intention de briguer le scrutin dans les circonscriptions de Terrebonne, Masson et L'Assomption le 7 avril. En voici les détails.

### Circonscription de Terrebonne

#### Candidats confirmés

Patrick Dubé  
Meriem Glia  
Jean-François Jacob  
Jean-François Jarry  
Yan Smith  
Mathieu Traversy (député sortant)

#### Partis politiques

Parti des sans parti  
Parti libéral du Québec  
Option nationale  
Coalition Avenir Québec  
Québec solidaire  
Parti Québécois

### Circonscription de Masson

#### Candidats confirmés

Pierre-Alexandre Bugeaud  
Diane Gadoury-Hamelin (députée sortante)  
Mathieu Lemay  
Joëlle St-Pierre  
Féné Wenet

#### Partis politiques

Option nationale  
Parti Québécois  
Coalition Avenir Québec  
Québec solidaire  
Parti libéral du Québec

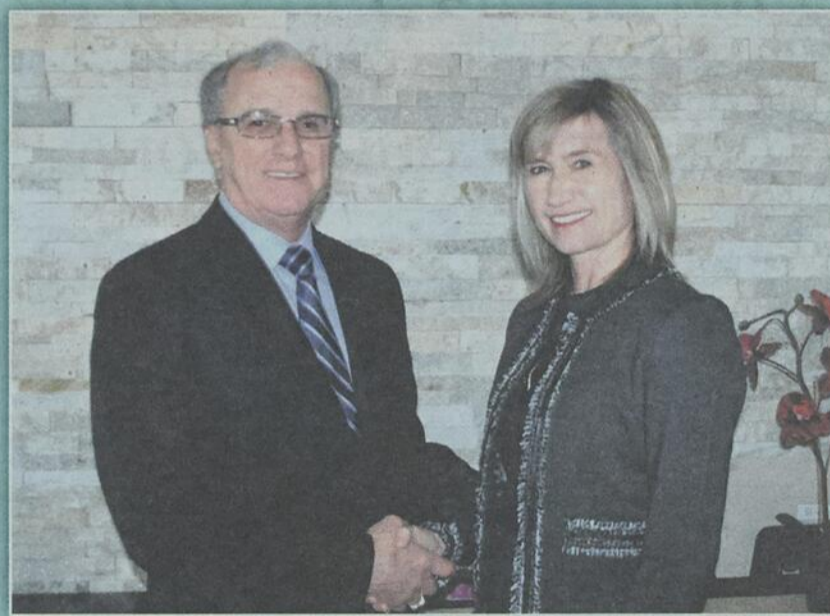
### Circonscription de L'Assomption

#### Candidats confirmés

Jean-Marc Bergevin  
Sylvain Fournier  
François Legault (député sortant)  
Pierre Paquette

#### Partis politiques

Parti libéral du Québec  
Québec solidaire  
Coalition Avenir Québec  
Parti Québécois



Me Chantale Cayer, notaire, est heureuse de vous informer qu'elle est cessionnaire du greffe et des dossiers de Me René Gadoury, notaire, à Mascouche. Vous pouvez la rejoindre au 2462, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Québec) J7K 1M5, du lundi au vendredi, entre 9 h et 17 h et le soir sur rendez-vous. Téléphone : 450 474-1937. Avec ses 25 années d'expérience, Me Chantale Cayer vous met en confiance et vous offre toujours un excellent service très professionnel.

*Me René Gadoury remercie tous ceux et celles qui, au cours de toutes ces années, lui ont témoigné de leur confiance en requérant ses services professionnels,*

*Merci, René*

514 MASSOTHÉRAPIE

1 900 1 0067

Karine Beauregard  
Marie-France David  
Karine Gagnon  
Elizabeth Paradis  
Marie-Pier Ladouceur

Lundi au vendredi  
Sur R-D-V seulement

SPÉCIAL

Massage 1 h 58\$ tx incl.

Massage coquillage chauffant 88\$ tx incl.

Sur rendez-vous seulement

Membre de M.O.N.  
Réseau Plus  
et de l'A.N.G. et F.G.M.

197, rue Chapleau Vieux-Terrebonne

# ALBI NISSAN DE MASCOUCHE



☎ 450 474-0578

WWW.ALBINISSAN.COM

ON VOUS ATTEND!

**CETTE SEMAINE CHEZ ALBI NISSAN ON CONTINUE DE VOUS SURPRENDRE AVEC DES OFFRES INCROYABLES!** 😊

## VERSA NOTE 1.6 S 2014

LOCATION **39** MOIS

OBLIGATION TOTALE DE 5371\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 65 000 KM  
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.10\$\*

**69\$\*** VERSEMENTS AUX  
/ 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**4** PREMIERS PAIEMENTS  
BIMENSUELS  
À NOS FRAIS\*\*



MODÈLE S ILLUSTRÉ

## SENTRA 1.8 S 2014

LOCATION **39** MOIS

OBLIGATION TOTALE DE 6171\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 65 000 KM  
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.10\$\*

**79\$\*** VERSEMENTS AUX  
/ 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**4** PREMIERS PAIEMENTS  
BIMENSUELS  
À NOS FRAIS\*\*



MODÈLE S ILLUSTRÉ



OBTENEZ VOS **4** PREMIERS PAIEMENTS À NOS FRAIS  
BIMENSUALITÉS À LA LOCATION SUR MODÈLES 2014 SÉLECTIONNÉS

## ROGUE S 2014

LOCATION **60** MOIS

OBLIGATION TOTALE DE 18415\$\*

1850\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 100 000 KM  
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.10\$\*

**138\$\*** VERSEMENTS AUX  
/ 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

ENFIN ARRIVÉ!

VENEZ LE VOIR!  
VENEZ L'ESSAYER!



## PATHFINDER S 2014

ACHAT **84** MOIS

BASÉ SUR UN PRIX DE DE 31673\$\*

0\$ COMPTANT

FRAIS DE CRÉDIT À 2,9% / TOTALE DE 3361,72\$

OBLIGATION TOTALE DE 35035\$\*

**192\$\*** VERSEMENTS AUX  
/ 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.



\* Transport et préparation, taxe sur climatiseur et RDPRM inclus. Taxes et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Sur véhicules en inventaire. Versa NOTE modèle B5RG54-AA00: 78 versements à 0,9% d'intérêt pour une obligation totale de 5395\$. Sentra 1.8 S modèle C4LG54-AA00: 78 versements à 0% d'intérêt pour une obligation totale de 6171\$. PATHFINDER: 182 versements de 192\$ à 2,9% d'intérêt, inclut des frais d'intérêt de 3 361,72 \$, pour une obligation totale de 35 035 \$. ROGUE S Traction avant 2014: 120 versements de 138\$ à 3,9% d'intérêt pour une obligation totale de 18 415\$. \*\* Cette offre ne s'adresse qu'aux clients de détail admissibles. Congé de paiement de location pour quatre (4) premiers versements (toutes taxes incluses) jusqu'à un maximum de 500\$ (taxes incluses) par mois. Le consommateur est responsable de tout montant excédant 500\$ (taxes incluses) par mois. Après les 2 premiers mois, le consommateur devra effectuer tous les versements réguliers prévus pour le reste de la durée du contrat. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

CHEZ ALBI NISSAN, OBTENEZ UN MINIMUM DE **1500\$** POUR VOTRE MINOUNE

450 474-0578  
ALBI NISSAN DE MASCOUCHE  
50 MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 9H À 21H





# mazda ALBI LE GÉANT

450 474-5555

WWW.ALBIMAZDA.COM

ON VOUS ATTEND!

**OUI!**  
**POUR UNE MAZDA 2014**



## Mazda 3 GX 2014 SKYACTIV

D4XK64-AA00

LOCATION **36 MOIS**

BASÉ SUR UN PRIX DE 17053\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 60 000 KM  
 COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$\*

**87\$\*** VERSEMENTS AUX  
 / 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**WOW!**  
 NOUVEAU PRIX!



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

## Mazda 3 Sport GX 2014 SKYACTIV

D5XK64-AA00

LOCATION **36 MOIS**

BASÉ SUR UN PRIX DE 18190\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 60 000 KM  
 COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$\*

**94\$\*** VERSEMENTS AUX  
 / 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**WOW!**  
 NOUVEAU PRIX!



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

## CX-5 GX 2014 SKYACTIV

NVXK64-AA00

LOCATION **60 MOIS**

BASÉ SUR UN PRIX DE 24303\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 100 000 KM  
 COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$\*

**137\$\*** VERSEMENTS AUX  
 / 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**WOW!**  
 NOUVEAU PRIX!



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

## Mazda 6 GX 2014 SKYACTIV

G4XL64-AA00

LOCATION **36 MOIS**

BASÉ SUR UN PRIX DE 24022\$\*

0\$ COMPTANT

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 60 000 KM  
 COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$\*

**140\$\*** VERSEMENTS AUX  
 / 2 SEMAINES

Transport et préparation inclus.

**WOW!**  
 NOUVEAU PRIX!



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

\* Taxes, RDPRM, immatriculation et frais de couleur en sus si applicable.  
 Transport et préparation inclus. Les photos et couleur peuvent différer. Les  
 offres sont sujetes à changement sans préavis. Communiquez avec un de  
 nos représentants pour plus de détails.

DU LUNDI AU VENDREDI  
 DE 9H À 21H

LE PLUS GRAND CHOIX!  
 ALLOCATION  
**INCROYABLE**  
 POUR VOTRE ÉCHANGE!!!

3550 Avenue de la Gare, Mascouche

Autoroute 640, sortie 44

450-474-5555

Sans frais 1-855-474-5555



# ÉLECTIONS PROVINCIALES 2014

## Moins de taxes et plus d'emplois, clame François Legault

Le chef de la Coalition Avenir Québec (CAQ), François Legault, cumule les annonces depuis le lancement de la campagne électorale. Celui qui était dans sa circonscription ce samedi réitère notamment son désir d'abolir les commissions scolaires, d'exploiter le plein potentiel d'innovation partout au Québec, et de diminuer les taxes imposées aux contribuables.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

C'est ainsi qu'après avoir dévoilé le cadre financier de son parti, le 6 mars, M. Legault a rappelé l'engagement de la CAQ d'adopter une charte des contribuables et de redonner 1 000 \$ aux familles. «Aussi, nous nous engageons à ce qu'aucun impôt, taxe ou tarif ne soit augmenté à un niveau supérieur au taux d'inflation pour les quatre prochaines années.»

Le lendemain, celui qui tentera de con-

server son siège de député dans L'Assomption a par ailleurs réitéré l'engagement de la CAQ d'abolir les commissions scolaires. «Il n'est pas question de couper pour couper. L'objectif consiste à rapprocher les gens et les ressources du terrain pour offrir des services directs aux élèves. C'est la même logique dans le cas de l'abolition des agences de santé», a-t-il indiqué avant de participer à un souper de l'âge d'or à Repentigny.

Dimanche, c'est sur la thématique du processus d'octroi des contrats publics que M. Legault s'est fait entendre. «Nous nous engageons, si nous formons le gouvernement, à négocier avec les entreprises fautives pour qu'elles procèdent à un remboursement maximum. C'est à cette seule condition qu'elles pourront obtenir à nouveau le droit de soumissionner sur des contrats publics», a indiqué le chef caquiste, en précisant que le but était d'aller chercher 200 M\$ dès 2014-2015, puis 100 M\$ en 2015-2016.

Enfin, lundi, M. Legault a misé sur son



Le chef de la CAQ, François Legault, a réitéré son souhait d'implanter une charte des contribuables.

Projet Saint-Laurent, «un projet qui permettra, au bout de quatre ans, la création de 50 000 emplois additionnels de

qualité. Ces emplois s'ajouteront à la croissance prévue de l'emploi, qui s'élève à environ 160 000 emplois.»

## Terrebonne : Jean-François Jarry à la défense des contribuables



La semaine dernière, le courtier immobilier Jean-François Jarry annonçait qu'il gonflait les rangs de la Coalition Avenir Québec (CAQ) dans la circonscription de Terrebonne, en vue de la prochaine élection générale. S'il a ainsi décidé de rejoindre le parti de M. Legault, c'est pour «protéger le portefeuille des Québécois et relancer l'économie du Québec». «Jean-François est un homme qui n'a pas peur de travailler fort pour en arriver à de bons résultats. Son esprit fonceur lui servira certainement lors de la campagne à venir. Je lui souhaite le meilleur succès et j'ai très hâte de travailler avec lui», a d'ailleurs souligné M. Legault.

Rappelons qu'en plus d'être courtier immobilier agréé pour le secteur résidentiel et commercial depuis 2008, M. Jarry est producteur et réalisateur d'émissions pour le compte des Productions Netcast, compagnie qu'il a fondée et dont il est le seul actionnaire. Sur la scène communautaire, il s'implique depuis de nombreuses années dans l'organisation du 24 h de Tremblant. On le reconnaît sur la photo, à droite, aux côtés d'un concitoyen. (VT)

## Mathieu Lemay, candidat caquiste dans Masson

La Coalition Avenir Québec (CAQ) misera finalement sur un jeune père de famille de Mascouche pour mettre la main sur la circonscription de Masson, le 7 avril. Âgé de 34 ans et ingénieur en mécanique, Mathieu Lemay entend d'ailleurs être bien présent sur le terrain au cours des prochaines semaines.

Titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique et d'un diplôme d'études supérieures spécialisées en gestion, M. Lemay est actuellement superviseur à l'extrusion chez Pélican International. Il a également occupé le poste d'ingénieur de procédés et superviseur de production chez Bridgestone Firestone Canada, et il est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Citoyen de Mascouche depuis 2005, il est père d'un garçon de sept ans et est impliqué dans l'Association de baseball mineur de Mascouche. Sa conjointe, quant à elle, dirige une garderie en milieu familial. «Nous sommes bien au fait des enjeux qui se jouent dans la région et au Québec, et à mon sens, la CAQ est le seul parti qui promet d'apporter un réel changement, notamment par un assainissement des finances publiques, par l'abolition des commissions scolaires ou grâce à son Projet Saint-Laurent. J'ai donc décidé de m'impliquer pour m'assurer de faire passer mes convictions.»

Celui qui fait pour la première fois le saut en politique accorde aussi une importance toute particulière au dossier de



Mathieu Lemay briguera un premier scrutin pour la CAQ dans Masson.

la santé. «En presque 10 ans, je n'ai toujours pas réussi à me trouver un médecin de famille dans la région. Et la CAQ est justement en faveur d'un médecin de famille pour tous les Québécois.»

D'ici le jour du scrutin, il promet de s'impliquer «quotidiennement» en étant présent dans les rassemblements et en faisant du porte-à-porte pour aller à la rencontre de ses concitoyens. «Mon employeur est au courant de ma démarche. Il sait que je veux prendre le temps de rencontrer le plus de gens possible.»

Texte: Véronick Talbot

VOTRE SALON, VOS SERVICES!!  
COIFFURE / POSE D'ONGLES / ÉPILATION

image

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

LUNDI 9H - 17H  
MARDI 9H - 20H  
MERCREDI 9H - 17H  
JEUDI 9H - 20H  
VENDREDI 8H - 20H  
SAMEDI 9H - 14H

450.474.7225

3550 AVENUE DE LA GARE, MASCOUCHE AUTOROUTE 640 SORTIE 44  
À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE mazda ENTRÉE DU SERVICE

Denturologiste  
Ghislain Thibodeau

Fabrication de prothèses dentaires

Consultation gratuite

À votre service depuis 1976

- Complètes
- Partielles
- Sur implants
- Base molle
- Regarnissage
- Réparations

NOUVEAU  
Denturologiste  
soirs et fin de semaine  
sur rendez-vous

450 964-4848  
500, boul. des Seigneurs  
Terrebonne, QC J6W 1T3  
«Centre Laurence, en face du poste de police»

Interac VISA MASTERCARD

# ÉLECTIONS PROVINCIALES 2014

## PLQ : Masson et L'Assomption ont enfin leur candidat

Le Parti libéral du Québec (PLQ) a enfin dévoilé les candidats qui croiseront le fer avec les députés sortants Diane Gadoury-Hamelin et François Legault dans les circonscriptions de Masson et L'Assomption.



**Véronick Talbot**

redaction@larevue.qc.ca

### Droit et intervention sociale

Dans Masson, c'est le Terrebonnien Féné Wenet, père de trois enfants, qui briguera un premier mandat pour le PLQ le 7 avril. Titulaire de baccalauréats en droit et en science politique, il détient également un baccalauréat en sciences (criminologie, toxicomanie et intervention auprès des jeunes) de même qu'un diplôme de deuxième cycle en prévention et règlement des différends.

Originaire d'Haïti où il pratiquait le

droit, le libéral a réorienté sa carrière depuis et a notamment été intervenant à Ressources intermédiaires Sébastien Patenaude à Mascouche, un établissement de soins infirmiers qui offre un milieu de vie et des services à des personnes n'étant pas en mesure de vivre seules. Il a par la suite occupé un poste d'éducateur spécialisé pour la Commission scolaire de Montréal, et depuis mai 2010, il est directeur général du Centre d'appui communautaire et d'encadrement jeunesse.

Notons enfin que M. Wenet est membre de l'Association canadienne de science politique et de la Société québécoise de science politique.

### Économie

Du côté de L'Assomption, le libéral Jean-Marc Bergevin tentera pour sa part de ravir le siège du caquiste François Legault. Depuis l'obtention d'un baccalauréat et d'une maîtrise en sciences éco-



Le libéral Féné Wenet tentera de ravir le siège de la députée péquiste Diane Gadoury-Hamelin.



Jean-Marc Bergevin défendra les couleurs du PLQ dans L'Assomption.

nomiques de l'Université Laval, M. Bergevin possède plus de 25 ans d'expérience dans la conception et la mise en œuvre de projets économiques d'enver-

gure au Canada et à l'étranger. Il se spécialise notamment dans la bonne gouvernance et la mesure de la bonne performance.

## Meriem Glia se lance

Au lendemain du déclenchement officiel de la campagne électorale provinciale, le Parti libéral du Québec (PLQ) a dévoilé la candidate qui défendra ses couleurs dans la circonscription de Terrebonne.

C'est ainsi que Meriem Glia, qui en sera à sa première expérience politique, tentera de défaire le péquiste Mathieu Traversy lors du scrutin du 7 avril. Domiciliée à même sa circonscription et mère de deux enfants, la candidate d'origine marocaine est chef d'unité de médecine à l'Hôpital Fleury depuis mars 2010 et chef intérimaire de l'équipe des professionnels depuis janvier 2014.

Parallèlement à sa profession, Mme Glia est aussi impliquée dans les sphères sociale et sportive. «J'ai choisi de vivre à Terrebonne et on dirait que j'y suis depuis toujours tant j'aime ma région. Je trouve important de participer à la vie publique d'un endroit qui donne autant de place à ses jeunes, à leur éducation et leur mieux-être. Cependant, comme plusieurs, je suis préoccupée par les vraies affaires, comme l'emploi, la santé et les familles, et je trouve que le terrain politique sur lequel nous amène le Parti Québécois nous divise et s'éloigne de ce qui nous touche vraiment. La seule alternative crédible pour assurer notre avenir est un gouvernement libéral; au sein duquel je m'engage à faire entendre la voix des Terrebonniens», confie celle qui milite pour le PLQ depuis trois ans.

Se décrivant comme une femme proactive et persévérante, elle entend être présente sur le terrain au cours des pro-



La Terrebonnoise Meriem Glia défendra les couleurs du PLQ dans sa circonscription.

chaines semaines pour rencontrer ses concitoyens. «Je veux qu'ils connaissent Meriem Glia, une femme qui aime changer les choses pour le mieux. J'aurai plusieurs annonces à faire et plusieurs dossiers à mener de front. Par exemple, il n'est pas normal que j'habite Terrebonne depuis 2005 et que je n'aie pas encore trouvé de médecin de famille. C'est l'un des sujets que je compte aborder», de conclure Mme Glia.

Texte: Véronick Talbot

### PRÉCISIONS

La brochure *Recettes de la St-Valentin*, présentée par La Revue, a connu un grand succès et nous remercions nos nombreux et fidèles lecteurs et annonceurs. Nous désirons cependant apporter les précisions suivantes sur cette première publication.

La copropriétaire de Mides photocopieurs et du Groupe financier Mides est bien madame SYLVIE COURVILLE. Le nom présenté était correct dans la page de la recette, mais erroné dans le sommaire.

De plus, veuillez noter que le numéro de téléphone du denturologiste Thierry Martigny est le 450 966-9713.

Nos plus profondes excuses à madame Courville et monsieur Martigny.

Soulignons que la recette d'agneau rôti, chutney aux canneberges et zestes d'orange en page couverture était signé par Jacques Coutu, chef chez Mio Vino.

Notez que la prochaine brochure sera diffusée en juin et portera sur le BBQ et les délices de l'été.



**IMPÔTS 2013**  
Date limite  
**30 avril**  
Service professionnel et rapide  
À partir de

Impôt fédéral et provincial **50\$** /personne  
Certaines conditions s'appliquent

Incluant envoi GRATUIT des rapports par Internet.

Marie Josée Morin  
Comptable Terrebonne  
**450 824-9010**  
PaquetteMorin.ca

PAQUETTE MORIN  
SERVICES FINANCIERS ET COMPTABLES

Toyota  
c'est moins  
cher que vous  
pensez

Richard  
le remorqueur

TOYOTA  
VENTE  
ÉTIQUETTES  
ROUGES

Financement  
à partir de

**TOYOTA Leveillé scion**  
1369 Montée Masson Terrebonne 1 (888) 682-8606  
leveilletoyota.com

# ÉLECTIONS PROVINCIALES 2014

## Jean-François Jacob, symbole de liberté d'expression



Le parti Option nationale a choisi Jean-François Jacob pour défendre ses couleurs dans la circonscription de Terrebonne. L'homme de 32 ans a beaucoup fait parler de lui dans les médias en 2013 pour un litige qui l'opposait à CHOI Radio X Québec, affaire qui s'est soldée par une entente à l'amiable le 16 février dernier. Originaire de Québec, Jean-François Jacob réside depuis juillet à Terrebonne et agit à titre de conférencier en abordant le phénomène de radio-poubelle, ainsi que les pièges et dangers des réseaux sociaux. M. Jacob s'est impliqué dans la sphère politique notamment pour le Parti Québécois dès 2003, et fait aujourd'hui le saut pour une première expérience en tant que candidat d'Option nationale. «Sur le terrain, je souhaite faire le lien entre l'indépendance et les projets de pipeline [tel celui d'Enbridge] car si nous étions souverains, Ottawa ne serait pas le seul décisionnaire», a exprimé le candidat qui déplore les déversements de pétrole gardés secrets par la société. La gratuité scolaire balisée figure également parmi les enjeux qui l'animent. (Texte : Karine Limoges)

### OPTION NATIONALE

## La souveraineté, la seule option pour Pierre-Alexandre Bugeaud



À sa première expérience en politique active, Pierre-Alexandre Bugeaud se lance à titre de candidat dans Masson pour le parti Option nationale. «J'ai longtemps milité pour le Parti Québécois et en politique municipale, confie-t-il au bout du fil. J'ai choisi Option nationale pour son point de vue précis sur la souveraineté.» Le candidat de 37 ans, entrepreneur en paysagement dans la région, entend prendre le pouls des citoyens sur le projet d'indépendance du Québec, se rapprocher des jeunes et les inviter à s'intéresser à la politique en laissant derrière le cynisme encouragé par les «vieux partis». «Nous sommes une équipe de jeunes très motivés qui prendront part à des activités dans les écoles et parcs pour rencontrer les électeurs, par exemple au Cégep de Terrebonne, dans les écoles secondaires et centres de personnes âgées, autant qu'auprès des équipes sportives mineures», indique-t-il. La flamme de la souveraineté s'est allumée chez lui lors du référendum de 1995. Pour suivre le parti Option nationale à l'intérieur de la circonscription sur Facebook : Option nationale - Masson. (Texte : Karine Limoges)

## Terrebonne : le bureau du directeur de scrutin est ouvert

Le directeur de scrutin de la circonscription électorale de Terrebonne, Normand Beaudet, a officiellement ouvert son bureau au 634, boulevard des Seigneurs, à Terrebonne.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 9 h à 21 h, et les samedis et dimanches de 9 h à 17 h. La Com-

mission de révision se tiendra au bureau du directeur de scrutin du 17 au 25 mars inclusivement. La date limite de mise en candidature est fixée au 22 mars à 14 h. Pour toute information, composez le 450 471-7434 ou visitez le [www.elections.qc.ca](http://www.elections.qc.ca). (VT)

## Quel avenir pour l'ancien Champ de tir St-Maurice ?

Défense nationale Champ de tir St-Maurice 5 <sup>ème</sup> GSS Police militaire 450-358-7911	National Defence Range St-Maurice 5 ASG Police militaire 450-358-7911
--	---

Quand : 18 mars 2014 à 19.00  
Où : Café Puz, 706 Boulevard des Seigneurs, Terrebonne

Je vous invite à vous joindre à moi pour une consultation publique sur un enjeu environnemental local important, soit la protection des terres humides. Au nord de Terrebonne, le champ de tir St-Maurice est un site appartenant au Ministère de la Défense nationale au sein duquel des activités militaires ont été effectuées dans le passé. Aujourd'hui, des questions se posent sur le respect des normes actuelles, l'ampleur de la contamination et sur l'avenir de ce terrain pour lequel de nombreux acteurs ont des propositions de développement. Venez discuter de l'avenir de ce projet, et partager vos préoccupations et propositions !

Pour réserver : [charmaine.borg@parl.gc.ca](mailto:charmaine.borg@parl.gc.ca) | 450-965-9417

FAITS ET MÉFAITS

TERREBONNE

# Vol de 3 000 \$ à la RBC



Une caissière de la Banque Royale du Canada (RBC) a été victime d'un vol simple de 3 000 \$, le lundi 10 mars vers 16 h 32, à la succursale du 1100, boulevard Moody à Terrebonne. Un homme de race noire âgé d'environ 20-25 ans aurait pris l'argent du coffret de sécurité alors que la préposée au comptoir s'est retournée un instant pour lui remettre une carte professionnelle. L'individu s'est emparé, sans arme ni menace, des billets de banque avant de prendre la fuite au pas de course. Selon la description fournie par le service de police, le suspect mesurerait environ 6 pieds 2 pouces et pèserait 180 livres. Il portait un kangourou rouge dont il s'est débarrassé en courant et avait en dessous un chandail noir. La scène de vol a été passée au crible par le technicien en identité judiciaire, mais aucun indice n'a été retrouvé. L'enquête se poursuit. (Texte et photo : Karine Limoges)

## GUILLAUME GÉLINAS ACCUSÉ DE DOUBLE MEURTRE

# Report des procédures

Les procédures dans le dossier de l'accusé Guillaume Gélinas, 22 ans, ont été reportées au 26 mars pour la forme pour des raisons de publication de preuves non disponibles, le jeudi 6 mars, au palais de justice de Joliette.

Cette date avait été retenue pour l'enquête préliminaire de l'auteur présumé du meurtre de son père, Luc Gélinas, 54 ans, et de la conjointe de ce dernier, Julie Lemieux, 35 ans, à Terrebonne. Le drame s'est déroulé le 13 février dans la résidence du couple située dans un quartier cossu du secteur Lachenaie. Me Jonathan Meunier, avocat de la défense, a annulé la présence de l'accusé lors d'une brève comparution devant le juge. (KL)

# TOYOTA Leveillé SCION



VENTE

# ÉTIQUETTES ROUGES



Modèle illustré Corolla S

### COROLLA 2014

**88\$\*** LOCATION BI-MENSUEL  
Financement à partir de **0,9%** **0\$** comptant

**DÈS MAINTENANT ! FAITES VITE.**  
Offres démesurées sur plusieurs modèles Toyota.



Modèle illustré RAV4 LE

### RAV4 2014

**162\$\*** LOCATION BI-MENSUEL  
Financement à partir de **2,9%**



Modèle illustré Prius C

### PRIUS C 2014

**138\$\*** LOCATION BI-MENSUEL  
3.8 litres Au 100 km



toyota.ca

\*Les programmes de location au détail et de financement à l'achat sont offerts par Toyota Canada Inc. et sont conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule 2014 chez un concessionnaire participant du Québec, ou vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Les offres peuvent changer sans préavis. Toyota Corolla 2014 (BURCEMAA) à partir de 17 550\$ plus taxes, transport et préparation inclus. Location 60 mois à partir de 89,95\$ bimensuels plus taxes, transport, préparation inclus. Toyota RAV4 2014 (ZFREVTA) à partir de 25 695\$ plus taxes, transport et préparation inclus. Location 60 mois à partir de 162\$ bimensuels plus taxes, transport et préparation inclus. Franchise annuelle à la location de 20000km par année inclus, 0,10\$ du kilomètre excédentaire à la location, VDR 10 741\$ plus taxes. Toyota Prius C 2014, location 60 mois, 20000km par année inclus, 0,07\$ le kilomètre additionnel, rabais gouvernemental de 500\$ inclus, VDR 8585\$ plus taxes, transport et 138\$ en location bimensuel.

1369 Montée Masson Terrebonne 1 (888) 682-8606



leveilletoyota.com

# Diva Farouche

COIFFURE

## PROMO 2014

### Forfait "Lucky 7"

Achetez 6 services ou 6 produits  
**Obtenez le 7<sup>e</sup> GRATUITEMENT**  
 Même prix toute l'année TAXES INCLUSES

Teinture	À partir de 35\$	Extension de cils	
Mèches	50\$	Pose complète	70\$
Coupe	20\$	Entretien	30\$
Coupe + brushing	35\$	Pose d'ongles	35\$
Coiffure de soirée	25\$	résine ou gel	
Ligne de sourcil	7\$	Recouvrement	30\$
		résine ou gel	

**« Rallonges en folie »**  
 PLUSIEURS TECHNIQUES DISPONIBLES

Prix imbattable  
 Coupe stylisée INCLUSE  
 Évaluation GRATUITE

Tête complète	À partir de 350\$
1/2 tête	175\$

Longueur, volume ou effet de couleur  
 Kit à clips 75\$

OUVERT 6 JOURS  
 DU LUNDI AU SAMEDI  
 SUR RENDEZ-VOUS  
**514 265-7608**  
 1402, DE POITIERS, TERREBONNE

## [ MUNICIPAL ]

### Immobilier : Terrebonne déploie son charme



La Ville de Terrebonne sera présente au Salon national de l'habitation de Montréal jusqu'au 16 mars pour promouvoir l'offre résidentielle de la municipalité.

La Ville de Terrebonne, de concert avec la Caisse Desjardins de Terrebonne, lance encore cette année une vaste campagne de promotion de l'offre résidentielle de la municipalité. L'offensive publicitaire s'étendra tout au long du printemps, période cruciale pour le marché immobilier.

Cette campagne de promotion se déploiera sur plusieurs plateformes afin de diversifier l'approche et rejoindre les différentes clientèles. À cet égard, la Ville sera présente au Salon national de l'habitation de Montréal, jusqu'au 16 mars, pour promouvoir le site Internet immobilier-terrebonne.com, spécifiquement dédié à l'offre résidentielle, ainsi que les divers projets domiciliaires en cours sur le territoire, dont le quartier écoresponsable Urbanova.

La campagne s'appuiera aussi sur une stratégie de visibilité du site immobilier-terrebonne.com dans les médias nationaux, notamment en priorisant des placements de choix dans les cahiers spéciaux des grands journaux. S'ajoutera à cette visibilité une campagne de publici-

té télévisée sur de grandes chaînes.

« Avec des projets d'envergure tels qu'Urbanova, un projet écoresponsable unique au pays par son ampleur, le Domaine du Parc, qui se démarque par la protection des milieux humides, ou encore avec les Jardins Angora, qui proposent un vaste parc naturel de plus de 40 000 m<sup>2</sup>, nous désirons offrir des développements à échelle humaine et qui répondent aux attentes des diverses clientèles », de souligner le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille.

Le partenaire financier de la Ville, la Caisse Desjardins de Terrebonne, partage cette vision. « La Caisse a à cœur la prospérité de sa communauté en soutenant financièrement le développement du milieu. Et il est certain qu'une initiative telle qu'Immobilier-Terrebonne contribue à mettre en valeur les projets résidentiels et le développement de cette ville », de confier André Shatskoff, directeur général de la Caisse. Pour plus d'information : immobilier-terrebonne.com.

Texte: Véronick Talbot

# MASSAGE

## 45\$\*

+tx / 1 h

60 minutes 45\$ +tx  
 90 minutes 65\$ +tx

**Pour vos douleurs musculaires et articulaires**

\*Valide avec :  
 Mélissa Renaud  
 Karine Duchesneau  
 Sonia Desbiens

MASSOTHÉRAPIE • KINÉSITHÉRAPIE • ORTHOTHÉRAPIE

Valide les mardis, mercredis et jeudis (9 h à 20 h)  
 Jusqu'au 31 mars 2014

Massothérapie Josiane Gariépy  
 ZEN CONCEPT PAR MOMENTI COIFFURE

2139, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
 450 824-7363

# UNI-COMFORT

VENTILATION-CLIMATISATION-CHAUFFAGE

## DU CONFORT TOUT L'ÉTÉ

PLUS DE 50 MARQUES DISPONIBLES

- Goodman
- GREE
- LG
- TOSHIBA
- TOYO
- SUPREME

Spécial 1995\$\*  
 À partir de Installation standard incl.

Obtenez jusqu'à 400\$ de rabais SUR SYSTÈME CENTRAL

12000 BTU

Estimation gratuite Financement disponible Réparation de toutes marques

507, montée Masson, Mascouche 450 966-1714

VISA MasterCard  
 Lundi au vendredi de 9h à 16h • Samedi de 9h à 14h  
 Dimanche sur rendez-vous seulement uni-confort@videotron.ca

# HYUNDAI DE MASCOUCHE

UNE DIVISION DU GROUPE **ALBI** LE GÉANT

☎ 450 474-1110

ON VOUS ATTEND!

SANS FRAIS  
☎ 1-877-474-1110

L'ÉVÈNEMENT  
C'EST LE TEMPS  
DE CHANGER

**ALLOCATION  
INCROYABLE  
POUR VOTRE  
ÉCHANGE !!!**



**ACCENT L 5 PORTES 2014** AUTOROUTE 5,3 L/100 KM

LOUEZ À PARTIR DE :

**72\$** AUX DEUX SEMAINES  
POUR 60 MOIS\* | **0\$** COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



**ELANTRA L 2014** AUTOROUTE: 5,3 L/100 KM\*

LOUEZ À PARTIR DE :

**81\$** AUX DEUX SEMAINES  
POUR 60 MOIS\* | **0\$** COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



**TUCSON GL 2014** AUTOROUTE 7,2 L/100 KM

LOUEZ À PARTIR DE :

**139\$** AUX DEUX SEMAINES  
POUR 60 MOIS\* | **0\$** COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



**SANTA FE SPORT 2014**

A VOUS À PARTIR DE **167\$** AUX DEUX SEMAINES | **1,99%** POUR **84** MOIS  
À PARTIR DE **28 474\$** | **0\$** COMPTANT | DE FINANCEMENT À L'ACHAT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

**DERNIÈRE CHANCE ! — DERNIÈRE CHANCE ! — DERNIÈRE CHANCE !**

PROFITEZ DE RABAIS ALLANT JUSQU'À

**11 000 \$**

SUR LES MODÈLES HYUNDAI 2013 RESTANTS†.



MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Location 60 mois / 20 000 km par année, 0,12 sous du km additionnel. Visitez Hyundai de Mascouche pour plus de détails.

**GARANTIE  
5 ANS**

5 ans / 100 000 km  
Garantie globale limitée\*\*  
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H  
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

[WWW.JAIMEHYUNDAI.COM](http://WWW.JAIMEHYUNDAI.COM)

**HYUNDAI** NOUVELLES IDÉES.  
NOUVELLES POSSIBILITÉS



## Nouveaux Immigrants à Terrebonne et Mascouche !!!

Savez – vous qu’il existe un organisme pour vous accueillir dans votre région ?

Son nom : **AMINATE**

Accueil Multiethnique et Intégration des Nouveaux Arrivants  
à Terrebonne et les Environs

Nous sommes là pour vous accueillir, vous soutenir,  
vous orienter et vous accompagner dans votre intégration.

Venez nous rencontrer et partager avec nous, votre expérience,  
vos besoins et participer à diverses activités et ateliers d’informations  
sur votre nouvelle société d’accueil !

Adresse : 623 rue St - Louis, Terrebonne, J6W 1J3

TEL : 450 492 7989, FAX : 450 492 1303

Courriel : [info@aminatae.qc.ca](mailto:info@aminatae.qc.ca)

En attendant, visitez notre site web au : [www.aminatae.qc.ca](http://www.aminatae.qc.ca)



[www.facebook.com/Aminate](http://www.facebook.com/Aminate)



Nouvelle  
administration !  
Nouveau décor !  
17 unités

**RÉSIDENCE**

## VUE MAGNIFIQUE SUR LA RIVIÈRE DES MILLE-ÎLES

- Service de soins personnalisés
- Prix abordable
- Ascenseur, repas servis aux tables, etc.
- Diversité des activités de loisirs

Pour aînés autonomes et semi-autonomes  
**3350, côte de Terrebonne, Terrebonne**  
**514 983-4901** [www.villavictoiredelage.com](http://www.villavictoiredelage.com)

## [ MUNICIPAL ]

# Procédures judiciaires et négociations à profusion

La plus récente séance du conseil municipal à Mascouche a été l’occasion d’octroyer des contrats à la firme d’avocats qui représente la Ville. Des procédures judiciaires ont ainsi été enclenchées contre trois propriétaires du chemin Gascon pour entreposage illégal de véhicules, de même que contre les Habitations Trigone pour le projet de la Cité de la Gare. Des négociations commenceront par ailleurs pour mettre un terme au Centre de gestion de l’équipement roulant (CGER).



**Karine Limoges**

[presse@larevue.qc.ca](mailto:presse@larevue.qc.ca)



Guillaume Tremblay s’est engagé à dévoiler les chiffres quant aux économies que réalisera la Municipalité en résiliant le contrat du CGER au terme des négociations.

L’administration prend en main une situation qui perdure depuis longtemps et «fait le ménage» sur le chemin Gascon, pour reprendre les mots du maire Guillaume Tremblay. Les propriétaires ont été condamnés à plusieurs reprises en cour municipale pour entreposage illégal de véhicules usagés sans que ces contraventions aient un effet dissuasif. «Le garage est situé près d’un secteur résidentiel et a fait l’objet de plusieurs plaintes», de confirmer M. Tremblay.

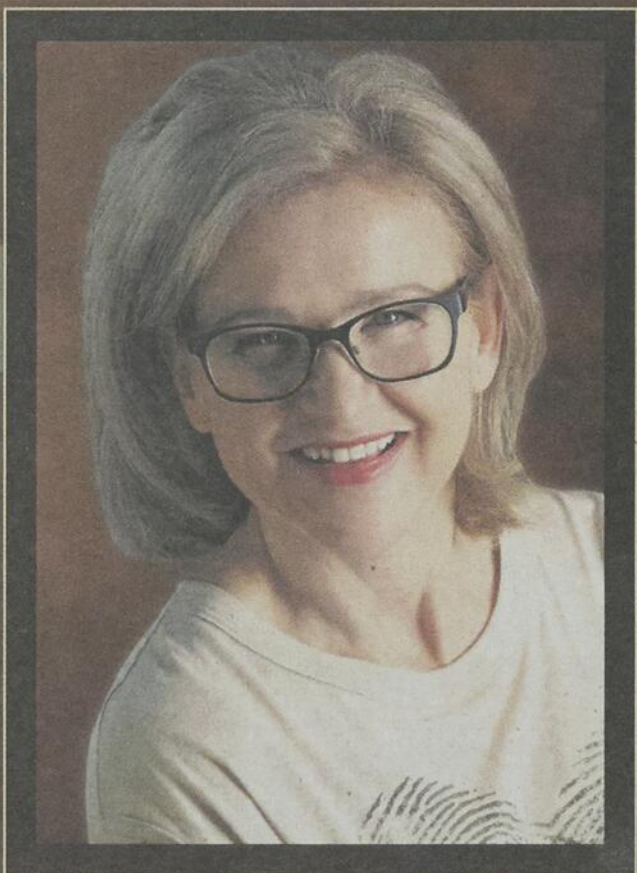
À l’encontre des Habitations Trigone, artisan du projet Cité de la Gare, la Municipalité entame des procédures afin que l’entrepreneur réalise le mur anti-bruit entre la voie ferrée qui accueillera le Train de l’Est et le projet résidentiel. Cette condition avait été recommandée par le comité consultatif d’urbanisme en 2009 ainsi que par le conseil municipal, qui a approuvé la recommandation. L’Agence métropolitaine de transport (AMT) et le Bureau d’audiences publiques sur l’environnement (BAPE) exigeaient également cette mesure d’atténuation des impacts sonores.

Par voie de résolution, le conseil demande à Vidéotron de réviser son analyse de l’emplacement de sa future tour de télécommunication. «Le site [près du chemin Pincourt] ne convient pas au développement résidentiel prévu, il faudra trouver un site à moindre impact», a soulevé M. Tremblay. Dans le dossier de restructuration des activités de Postes Canada, l’administration Tremblay s’y est officiellement opposée en trans-

mettant la résolution à la société d’État ainsi qu’au premier ministre Stephen Harper.

Enfin, un local situé au 3085-D, chemin Sainte-Marie a été loué pour y répartir une partie des effectifs policiers jusqu’à la construction du nouveau poste de police. «Le poste de police actuel déborde, nous avons embauché du personnel et il faut mettre ces gens quelque part», a appuyé le maire. Tandis que les négociations se poursuivent dans le dossier du Manoir seigneurial, elles s’amorcent par ailleurs maintenant pour résilier l’entente avec le CGER, renouvelée en 2010.

Sans préciser les économies à réaliser si la Ville devient propriétaire de la flotte de véhicules municipaux, Guillaume Tremblay s’est engagé à dévoiler les chiffres lorsque les négociations achèveront et que l’entente aura été résiliée.



## Ghislaine Bonin Denturologiste

Confection de prothèses dentaires de précision  
**EN 1 JOURNÉE**

- Prothèses sur implants
- Prothèses biofonctionnelles BPS
- Prothèses partielles avec en option des crochets transparents
- Plaque occlusale (bruxisme)
- Traitement de blanchiment
- Protecteur buccal

Ouvert du lundi au samedi  
[www.ghislainebonin.com](http://www.ghislainebonin.com)

**450 964-5833**  
Boul. des Seigneurs,  
Terrebonne



Ordre des  
denturologistes  
du Québec

# ALBI LE GÉANT

.COM



L'INVENTAIRE, L'EXPÉRIENCE ET LES ÉCONOMIES,  
C'EST ÇA **ALBI**

FINANCEMENT **FACILE**, LIVRAISON **RAPIDE!**  
ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE!



**ALBI LE GÉANT**  
3550 AVENUE DE LA GARE  
(SORTIE 44, AUTOROUTE 640)  
☎ 450 **474-5555**



**ALBI KIA** DE MASCOUCHE  
3601 AVENUE DE LA GARE  
(SORTIE 44, AUTOROUTE 640)  
☎ 450 **474-3333**



**HYUNDAI**  
HYUNDAI DE MASCOUCHE  
290 MONTÉE MASSON  
(ANGLE DE L'ESPLANADE)  
☎ 450 **474-1110**



**ALBI NISSAN**  
50 MONTÉE MASSON  
(EN FACE DU SMART CENTRE)  
☎ 450 **474-0578**

**ALBI  
OCCASION  
.COM**

☎ 1-855 **869-2524**



**INFINITI**  
**ALBI INFINITI**  
3600 AVENUE DE LA GARE  
(SORTIE 44, AUTOROUTE 640)  
☎ 514 **914-7067**

**OUVERTURE LE  
31 MARS!**

# ON VOUS ATTEND!

École de Danse  
Nataly Lapointe



Un projet pour les enfants et adolescents qui adorent la danse et veulent se perfectionner davantage.

Le camp d'été est offert pour les filles et les garçons de 5 à 18 ans.

1156, boul.  
des Seigneurs  
Terrebonne

Pour  
informations  
450 964-1494

## CAMP D'ÉTÉ DE PURE DANSE



Voici un bref aperçu de ce que les participants vivront lors du

### CAMP D'ÉTÉ PURE DANSE

- Ballet classique
- Jazz
- Hip Hop
- Contemporain
- Perfectionnement technique
- Mini spectacle après chaque semaine de camp présenté à l'Île des Moulins de Terrebonne
- Pointe
- Atelier de création
- Maquillage de scène
- Étirement
- Break Dance
- Atelier spécial
- Sortie extérieure (à tous les jours)

## CAMP D'ÉTÉ DE BREAK DANCE ET DE PARCOURS



Voici un bref aperçu de ce que les participants vivront lors de

### LA FORMATION BREAK DANCE

- Break Dance
- Perfectionnement technique
- Atelier acrobatique
- Hip Hop
- Étirement
- Parcours
- Atelier spécial
- Sortie extérieure à tous les jours
- Mini spectacle après chaque semaine de camp présenté à l'Île des Moulins de Terrebonne

### INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

Du lundi au vendredi de 17 h à 21 h  
Samedi et dimanche de 9 h à 13 h 30

Un programme différent est offert chaque semaine pour permettre aux participants de vivre une expérience unique et de pouvoir participer à différentes thématiques.

\* Le camp de danse est offert de juillet à fin août cinq jours par semaine de 9 h à 16 h. Les participants peuvent prendre à leurs choix, une semaine seulement ou plusieurs.

\* Nous serons fermé les 2 semaines de la construction

[www.ecolededansenatalylapointe.ca](http://www.ecolededansenatalylapointe.ca)

[ MUNICIPAL ]

# Vers l'agrandissement du parc de la Rivière

Seules une vingtaine de personnes ont assisté à la séance ordinaire du conseil municipal de Terrebonne, le 10 mars. Les élus ont alors voté pour l'acquisition de lots visant l'agrandissement du parc de la Rivière, au coût de 1,15 M\$, et pour l'établissement d'un corridor de biodiversité et d'un pôle d'emploi mixte dans le quartier Urbanova, au montant de 3,65 M\$.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

Parmi les autres points à l'ordre du jour, le conseil a donné son aval à un contrat de 303 200 \$ à la firme DESSAU pour des plans et devis et pour la surveillance des travaux inhérents à la construction d'un pont sur l'avenue Urbanova. Un contrat de 227 729 \$ a aussi été octroyé à la société Nordikeau pour l'entretien des jeux d'eau pendant un an.

En parallèle, les élus ont donné leur appui à l'achat d'une scène mobile extérieure au coût de 124 390 \$. Ils ont aussi adopté un projet intégré de 10 unités de logement au 524, rue Saint-Pierre, à l'intersection de la rue Gagnon.

## Desserte incendie dans Terrebonne-Ouest

On a par ailleurs procédé à l'embauche du nouveau directeur de l'aménagement du territoire de la Municipalité, Michel Larue. Toujours au chapitre des ressources humaines, le conseil a entériné la nouvelle convention collective liant la Ville à ses employés de piscine, dont la précédente convention était échue depuis décembre 2012.

En matière de sécurité, les élus ont pris une décision importante en mettant fin à l'entente de protection incendie du secteur ouest de Terrebonne qui liait la Municipalité à celle de Bois-des-Filion depuis décembre 2009. Cette décision

fait suite à la présentation d'un rapport à l'effet qu'il serait opportun de modifier certaines conditions de l'entente afin de permettre à la Ville de Terrebonne une transition harmonieuse vers la prise en charge éventuelle du secteur ouest en matière de desserte incendie. Un comité de travail a donc été créé pour le renouvellement d'une entente transitoire avec la Ville de Bois-des-Filion.

## Des terrains surévalués?

Encore une fois, lors de la période de questions, Luc Forget, résident du chemin Comtois, a dénoncé l'augmentation notable du rôle d'évaluation des terrains des citoyens de son secteur. Il a aussi déploré que des erreurs de numéros de cadastre semblent être survenues, faisant en sorte que des résidents soient taxés pour des arpents qui ne leur appartiennent pas.

«En ce qui a trait au dossier des numéros de cadastre, des gens travaillent afin de démêler tout ça pour faire en sorte que vous soyez taxés pour vos arpents et non pour ceux des autres. S'il y a eu des erreurs, elles seront corrigées. Quant à l'augmentation du rôle d'évaluation des terrains du secteur, la firme d'évaluateurs se base sur les normes et paramètres fixés par le gouvernement du Québec pour faire son travail, lequel est basé sur les ventes antérieures des deux ou trois dernières années. Ça ne veut pas dire qu'il n'y a pas d'erreurs possibles, d'où l'importance de remplir vos formulaires pour qu'on fasse une révision de l'évaluation», a rétorqué le maire Jean-Marc Robitaille.

Des citoyens ont également témoigné de leur inquiétude à la suite de la décision de l'Office national de l'énergie d'approuver le projet d'inversion et d'accroissement du pipeline 9B d'Enbridge, qui passe sous Terrebonne (voir texte en page A-4).



Luc Forget, résident du chemin Comtois, a dénoncé l'augmentation notable du rôle d'évaluation des terrains des citoyens de son secteur.

## Cols bleus et concierges en «marche de solidarité»

Le 10 mars, les concierges de la Ville de Terrebonne, en grève générale illimitée depuis le 11 juillet, ainsi que les cols bleus de la Municipalité, aussi en négociation pour le renouvellement de leur convention collective, ont tenu une marche de solidarité pour se rendre aux bureaux de la MRC Les Moulins, où se tenait la séance du conseil. L'objectif : rappeler aux élus l'urgence qu'il y a à négocier et à dénouer les deux conflits de travail. Denis Renaud, président du syndicat, Yvon Godin, vice-président de la Fédération des employés et employées des services publics, et Francine Ranger, présidente du Conseil central de Lanaudière, étaient aussi de la marche.

**VENTE ÉTIQUETTES ROUGES**

J'ai dit à Richard que ce sont les meilleures offres!

Ginette, la femme à Richard le remorqueur

YARIS 2014

**79\$\***

LOCATION BI-MENSUELLE

**0,9%**

FINANCEMENT À PARTIR DE

**0\$**

COMPTANT

**TOYOTA Leveillé SCION**

1369 Montée Masson Terrebonne 1 (888) 682-8606

[leveilletoyota.com](http://leveilletoyota.com)

**CLUB TISSUS**  
vivez votre passion!

RIDEAUX PRÊT À POSER  
PLUS DE 300 MODÈLES EN INVENTAIRE

TRINGLES  
PLUS DE 200 MODÈLES EN INVENTAIRE

**DÉCOUVREZ NOTRE GRAND CHOIX!**

Saskia Thujot // porte-parole

**DU 16 JANVIER AU 16 MARS 2014**

TOILE // PANNEAUX COULISSANTS  
STORE ROMAIN // PLISSÉ  
CELLULAIRE // VIENNA  
HORIZONTALS // ROULEAU ALTERNÉ

AVEC TOUT  
**ACHAT DE 250\$**  
DE STORES

OBTENEZ UNE  
**CARTE CADEAU DE 50\$\***

**CARTE DE MEMBRE D'UN JOUR**  
Présentez ce coupon et obtenez  
l'escompte membre de **20%\*\***

clubtissus.com

\*\* Plus de détails en magasin.

Laval  
3986, Autoroute 440 Ouest  
Laval, QC H7T 2H6  
Tél.: (450) 686-2582

\*Le montant est calculé sur le montant final, après escomptes, avant taxes. Plus de détails en magasin. La carte cadeau expire le 30 avril 2014 et est valide au Club Tissus Laval et Sherbrooke seulement.

# Centre de comptoirs

Un look exceptionnel à un prix abordable !



CHOISISSEZ VOTRE CADEAU!

ÉVIER **GRATUIT** 15% DE RABAIS  
Avec achat de 1500\$ et plus surface solide  
Valeur jusqu'à 800 \$

ACHETEZ  
directement  
du  
FABRICANT

- Corian
- Quartz
- Granit
- Robinetterie
- Prémoulé / stratifié
- Céramique
- Évier / lavabo
- Et beaucoup plus

**SURFACES SOLITECK**  
ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 25 ANS

www.surfacessoliteck.ca  
587, montée Masson, Mascouche  
450 966-9053

\*Certaines conditions s'appliquent

**nuëeva**  
CLINIQUE DU CORPS

50% de rabais

sur nos forfaits  
**D'ÉPILATION PERMANENTE**  
à la lumière pulsée

Pour un temps limité.



\*Certaines conditions s'appliquent

**nuëeva**  
CLINIQUE DU CORPS

1000, montée des Pionniers, #110, Terrebonne 450.932.4401

**BOTOX**

**Juvéderm**

**Restylane**

## [ POLITIQUE ]

«LANAUDIÈRE ÉLECTIONS»

### Pour tout savoir sur la campagne électorale



Simon Paquin, de TVRM, Luc Thériault, analyste politique, Gilles Bordonado et Véronick Talbot, du journal La Revue, et Marie-Claude Chiasson, de l'Écho de Repentigny, feront le portrait de la campagne électorale à l'émission «Lanaudière Elections».

Dès le 13 mars, la Télévision régionale des Moulins (TVRM) vous proposera «Lanaudière Elections», une émission hebdomadaire sur la campagne électorale menée dans les MRC Les Moulins et L'Assomption. Un programme auquel collaboreront l'analyste politique Luc Thériault, le journal La Revue et l'Écho de Repentigny, pour vous offrir un état de la situation.

L'émission hebdomadaire, qui sera diffusée les jeudis 13, 20 et 27 mars ainsi que le 3 avril à 17 h 30, sera animée par nul autre que le journaliste Simon Paquin, qui en est à sa quatrième campagne électorale provinciale. Il sera appuyé par l'analyste politique Luc Thériault, ex-député péquiste qui a participé activement à neuf campagnes électorales provinciales depuis 1990 à titre de candidat, responsable des communications ou organisateur de campagne.

Sur le plan journalistique, Gilles Bordo-

nado, président-directeur général du journal La Revue, Véronick Talbot, rédactrice en chef du même hebdomadaire, ainsi que Marie-Claude Chiasson, journaliste pour l'Écho de Repentigny, collaboreront également à la table de discussions par le biais de leurs expériences de terrain et de leurs connaissances de la sphère politique.

Pendant 30 minutes, les auditeurs pourront donc en apprendre davantage sur les candidats des circonscriptions de Terrebonne, Masson, Repentigny et L'Assomption, ainsi que sur les événements et annonces qui auront marqué la semaine. L'émission sera présentée en rediffusion les vendredis à 20 h, les dimanches à 11 h, les lundis à 14 h ainsi que les mardis à 22 h, toujours sur les ondes de MATV Lanaudière - câble 9. Pour plus d'information, visitez le tvrm.ca.

Texte: Véronick Talbot



À PRIX ÉGAL,  
ACHETONS LOCAL! MC

Affilié au programme "Mettez Du Cœur Dans Vos Actions!" MC

**AVIS**

**PHYSIO-ERGO+**  
**PHYSIO PRO**

Nous désirons informer notre clientèle de la clinique Physio Pro Terrebonne située au 959, boul. des Seigneurs que suite à un incendie, **nos bureaux sont temporairement RELOCALISÉS au 3395, boul. de la Pinière, bureau 200 à Terrebonne.**

Il nous fait donc toujours plaisir de vous accueillir pour vos besoins de :

Physiothérapie

Ergothérapie

Ostéopathie

Acupuncture

Masso-thérapie



Dans une de nos succursales :

Frais couverts par : C.S.S.T S.A.A.Q Assurances privées

TERREBONNE  
3395, boul. de la Pinière  
Bureau 200  
450 964-6666

PRÉVUS

LA PLAINE  
5500, Rodrigue  
Bureau 112  
450 968-6666

LACHENAIE  
950, montée des Pionniers  
Bureau 330  
450 657-9991



**PRESTIGE**  
PISCINES & PATIOS

**SOYEZ LES PREMIERS  
INSTALLÉS !**

Modèle Liberté 14" x 26"

**14 999\$** +tx

Tout équipée, éclairage inclus, marche de 6 pi, trottoir et installation incluse

**LIQUIDATION MONSTRES SUR DÉMONSTRATEURS**

Jusqu'à équipement  
des stocks



**GAZEBO GASPE 999,95\$** rég. : 1499,95\$



**PRODUIT CANADIEN** Toit en acier galvanisé



Toute équipée,  
drain de fond,  
installées et  
taxes incluses

**Piscine  
hors terre 54"**  
12' 2999\$  
15' 3099\$  
18' 3299\$  
21' 3499\$  
24' 3699\$  
27' 3899\$

Chauffe-piscine  
**Summit**



Obtenez une housse  
à l'achat d'une  
chauffe-piscine.

**HAYWARD**



2009, AUTOROUTE 440 OUEST, LAVAL  
450 973-8444 • www.piscinesprestige.ca

**CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS!**



**NOUVEL HORAIRE**  
Lundi - Vendredi : 9h30 à 18 h  
Samedi : 9h à 17h -  
Dimanche : 10h à 17h

# ÉCONOMIE

REFLET ÉCONOMIQUE DE LA MRC LES MOULINS

## Hommage à 30 ans de rayonnement

La députée de Masson, Diane Gadoury-Hamelin, a souligné le 30<sup>e</sup> anniversaire du «Reffet économique de la MRC Les Moulins» en rendant hommage à ses collaborateurs à l'Assemblée nationale, le 5 décembre.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

«Le 30 octobre dernier marquait le lancement de la 30<sup>e</sup> édition du «Reffet économique de la MRC Les Moulins», une publication éditée par l'hebdomadaire La Revue en collaboration avec le Centre local de développement économique des Moulins, a alors déclaré la députée. Fondé en 1983 par Aimé Despatis, le «Reffet économique» a pour mission d'être au cœur de l'actualité d'affaires de notre MRC. Ainsi, ce magazine, distribué gratuitement aux citoyens de Mascouche et Terrebonne, dresse le portrait des entreprises de ces deux villes, met en lumière les enjeux liés à l'économie de la région, souligne le succès et les réussites des entrepreneurs qui se sont démarqués, et vise à promouvoir le développement d'une relève entrepreneuriale.»

Elle n'a pas manqué non plus d'adresser un mot particulier à l'endroit de Gilles Bordonado, président-directeur général du journal La Revue et éditeur du «Reffet économique». «Je tiens à le féliciter pour l'importance de son engagement dans



À l'avant, on reconnaît Mireille Cyr, représentante publicitaire pour le «Reffet économique», Diane Gadoury-Hamelin, députée de Masson, Gilles Bordonado, président-directeur général du journal La Revue et éditeur du «Reffet économique», et Véronick Talbot, rédactrice en chef du journal La Revue et journaliste pour le «Reffet économique». À l'arrière, on retrouve Karine Limoges, journaliste, Daniel Soucy, directeur développement marketing du journal La Revue, Pénélope Clermont, journaliste, Paul Laverdière, Francine Genest et Gaëtan Lachapelle, représentants publicitaires, et Pierre Vigneault, journaliste.

notre communauté, pour sa contribution au rayonnement du milieu des affaires et pour la reconnaissance qu'il offre à nos entrepreneurs moulois.»

Afin d'immortaliser ce moment, Mme Gadoury-Hamelin a remis une plaque à

M. Bordonado et à son équipe, plaque présentant l'intégralité de sa déclaration. «De mémoire, c'est la première fois qu'on tient un discours à l'Assemblée nationale pour souligner le travail d'un journal, et c'est donc une recon-

naissance qui me va droit au cœur. Je suis touché que vous ayez ainsi mis en lumière le travail de M. Despatis et de tous ceux qui ont collaboré au «Reffet économique» depuis sa fondation», a réagi M. Bordonado.

**& fils ARMOIRES Senecal** Une cuisine à votre image!

Fabricant d'armoires de cuisine et salle de bains

Venez nous rencontrer du 27 au 30 mars au Salon de l'habitation des Galeries Rive-Nord de Repentigny

**PROMOTION sur vanité** 3 couleurs disponibles

- Établie depuis 20 ANS
- FABRICANT avec sa propre usine
- Service personnalisé offert SANS INTERMÉDIAIRE
- Venez rencontrer nos DESIGNERS en salle de montre

R.B.Q. : 8211-8316-04

Accord Desjardins

Ex :  
Pour un projet de 5000\$ financé 60 mois 103,55\$/mois  
Pour un projet de 7500\$ financé 60 mois 155,32\$/mois  
Pour un projet de 10 000\$ financé 60 mois 207,10\$/mois

2 salles d'exposition  
3327, de la Pinière, Terrebonne 450 918-4158  
1A Duhamel, Pincourt 514 453-0032  
www.armoires-senecal.com

**PORTES ET FENÊTRES**

**RABAIS**

**5% + 20%** ÉCORÉNOV Québec crédit d'impôt

VERRE ÉNERGÉTIQUE GRATUIT FENPLAST

IsoPlus

Contempra

CaloPatio

Certains conditions s'appliquent

**FEXCO** PORTES & FENÊTRES  
450 492-4334  
739, boul. des Seigneurs  
www.fexco.ca • facebook.com/fexcoportesetfenetres

[ ÉCONOMIE ]

# Mio Vino : cuisine du monde à l'italienne

Le restaurant Mio Vino, situé au 1092, boulevard Moody à Terrebonne, propose une cuisine conviviale aux familles de la région. Si les nouveaux propriétaires de l'établissement ont à cœur de conserver une vocation italienne au restaurant, ils embrassent de plus en plus les arômes d'une cuisine du monde.

Lucie Morin et Alexandre Cadieux partageaient le rêve, l'objectif ultime, de se lancer en affaires dans le monde de restauration. Lui étant issu d'une famille de restaurateurs et elle auparavant chocolatière et pâtissière, ils ont saisi l'occasion que la vie leur tendait de travailler à proximité de leur lieu de résidence. Le concept du menu se transformera très bientôt pour laisser place à une grande créativité dans l'assiette autant en semaine qu'en fin de semaine.

Déjà, le service du souper le week-end

se démarque grâce au chef exécutif Jacques Coutu, qui élabore la table d'hôte qui se renouvelle de façon hebdomadaire. Autrefois chef au réputé restaurant montréalais La Queue de cheval ainsi qu'au Moomba Supperclub à Laval, il se fait un grand plaisir de concocter de petits plats qui feront frémir les plus fins palais. «Chaque semaine, il invente des recettes, il n'y a pas de limites à ce qu'il peut faire avec de l'agneau, du canard et des poissons», souligne Lucie Morin.

Récemment, la poutine au homard a séduit les convives du restaurant, dit-on.

L'espace polyvalent au décor somme toute assez classique attirera autant une clientèle qui souhaite un restaurant intimiste que celle recherchant un endroit festif. Dès le jeudi, l'établissement propose son menu table d'hôte sur Facebook.

Texte: Karine Limoges



Alexandre Cadieux et Lucie Morin, copropriétaires du restaurant Mio Vino, proposent une cuisine du monde, créative et aux accents italiens. (Photo : Jonathan Lessard)



**OUVERT  
24H\***

Offre spéciale sur abonnement de nuit

À partir de **199\$\*\*** Plus taxes

Salle de musculation, cardio, cours d'aérobic, spinning, ZUMBA, super workout et plus.



**Tech Gym**  
Concept Cardio  
142, Notre-dame,  
Repentigny  
450 704-6464



**Tech Gym**  
Concept Cardio  
2485, Des Entreprises,  
Terrebonne  
450 961-0238



**Tech Gym**  
Concept Cardio  
1435, St-jean Baptiste,  
Pointe-aux-trembles  
514 564-2006

www.techgym.ca

\* Ouvert 24 h tous les jours à l'exception de la nuit du samedi au dimanche

\*\* L'offre spéciale à 199\$ est valide sur abonnement d'un an de nuit entre 23 h et 4 h AM. Voir détail en magasin



**ON VOUS INCLUS**

- ▶ Pneus d'hiver
- ▶ Démarreur à distance
- ▶ Jusqu'à 1500\$ de RABAIS fidélité
- ▶ 1 semaine de vacance à **ORLANDO, FLORIDE**

**0%** De financement à l'achat, jusqu'à **84 MOIS**

**0\$**

RVR 2014  
À partir de  
**275\$** /mois  
Tout inclus + taxes



\* RVR GT illustré

**OUTLANDER 2014**  
À partir de  
**349\$** /mois  
Tout inclus + taxes



\* Outlander GT illustré

**10 ANS** GARANTIE LIMITÉE DE  
OU 140 000 KM\*  
SUR LE GROUPE  
MITSUBISHI RABBITUR  
\*Plus d'infos en concession  
\*Exclut les véhicules Mitsubishi Motors de

\*Les modèles RVR GT 2014 et Outlander GT 2014 illustrés ont un PDSF de 28498 / 35 998 et un prix de vente de 30 198 / 37 828. Les offres sont valides jusqu'au 31 mars. Certaines restrictions s'appliquent. Tous les prix incluent les frais de transport, de préparations et les paiements sont plus taxes. Les items sont inclus seulement avec les paiements affichés de 349\$/mois et de 275\$/mois + taxes. Les paiements sont pour un Outlander ES 2m 2014 et un RVR ES 2014. L'affirmation les véhicules les mieux protégés au monde ne concerne pas les modèles Lancer Evolution, Ralliart et i-Miev. Mitsubishi Motors, les véhicules les mieux protégés au monde sont des marques de commerces déposées de Mitsubishi Motors North America inc. Détails en concession. Sujet à approbation de crédit.



**Terrebonne Mitsubishi**  
Ch. Gascon

**450.961.0000**

1095 CH. DU CÔTEAU  
Terrebonne

www.terrebonnemitsubishi.ca



# 15 PETITS PAIEMENTS<sup>≠</sup>

## POUR LES 15 PREMIERS MOIS



« Là où le Kia Rondo 2014 risque de manger tout rond la compétition, c'est avec ses équipements de série. »  
- Nadine Filion, Le Guide de l'auto

**BONUS CONCURRENCE**  
**750 \$**  
SUR VÉHICULES  
MULTISÉLECTIONNÉS



Modèle EX Luxe illustré<sup>1</sup>

LE NOUVEAU  
**RONDO** 2014

route / ville 100 km\*  
6,2 L/9,4 L

ACHAT COMPTANT À PARTIR DE

**NOUVEAU  
BAS PRIX**

**18 575 \$<sup>1</sup>**

BOÎTE MANUELLE À 6 RAPPORTS

L'offre de prix d'achat comptant comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 780 \$ et des ÉCONOMIES EN ARGENT DE 5 000 \$<sup>4</sup>. Offre basée sur le prix d'achat de 23 575 \$ du modèle Rondo LX BM 2014 neuf.



CONNECTIVITÉ  
BLUETOOTH<sup>™</sup>\*

(SiriusXM<sup>™</sup>) RADIO SATELLITE<sup>1</sup>

DÉGIVREUR  
D'ESSUIE-GLACE

**750 \$**  
CREDIT POUR  
TRACTION INTÉGRALE



Modèle SX Luxe illustré<sup>1</sup>

LE NOUVEAU  
**SPORTAGE** 2014

route / ville 100 km\*  
7,0 L/10,0 L

PETITS PAIEMENTS DE

ÉTAIT  
~~143 \$~~

**96 \$<sup>≠</sup>** ACOMPTE DE 0 \$  
Aux deux semaines,  
pendant les  
15 premiers mois.

**1,49 %**

BOÎTE MANUELLE À 6 RAPPORTS

financement  
à l'achat

Incluant une remise applicable à l'offre de « 15 petits paiements » pour des paiements aux deux semaines de 96 \$ durant les 15 premiers mois représentant une remise équivalente de 1 504 \$. Après 15 mois, les paiements aux deux semaines seront de 143 \$ jusqu'à l'échéance du contrat. Offre basée sur le prix d'achat de 24 775 \$ du modèle Sportage 2,4 L LX BM 2014 neuf. Financement pour 84 mois. Le montant de la remise peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Incluant les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 780 \$.



« Un incontournable, toujours à un prix compétitif. »  
- Mathieu St-Pierre, Auto123.com

**750 \$**  
CREDIT POUR  
TRACTION INTÉGRALE



Modèle SX illustré<sup>1</sup>

**SORENTO** 2014

route / ville 100 km\*  
7,1 L/10,4 L

PETITS PAIEMENTS DE

ÉTAIT  
~~156 \$~~

**121 \$<sup>≠</sup>** ACOMPTE DE 0 \$  
Aux deux semaines,  
pendant les  
15 premiers mois.

**0 %**

BOÎTE AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS

financement  
à l'achat

Incluant une remise applicable à l'offre de « 15 petits paiements » pour des paiements aux deux semaines de 121 \$ durant les 15 premiers mois représentant une remise équivalente de 1 120 \$. Après 15 mois, les paiements aux deux semaines seront de 156 \$ jusqu'à l'échéance du contrat. Paiements basés sur le prix d'achat de 28 475 \$ du modèle Sorento LX BA 2014 neuf. Financement pour 84 mois. Le montant de la remise peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Incluant les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 780 \$.



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

**Meilleur utilitaire sport**

(entre 35 000 \$ et 60 000 \$)

**PREND FIN LE 31 MARS**



**VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA:**  
\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

KIA S'INSCRIT AU TOP 100 DES MARQUES MONDIALES

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2013/2014 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 31 mars 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. \*L'offre de « 15 petits paiements » est disponible aux particuliers sur approbation de crédit sur les modèles Kia 2013/2014 neufs. Financement au taux de 0 % sur 84 mois. Exemple de financement à l'achat du modèle Sorento LX BA (SR75R) 2014 neuf à un prix de vente de 28 475 \$ comprenant les frais de transport et préparation de 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Financement à l'achat de 0 % pour 84 mois avec un acompte de 0 \$ incluant les 32 premiers paiements aux deux semaines de 121 \$, suivi de 150 paiements de 156 \$ aux deux semaines jusqu'à la fin du contrat. Frais de crédit de 0 \$. Obligation totale de 28 475 \$. La valeur des offres de « 15 petits paiements » est équivalente à une remise de 1 120 \$ pour le modèle Sorento LX BA 2014 neuf et varie selon le véhicule choisi. Ce montant peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Offre d'une durée limitée. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat du modèle Sportage LX BM (SP55R) 2014 neuf à un prix de vente de 24 775 \$ comprenant les frais de transport et préparation de 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Financement à l'achat de 0 % pour 84 mois avec un acompte de 0 \$ incluant les 32 premiers paiements aux deux semaines de 96 \$, suivi de 150 paiements de 143 \$ aux deux semaines jusqu'à la fin du contrat. Frais de crédit de 1 521,56 \$. Obligation totale de 26 096,56 \$. La valeur des offres de « 15 petits paiements » est équivalente à une remise de 1 504 \$ pour le modèle Sportage LX BM 2014 neuf et varie selon le véhicule choisi. Ce montant peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Offre d'une durée limitée. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. « 15 petits paiements » est une marque déposée de Kia Canada Inc. Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2013/2014 sélectionnés neufs de Kia sur approbation de crédit. Les modalités peuvent varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. « Le bonus « Concurrence » de 750 \$ est disponible aux particuliers à l'achat/location de tout modèle Rondo 2014 neuf auprès d'un concessionnaire participant du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2014 sur preuve de propriété/location d'un véhicule multisegment concurrent spécifique de VW, Toyota, Nissan, Mazda, Hyundai, Honda, GM, Ford ou Chrysler. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire ou kia.ca pour tous les détails. « Le crédit pour modèles avec traction intégrale est disponible aux particuliers à l'achat/location d'un modèle Sportage 2014/Sportage 2013/2014 neuf avec traction intégrale auprès d'un concessionnaire participant du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2014. Le crédit de 750 \$ sera déduit du prix d'achat/location convenu avant taxes. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. « Le prix d'achat au comptant de 18 575 \$ du modèle Rondo LX BM (RN55R) 2014 neuf de Kia comprend des économies en argent de 5 000 \$ (déduites du prix d'achat convenu avant taxes et non combinables aux offres spéciales de location ou de financement). Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. « Le prix d'achat des modèles illustrés Sorento SX V6 TI (SR75R) 2014/Rondo EX Luxe (RN75R) 2014/Sportage SX BA Luxe TI (SP75R) 2014 neufs est de 40 595 \$/32 195 \$/38 295 \$. « La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Sorento LX 2.4 L à injection directe 4 cyl. BA 2014/Rondo 2.0 L à injection directe 4 cyl. BM 2014 neufs. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERGIE, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être vérifiés au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

## [ ÉCONOMIE ]

# Faites rayonner votre fibre entrepreneuriale

Pour sa 16<sup>e</sup> édition, le Concours québécois en entrepreneuriat Lanaudière innove en élargissant la gamme de reconnaissances portées aux entrepreneurs de la région. En plus des volets «Entrepreneuriat étudiant» et «Création d'entreprise», les projets d'entreprises établis, la relève entrepreneuriale et les femmes en affaires seront à l'honneur.

En effet, en plus des catégories qui sont traditionnellement présentées dans le cadre de ce prestigieux concours, une nouvelle bourse de 10 000 \$, le «Prix Réussite Inc.», sera remise à un entrepreneur établi dans la région de Lanaudière et ayant déjà soumis sa candidature au Concours québécois en entrepreneuriat lors de ses 10 premières éditions. À l'échelon national, 25 000 \$ seront remis au grand gagnant, qui sera sélectionné parmi les 17 lauréats régionaux.

Les entreprises dotées d'une relève prometteuse pourront par ailleurs poser leur candidature au prix «Transmission d'entreprise» et courir la chance de remporter 1 500 \$ à l'échelon régional, puis 5 000 \$ à l'échelon national. Enfin, l'entrepreneuriat féminin ne sera pas en reste, alors que pour une première fois cette année, une bourse «Femmessor Lanaudière» de 1 500 \$ sera décernée à une femme entrepreneure s'étant démarquée parmi tous les projets déposés au volet «Création d'entreprise».

Vous avez jusqu'au 17 mars à 16 h pour vous inscrire au concours, au [www.entreprenez.ca](http://www.entreprenez.ca).

Rappelons que l'an dernier, la fibre entrepreneuriale de plusieurs Moulinois



L'an dernier, la boulangerie artisanale La Shop à pain de Terrebonne avait mis la main sur le titre régional du Concours québécois en entrepreneuriat dans la catégorie «Bioalimentaire», au volet «Création d'entreprise». (Photo : Pascal Lessard)

avait été couronnée lors du Concours québécois en entrepreneuriat Lanaudière. Dans le volet «Création d'entreprise», la boulangerie artisanale La Shop à pain de Terrebonne avait mérité le titre régional dans la catégorie «Bioalimentaire». La Librairie Lincourt avait pour sa part reçu un prix dans la catégorie «Transmission d'entreprise». Enfin, l'entreprise Éco-Propane avait remporté les honneurs dans deux catégories, soit «Développement durable» et «Services aux entreprises».

Du côté du volet «Entrepreneuriat étudiant», le Chocopop du Collège Saint-Sacrement s'était par ailleurs démarqué dans la catégorie «Secondaire 2<sup>e</sup> cycle», alors que l'école du Geai-Bleu avait reçu le «Prix Reconnaissance».

Texte : Véronick Talbot



Alignement • Balancement  
Direction • Suspension - Frein  
Soudure • Systèmes ABS

450 966-6666



300 de l'Aéroport, Mascouche

**DIESEL**  
**TERREBONNE**  
INC.

Mécanique générale  
Véhicule médium et lourd

Conversion de  
camion hybride



450 477-5131

C'est VRAIMENT MIEUX  
quand on en a  
**DEUX!**



**GRANDE**  
disponibilité!

**EXAMEN**  
DE LA VUE  
SUR PLACE PAR DES  
OPTOMÉTRISTES

MASCOUCHE:  
D<sup>RE</sup> CAROLINE NORMAND,  
D<sup>R</sup> YVES PROVOST ET  
D<sup>RE</sup> MARIA CARMELA RIZZUTO,  
OPTOMÉTRISTES  
450 474-8568

LA PLAINE:  
450 477-9256



Mascouche  
242, montée Masson (face à Rona)  
450 474-1131  
La Plaine  
5821, boul. Laurier, bur. 104  
450 722-0560

Maintenant  
situé dans le stationnement  
de Place Rosemère  
57, boul. Bouthillier  
(en diagonale  
avec Dormez-vous)  
450 435-6678

**NEWLOOK**  
lunetterie

[newlook.ca](http://newlook.ca)

\* À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

# COMMUNAUTAIRE

Places limitées ! Faites vite !

## Passionné d'épices ?

Théorie, démonstration et dégustation de recettes avec différentes épices en compagnie de

### Arik de Vienne

(fils de Ethné et Philippe de Vienne)

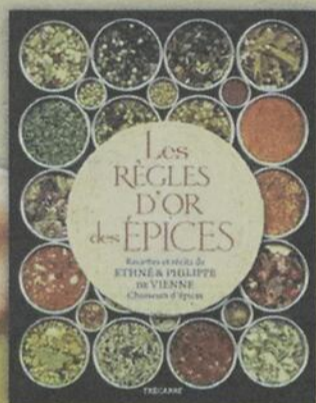


Ethné et Philippe de Vienne

Quand : Lundi 17 mars  
de 18 h à 20 h

Prix : 35 \$/personne

Inscription obligatoire



SAVEURS  
UNIES

saveursunies@hotmail.com

**Nouvelle adresse**  
737, boul. des Seigneurs  
(à côté de la Caisse Desjardins)  
Terrebonne  
450 964-0000



Groupe  
**Meunier**

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES INC.

- Services qui répondent aux besoins des clients de la région des Moulins.
- Services personnalisés de haute qualité en arpentage foncier et en géomatique
- Expertise unique basée sur notre grande connaissance du territoire
- Établi dans la région depuis plus de 35 ans



Bureau de Terrebonne  
1428, Grande Allée  
Terrebonne (Québec)  
J6W 6B7

450 471-0388

Bureau de Mascouche  
2685, chemin Sainte-Marie, local L  
Mascouche (Québec)  
J7K 1M8

info@groupemeunier.com

## Un siècle d'histoires et de vie



Les quatre générations de la famille d'Antoinette Laurin présentes pour son 100e anniversaire de naissance. (Photo : Karyne Gaouette)

Qui n'a jamais rêvé d'atteindre 100 ans? C'est ce qui est arrivé à Antoinette Laurin de Terrebonne. Le 8 mars à 18 h 30, sa famille et elle ont fêté son 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance à la Résidence Oasis de Terrebonne. Un moment tout à fait mémorable.

**Karyne Gaouette**

redaction@larevue.qc.ca

La Résidence Oasis de Terrebonne, où la femme habite depuis septembre 2013, a accueilli toute la famille d'Antoinette pour cet anniversaire unique. La fille de la fêtée, Monique Lacasse, tient à remercier la résidence pour son accueil chaleureux. «Merci aux proprié-

res de la résidence, Anne-Marie Laplante et son conjoint, Sylvain Marion. Merci aux employés aussi pour leur excellent travail.»

Malgré qu'Antoinette Laurin soit malentendante, la centenaire née le 10 mars 1914 est encore très lucide pour son âge avancé. Elle possède aussi toujours une bonne santé et elle est prête pour fêter son 101<sup>e</sup> anniversaire l'an prochain.

Durant la soirée de sa fête, quatre générations étaient présentes. Effectivement, Antoinette Laurin est une arrière-arrière-grand-mère. Elle a trois enfants, quatre petits-enfants et sept arrière-petits-enfants.

Joyeux anniversaire, Mme Laurin!



## NOUVEAU FINE CUISINE JAPONAISE

Traditionel Tapas Japonais

Menu midi • Table d'hôte du soir

	
Morue noire sauce miso	Okonomiyaki
	
Ebimayo	Ramen

Sur présentation de cette annonce, recevez un dessert **GRATUIT**

LIVRAISON DISPONIBLE MENU DISPONIBLE SUR LE SITE INTERNET

**450 416-6868** 285, boul. des Braves (coin St-Louis)  
Vieux-Terrebonne

[www.restaurantkyoto.ca](http://www.restaurantkyoto.ca)

# Piscines RIVE NORD

1261, Chemin des Anglais  
Terrebonne 450 492-1881

## AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT AVANT JANVIER 2015

Sur tous les spas et piscines hors sol†

Jusqu'au  
30 mars  
2014

### PISCINE HORS SOL



6 lumignons solaires  
GRATUITS

**14,08\$\***  
PAR SEMAINE  
3 060\$ + taxes

Modèle Alizé en résine:  
15', livrée, installée et équipée.

### SPA NYOS 82" X 82" X 36"



**13,90\$\*\***  
PAR SEMAINE  
4 999 \$ + taxes

- 35 jets
- 1 lumière DEL
- 1 fontaine
- 5 stations
- 1 pompe de 7 bhp
- Volume d'eau 1325 litres



**19,99\$\*\***  
PAR SEMAINE  
6 999 \$ + taxes

### SPA MASAYA

92" X 92" X 36"

- 64 jets / 5 stations
- 29 lumières DEL Deluxe
- 3 fontaines illuminées
- Ozonateur

- 2 pompes de 6 bhp
- Marche antidérapante
- Stéréo in.tune
- Volume d'eau 1609 litres



Creusée à partir de  
**13 999\$**  
Livrée\*\*\*, installée  
et équipée.

RÉSERVEZ VOTRE PISCINE CREUSÉE DÈS MAINTENANT.  
PREMIER ARRIVÉ, PREMIER INSTALLÉ!



[piscinesrivenord.com](http://piscinesrivenord.com) [maitrepiscinier.com](http://maitrepiscinier.com)



Toutes les offres ne peuvent être jumelées ou appliquées à d'autres offres précédentes ou en cours.\*\*\* La livraison est applicable dans un rayon de 40 km du magasin. Tous les détails en succursales. \*Dépôt de 500 \$ à la signature du contrat. Financement à un taux fixe de 7,99%, amortie sur 60 mois. \*\*Dépôt de 500\$ à la signature du contrat. Financement à un taux fixe de 6,79% amortie sur 120 mois. † Financement disponible sur achat de 3 000 \$ et plus avant taxes. Financement Banque Nationale.

[ COMMUNAUTAIRE ]

Des dollars et beaucoup de soleil



Partenaires et bénéficiaires étaient heureux de rencontrer les animateurs d'Opération Enfant Soleil, Alex Perron et Maxime Landry, qui ont remis un montant total de 13 653 \$ au CSSS du Sud de Lanaudière et à l'APETL.

Dans le cadre de leur tournée provinciale annuelle, les animateurs d'Opération Enfant Soleil étaient à Terrebonne, le 11 mars, pour remettre des chèques totalisant 13 653 \$ au CSSS du Sud de Lanaudière et à l'Association de parents d'enfant trisomique-21 de Lanaudière (APETL).

C'est ainsi qu'Alex Perron et Maxime Landry ont fait le bonheur de bien des enfants, non seulement par cette somme d'argent amassée, mais aussi par leur présence. «Pour nous, cette tournée est un moment privilégié de rencontrer les jeunes bénéficiaires de l'organisme et tous ceux qui contribuent à sa cause. Nous sommes tous les maillons de la grande chaîne de solidarité qu'est Opération Enfant Soleil», ont-ils souligné.

Ce matin-là, 10 496 \$ ont donc été versés au CSSS du Sud de Lanaudière pour l'achat d'un spiromètre, d'un moniteur de signes vitaux, de deux pèse-bébés et d'un appareil d'oxygène. La Fondation du CSSS bonifiera cette somme de

20 %. Un montant de 3 157 \$ a aussi été remis à l'APETL pour l'achat de mobilier adapté pour aider les enfants trisomiques à développer leur motricité.

«À ce jour, 1 268 468 \$ ont été attribués dans la région de Lanaudière, dont 267 784 \$ au CSSS du Sud de Lanaudière. Et à l'échelle du Québec, on parle d'un cumul de plus de 165 M\$ remis aux grands centres pédiatriques, aux centres hospitaliers régionaux et aux organismes», ont précisé les animateurs. Ils ont profité de l'occasion pour remercier d'importants partenaires de la Fondation, dont Telus, Desjardins, Walmart et RE/MAX, alors représenté par Renaud Thibault et Marguerite Laurin, de RE/MAX des Mille-Îles.

Rappelons que le prochain Téléthon Opération Enfant Soleil se tiendra les 31 mai et 1er juin. Cette année, l'Enfant Soleil de Lanaudière est Magalie Thibault, une jeune repentinnoise de 11 ans atteinte d'acidurie glutarique de type 1.

Texte: Véronick Talbot

À COMPTER DU  
**18 MARS**  
VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE  
MENU À LA CARTE  
RÉINVENTÉ!

*Signé la nouvelle administration*

**MIOVINO**  
APPORTEZ VOTRE VIN

1092, boul. Moody, Terrebonne | 450 471-5388

**PROMOTION**  
valide jusqu'au 31 mars 2014

**50%**  
de rabais

**IPL photorajeunissement**

**VIORA**

**20%**  
de rabais

Facial  
microdermabrasion

Partenaire des entreprises Danièle Henkel

**Zen concept/Spa urbain**

2139, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
450 824-7363 zenconceptspa.com

# COMMUNAUTAIRE

**TIRAGE : UN GRAND PRIX DE 10 000 \$ À REMPORTE**

## La joujouthèque, pour le plaisir des petits et grands

À l'occasion de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle qui se tient du 9 au 15 mars, la Maison Sutton-Synergie ouvre toutes grandes ses portes. L'Association de parents d'enfant trisomique-21 Lanaudière (APETL) invite ainsi toute personne qui côtoie un enfant aux besoins particuliers à découvrir sa joujouthèque au 245, chemin des Anglais à Mascouche, le samedi 15 mars de 12 h à 16 h. Il s'agit de l'occasion idéale pour se familiariser avec les nombreux jouets et outils ainsi que les moyens de les utiliser dont dispose l'organisme. De la limonade et des biscuits seront également offerts. L'APETL organise par ailleurs un «6 à 8» afin de souligner la Journée mondiale de la trisomie 21, le vendredi 21 mars. Une visite de ses locaux s'impose, et il s'agit de l'occasion idéale pour obtenir de l'information sur les services offerts. Le groupe Sutton Synergie écoule actuellement ses billets au coût de 20 \$ pour un tirage qui aura lieu cette journée-là. Les participants courent la chance de gagner le grand prix de 10 000 \$. Les fonds amassés serviront à l'aménagement extérieur de la Maison Sutton-Synergie ainsi qu'à la bonification des services de l'APETL. Pour davantage d'information, composez le 450 477-4116.



## Tendez le bras, donnez la vie!



À l'aube du printemps, les Vétérans Un Nato/Otan Canada vous invitent à poser un geste de solidarité en participant à leur collecte de sang, le jeudi 20 mars de 13 h 30 à 20 h dans la cour centrale des Galeries Terrebonne. Les bénévoles d'Héma-Québec espèrent y accueillir 105 donneurs. L'événement se tiendra sous la présidence d'honneur de François Dupéré, transfusé de quatre litres de sang lors d'un accident en Afghanistan, et de Guylaine Lebus, qui a reçu six transfusions de sang à la suite d'une infection. Rappelons que toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang au Québec. Le maintien de la réserve collective de sang repose entièrement sur la générosité de personnes soucieuses de partager la très grande richesse qu'est la santé. Votre don peut faire la différence. C'est donc un rendez-vous au 1185, boulevard Moody, à Terrebonne. Sur la photo, on reconnaît M. Dupéré et Mme Lebus. (VT)

**Option**  
La destination mode pour  
HOMME & FEMME

**Miraclesuit**  
Look 10 lbs Lighter in 10 Seconds

Retrouvez-nous  
sur Facebook!

www.BoutiqueOption.com



Boutique Option: 570 Montée Masson, Mascouche 450.474.0377

**LIQUIDATION** 2<sup>e</sup> étage  
**TOUT à 19,99\$** Pour un temps limité  
et moins

Boutique Option  
450-857-1277  
570, Montée Masson, Mascouche  
450-474-0377  
www.boutiqueoption.com

cardio plein air



ÊTRE BIEN,  
**ACTIF.**

Découvrez nos programmes  
avant-gardistes  
en plein air.



## Portes ouvertes

Sur réservation, faites l'essai  
d'une séance d'entraînement  
GRATUITE.

15 mars Cardio-Bambin	9 h
15 mars Cardio-Poussette	10 h
17 mars Cardio-Vitalité	18 h 30
18 mars Cardio-Musculation	19 h
19 mars Cardio-Jogging	19 h

**Info 438-396-2610**

Présent dans plusieurs parcs de  
Terrebonne et Mascouche

Inscription en cours

Sessions printemps 2014  
Du 24 mars au 15 juin

Inscription en ligne  
cardiopleinair.ca

# DES GENS DE ET D'ACTION!

## Passion et rigueur au cœur de la distinction

**A**visé, ambitieux et dévoué à la mission de son entreprise, Renaud Thibault a su faire de RE/MAX des Mille-Îles le fleuron de l'industrie immobilière régionale aux côtés de sa conjointe, Marguerite Laurin, et de toute son équipe. Mais au-delà de sa vision et de son sens indubitable des affaires, c'est certainement le cœur et la passion de l'entrepreneur qui lui ont permis d'atteindre les plus hauts sommets et d'être consacré par ses pairs, le 22 février.



**Véronick Talbot**

redaction@larevue.qc.ca

Ce soir-là, c'est d'ailleurs avec son cœur que M. Thibault a reçu le prestigieux Trophée Haute Distinction du Gala des MAX/IMM, le plus grand honneur que peut mériter un franchisé RE/MAX en carrière. Aux côtés de sa partenaire et conjointe, il n'a pas caché l'émotion qui l'habitait et la fierté, surtout, de voir tant d'efforts soulignés.

«Lorsque l'animateur de la soirée, Guy Mongrain, a commencé à décrire le parcours du franchisé lauréat, j'ai peu à peu réalisé qu'il parlait de moi et de Marguerite. J'étais très émotif... À mes yeux, c'est la consécration d'une vie. Ça fait 28 ans que je suis courtier immobilier et 22 ans que je suis directeur d'agences. Je me suis toujours impliqué corps et âme dans ce que j'entreprendais et pour moi, c'est donc d'entrer au Temple de la renommée que de recevoir ce trophée», confie le président de RE/MAX des Mille-Îles, encore sous le coup de l'émotion.

### Une première au Québec

Il faut dire qu'un franchisé ne peut recevoir ce Trophée Haute Distinction qu'une seule fois en carrière, considérant que la bannière compte 95 franchisés au Québec.

RE/MAX des Mille-Îles est toutefois devenue, ce soir-là, la première franchise à remporter pour une deuxième fois cet honneur, puisque la fondatrice de l'entreprise, Michelle Vézina, l'avait elle aussi reçu en 1998.

«En fait, ce trophée vient souligner la progression d'une équipe, sa performance et son implication dans le réseau ainsi que dans sa communauté. C'est pourquoi Marguerite et moi avons accepté cet honneur au nom de chacun des membres de notre entreprise. Nous avons beau compter sur le plus beau des réseaux, sans courtiers, sans réceptionnistes, sans comptables, nous n'existerions pas. Nous avons toujours compris cela, et c'est pourquoi nous considérons chaque courtier et employé comme un membre à part entière de notre grande famille», de poursuivre M. Thibault. «C'est un réel coup de cœur de pouvoir vivre un tel moment de consécra-



Renaud Thibault et Marguerite Laurin, propriétaires de RE/MAX des Mille-Îles, ont reçu le prestigieux Trophée Haute Distinction lors du plus récent Gala des MAX/IMM de RE/MAX. (Photo : courtoisie)

tion avec toute notre équipe. Ensemble, nous pouvons dire haut et fort que nous avons réussi, dans le milieu qui nous passionne, et ça n'a pas de prix», d'enchaîner Mme Laurin.

### Passion, compétence et disponibilité

Fondée en 1983 par Michelle Vézina, RE/MAX des Mille-Îles a tôt fait de se tailler une place de choix sur l'échiquier immobilier régional, du fait de l'expertise et de la disponibilité de ses courtiers. Rachetée par Renaud Thibault en 2004, l'agence n'a depuis jamais cessé son ascension vers le succès, un succès qui fait aujourd'hui le bonheur de milliers de clients et l'envie de bien des concurrents.

«Chez RE/MAX des Mille-Îles, nous voulons que nos courtiers fassent de l'immobilier à temps plein, de sorte de développer une expertise dans leur domaine et d'être toujours disponibles pour leur clientèle, insiste Mme Laurin. Quant à Renaud et moi, notre rôle est de les accompagner dans leurs démarches et transactions et de les écouter pour toujours mieux les aider. Ensemble, nous sommes donc tous complémentaires, et nous nous impliquons avec cœur, honnêteté et passion dans nos tâches respectives. Notre métier requiert beaucoup de persévérance, de rigueur et d'implication, mais aussi énormément de passion et de fierté pour ce que l'on fait.»

«Nous détenons plus de 55 % des parts de marché de notre secteur, de poursuivre M. Thibault. Et cette belle réussite n'est pas le fruit du hasard, mais bien d'une équipe compétente, autonome, disponible et passionnée, d'une bannière notoire reconnue pour sa force, son expertise et ses services,

et d'une entreprise impliquée pour satisfaire ses courtiers comme sa clientèle, et pour contribuer au dynamisme de sa région.»

### Le visage de l'implication

D'une agence qui comptait au moment de sa fondation 8 agents immobiliers, RE/MAX des Mille-Îles regroupe aujourd'hui 120 employés, dont 94 courtiers, répartis dans quatre succursales à Terrebonne, Lachenaie, Mascouche et Saint-Lin-Laurentides. Chaque année, elle remet quelque 100 000 \$ à la communauté, en plus de milliers de dollars à Opération Enfant Soleil.

Son président, Renaud Thibault, in-

carne ce désir de la franchise d'être présente dans son milieu et pour son milieu. Fier ambassadeur du Relais pour la vie de Terrebonne et Uniatox, il est également président de la Chambre de commerce et d'industrie Les Moulins, vice-président de la Société de développement culturel de Terrebonne, et membre fondateur de la Cellule de Mentorat des Moulins. Dans son industrie, il est par ailleurs membre du comité de discipline de l'Organisme d'autorégulation de courtage immobilier du Québec ainsi que du comité de conciliation et arbitrage de la Fédération des chambres immobilières du Québec.

## Partenaires en affaires et dans la vie

**En plus d'être copropriétaires de RE/MAX des Mille-Îles, Renaud Thibault et Marguerite Laurin partagent leur vie depuis des années. Quel est leur secret pour réussir en amour comme en affaires?**

«Nous travaillons des aspects différents de l'entreprise, lance d'emblée M. Thibault. Elle est très chaleureuse et humaine. C'est un peu comme la mère de nos employés et courtiers. Elle les encourage, elle les aide à se structurer. C'est aussi elle qui s'occupe de la comptabilité et de la bureautique. Alors que moi, je suis le défricheur. Je suis celui qui ouvre des portes, qui met l'entreprise sur la carte en m'impliquant...»

«C'est important pour nous que nos tâches soient bien définies et que nous nous occupions chacun de nos choses, sans interférer dans les dossiers de l'autre, tout en ayant les mêmes objectifs, poursuit Mme Laurin. Et nous sommes franchement fiers de travailler ensemble. Nous avons trouvé le moyen que notre entreprise n'affecte pas notre vie de couple. C'était très important pour nous dès le départ.»

**Vous souhaitez souligner l'implication d'une personne de cœur et d'action qui se distingue par ses valeurs, son engagement et sa persévérance? Qu'il s'agisse de l'un de vos proches, d'une connaissance, d'un organisme ou même d'une personnalité de la région, n'hésitez pas à nous faire parvenir vos suggestions à redaction@larevue.qc.ca.**

**POUR LES MEILLEURES CONDITIONS DE FINANCEMENT VISITEZ [WWW.CLUBCREDITPLUS.COM](http://WWW.CLUBCREDITPLUS.COM)**



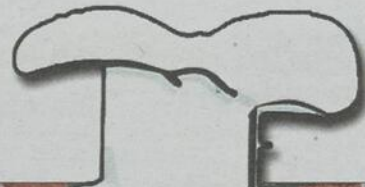
**1<sup>er</sup> 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> chance au crédit**  
 ... Nous trouverons le meilleur taux!  
 Automobile • Bateau • Moto • Et beaucoup plus



2875, chemin Gascon, Mascouche 1855 612-1154

Pour un service courtois et discret

# Nouveau à



# Mascouche



## Buffet Déjeuner à volonté

### Samedi et dimanche

### 9h à 14h

Adulte **9.99\$** + tx

Enfant **4.99\$** + tx

8 ans et moins

- Pizza œuf et bacon
- Œufs sur plaque ou brouillés
- Pain doré • Crêpes
- Saucisses • Bacon • Jambon
- Patates • Croissants • Rôties
- Muffins • Fruits
- Café • Jus • Lait
- Fèves au lard



**Vote ami Dino  
avec vous  
depuis 35 ans  
Anciennement  
Pizza Deli et  
Grillade grecque  
aux Galeries  
de Terrebonne**

**On vous garantit  
toujours le meilleur  
rapport qualité prix  
sur le marché !**



[www.chezdino.com](http://www.chezdino.com)

2781, rue Ste-Marie, Mascouche **450 966 DINO**  
3466

Envoyez vos communiqués à [activites@larevue.qc.ca](mailto:activites@larevue.qc.ca)

# La région en activité

MÉLANIE SAVAGE



*Plus on partage,  
plus on possède.  
Voilà le miracle.»  
- Léonard Nimoy*

## CHEMINEMENT PERSONNEL

### AL-ANON

Un seul but : aider les familles des alcooliques. Nous formons une fraternité de parents, d'amis d'alcooliques qui partagent leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leurs problèmes communs. Vous serez accueilli chaleureusement à notre groupe «Amour-Accueil-Partage» tous les lundis à 20h à la paroisse Bienheureuse-Marie-Anne-Blondin, 2065, rue Jacques-Cartier, Terrebonne. Entrer par la porte de côté.

### DÈCÈS D'UN ENFANT

Les Amis de Simon, c'est un groupe de soutien pour les parents vivant le décès leur enfant. Qu'il ait 2, 9, 20 ans ou plus, ça demeure un enfant aux yeux des parents. Une rencontre par mois le mercredi. Durant celles-ci, les parents deviennent des aides mutuelles et deux intervenantes les assistent dans le processus de leur deuil. Info : [lesamisdesimon.com](http://lesamisdesimon.com) ou 450 492-9179.

### FORMATION EN RELATION D'AIDE

Le Centre d'Action Bénévole des Moulins offre une formation en relation d'aide. Les rencontres seront des occasions de saisir, de façon personnelle, vos forces et vos limites, ainsi que d'apprendre la base de la communication, ses obstacles, la communication non verbale et différentes techniques de base pour faire une bonne écoute active. Donnée par Suzanne Blanchard les lundis de 19h à 22h les 24 et 31 mars, ainsi que les 7 et 14 avril. Coût : 20\$ pour 12 heures. Inscription obligatoire auprès de France Lefebvre au 450 964-9898, poste 222.

### LA VIE APRÈS LA VIE

Croissance dans la Foi Chrétienne Catholique a pour mission première l'approfondissement de la foi. Elle propose entre autres sa démarche «Puisons à la Source», en groupe de 8 à 12 personnes, échelonnée sur neuf rencontres, de septembre à mai. De telles rencontres pourraient vous intéresser? Assurez-vous de faire partie du prochain groupe qui débutera en septembre en vous y inscrivant dès maintenant! Info : 450 964-2533.

## BÉNÉVOLAT

### CHAUFFEURS ET BÉNÉVOLES

La Popote roulante de La Plaine est à la recherche d'un chauffeur bénévole à raison d'une journée par semaine. Nous payons 45\$/km. L'organisme recherche aussi d'autres bénévoles pour diverses tâches. Joignez-vous à une équipe dynamique au service d'une bonne cause! Info : Agathe Lepage au 450 477-9124.

### BÉNÉVOLE RECHERCHÉ

Le Café de rue de Terrebonne cherche un bénévole avec une petite fourgonnette pour aller chercher, une fois par semaine, le lundi à 13h30, de la nourriture chez Moisson Laurentides. Le kilométrage est payé. Info : Patricia Bruzzone au 450 964-3104.

## ON OFFRE/ON DEMANDE

### TIRAGE DES CANADIENS

Le 20 mars, le Comptoir d'entraide de Terrebonne (421, rue Léveillé) fera plaisir aux partisans du bleu blanc rouge avec un tirage spécial «Canadiens de Montréal». Procurez-vous dès maintenant des billets de tirage au coût de 0,99\$ et courez la chance de remporter de nombreux articles (vêtements, serviettes, cadres, etc.) aux couleurs des Canadiens. Info : 450 471-1067.

## PARENTS, ADOS, ENFANTS

### CONFÉRENCE LÈVE-TOI ET PARLE

Dysphasie Lanaudière vous convie, le 29 mars à 13h, à une conférence «Lève-toi et parle» au 2500, boul. Mascouche à Mascouche, salle 206.2. Un jeune adulte de 25 ans donnera une conférence de son vécu. Il racontera entre autres quelques mésaventures de sa vie en tant que dysphasique. Inscription obligatoire au 450 474-8870 ou sans frais 1 877 753-9003.

### RENCONTRE PRÉNATALE

Il y aura une rencontre prénatale sur l'allaitement maternel par Nourri-Source Lamater au CLSC Lamater à Terrebonne le 17 mars à compter de

18h30. La présence du conjoint est suggérée. Pour y assister, inscrivez-vous à la centrale des rendez-vous au 450 471-2883. Bienvenue!

### ZUMBATHON

Le Carrefour Familial des Moulins vous attend le vendredi 21 mars, au Pavillon du Grand-Coteau, de 19 h à 21 h pour un Zumbathon au profit de notre organisme. Coût : 10\$ pour les 10 à 17 ans, 20\$ pour les adultes (25\$ inscription à la porte). Inscription en personne au Carrefour (427, rue Léveillé à Terrebonne). Pour plus de détails : 450 492-1257.

### CABANE À SUCRE EN FAMILLE

Dysphasie Lanaudière vous invite à une sortie en famille à la Cabane à sucre Mycallin (116, rang Petite-Ligne, St-Alexis) le 16 mars à 11h30. Inscription obligatoire au 450 474-8870 ou sans frais 1 877 753-9003.

## AÎNÉS

### ÂGE D'OR ST-FRANÇOIS

L'Âge d'Or St-François (7100, boul. des Mille-Îles à St-François) vous invite au Casino de Montréal le 16 mars de 10h30 à 17h30. Coût : 12\$ pour transport. Le 3 avril à 18h pour le souper, cabane à sucre mobile à la salle du club au coût de 18\$. Le 9 avril de 8h à 18h30, sortie au Casino de Carleton au coût de 27\$. SVP, réservez le plus tôt possible auprès de Mme English au 450 666-6498 ou 514 602-6498.

## Porte ouverte à La petite école

La petite école du Vieux-Terrebonne vous ouvre ses portes le 15 mars de 10 h à 14 h. Prématernelle bilingue établie depuis 30 ans, située au 1232, rue St-Louis, La petite école accueille vos petits de 3, 4 ou 5 ans et leur offre un programme éducatif complet de préécriture, de prélecture, d'éveil à une langue seconde, de bricolages et d'activités variées. Ses deux sympathiques, Martine et Francine, peuvent répondre à vos questions au 450 492-1101 ou lors de la journée porte ouverte.



### ACCUEILLONS LE PRINTEMPS!

Le Cercle d'Or de Mascouche (FADOQ) organise une sortie à la Cabane à sucre Lafortune à St-Alexis de Montcalm le 3 avril de 10h à 16h. Animation sur place. Transport personnel. Le covoiturage est privilégié et le départ collectif se fera à 10h dans le stationnement du Pavillon du Grand-Coteau. Coût : 18\$ pour les membres. Billets en vente au local 113 du Pavillon. Info : Yvon Tremblay au 450 474-0923.

### FADOQ LACHENAIE TERREBONNE

Cabane à sucre chez Constant le 10 avril; info: Monique Beaulieu 450 471-1411. Souper BBQ et danse le 19 avril; info: Richard Laverdure 450 964-2142. Voyage d'un jour Cirque du Soleil et casino le 1er juin, 149\$; info: Claudette Després 450 471-1696. Les Îles-de-la-Madeleine du 29 juillet au 4 août, 1 429\$ en occ. double; info: Thérèse Gingras 450 471-7475.

### ÂGE D'OR DE MASCOUCHE

L'Âge d'Or de Mascouche organise une sortie à la cabane à sucre Chez Constantin le 9 avril. Départ à 9h45 du 2465, ch. Ste-Marie à Mascouche. Bienvenue aux membres et non-membres. Réservez tôt, places limitées. Info : Francine Tétreault au 450 474-8246 ou Jeannine Turcotte au 450 471-1413.

### QUILLES SOLEIL-LEVANT

Vous êtes une personne du 3e âge et aimeriez jouer aux quilles sans aucune obligation de votre part? Joignez-vous à notre club de quilles libres Le Soleil-Levant le mardi à 9h10 au Salon de quilles Grande-Allée (1400, boul. Grande-Allée, Terrebonne). Info : Roger Ouimet, président-fondateur, au 450 966-0936.

### ÂGE D'OR ST-SYLVAIN

Le club vous invite à sa soirée «Country et Cabane à Sucre» le 22 mars au sous-sol de l'église St-Sylvain, au 750 boul. St-Sylvain à Laval. Accueil à compter de 17h, souper à 18h et danse de 19h15 à 23h avec Ronald Lacoste. Coût : 20\$/membre et 25\$/non-membre. Info: Dorothy Mozenck au 450 417-0944 et Catherine Giguère au 450 661-4529. Bienvenue à tous!

## POUR SE DIVERTIR

### WHISK DES OPTIMISTES

Le Club Optimiste de Lachenaie organise une soirée de cartes Whisk le 5 avril à 19h au centre Action Jeunesse du 1755, rue Rochon à Lachenaie. Prix : 15\$/personne. Réservez votre place auprès de Ginette Bleau au 450 471-3547.

### CLUB ASTRONOMIE

Le Club Astronomie des Moulins est en préparation pour 2014 à son terrain de Notre-Dame-de-la-Merci. Cet été, les fins de semaine, toutes les personnes intéressées à faire de l'observation ou à connaître l'astronomie n'ont qu'à contacter le Club. Pour l'instant, les rencontres se tiennent à l'école Aux 4 Vents de Mascouche le vendredi de 19h30 à 21h30. Seulement nous aviser de votre présence. Pour être membre du Club, la cotisation est de 40\$ pour l'année. Info : Denis Paradis au 450 961-9899 ou Marcel Charette (président) au 514 962-0558.

### QUILLETHON DES FERMIERES

Le Cercle de Fermières de La Plaine vous convie à une activité de financement sous forme de quillethon le 26 avril au coût de 15\$/personne. Info et réservation : Marie-Christine au 514 649-0606 ou Andrée au 450 477-7162. Plusieurs prix à gagner sur place!

### CORDEM

Le Club d'ornithologie de la région des Moulins, le CORDEM, vous invite, le 16 mars, à une visite au Biodôme de Montréal. Venez découvrir le monde aviaire des différents habitats du Biodôme. Frais d'entrée à prévoir. Puis, le 22 mars, visite guidée par Joël Coutu au parc-nature du Cap-Saint-Jacques, à Montréal. Une excursion pour découvrir ce magnifique parc de l'ouest de Montréal avec un guide expérimenté en ornithologie. Coût : 3\$ pour les non-membres. Info: [www.cordem.quebecoiseaux.org](http://www.cordem.quebecoiseaux.org) ou 514 590-4707.

MANGIAMO!  
rend  
hommage  
AUX GENS D'ICI  
Depuis 1996



## Yves Charlebois et Monique Ducharme

Yves et Monique, un couple, sont tous deux impliqués chez Uniatox depuis 2011. Yves, artiste dans l'âme, nous guide pour la réalisation et la mise en scène de nos événements. Il inspire confiance aux jeunes. Monique est impliquée dans le marchethon et soutient le comité du journal aux membres. Elle offre des cours de français pour que la clientèle réussisse divers examens. Elle est présente les mardis aux deux semaines pour accueillir la clientèle de Bonne Boîte Bonne Bouffe. C'est une bénévole fiable.

1460, chemin Gascon, Terrebonne  
450 492-5225  
Mangiamo! est heureux d'offrir  
UN REPAS COMPLET  
POUR DEUX PERSONNES

### POUR LES HOMMES

Le Centre de ressources pour hommes du sud de Lanaudière offre une rencontre libre dans le cadre de ses activités le 17 mars au Chez-nous du communautaire (2500, boul. Mascouche à Mascouche) de 19h30 à 21h30. Venez échanger sur des sujets qui vous touchent. Des discussions par des hommes pour des hommes. Info : [www.aidehomme.com](http://www.aidehomme.com) ou 450 961-1241. C'est un rendez-vous!

### PROCHES AIDANTS

Vous êtes un proche aidant? Vous avez besoin d'aide et d'outils pour mieux accomplir ce rôle qu'est le vôtre! Le Réseau des Proches Aidants MRC Les Moulins vous convie à une conférence interactive intitulée «Apprivoiser la perte et le deuil». Animation : Francine Cuierrier de l'organisme Aux couleurs de la vie Lanaudière. C'est un rendez-vous le 18 mars de 19h à 21h. Inscription auprès de Christiane Rocheleau au 450 964-9898, poste 230.

## Les pièges du français

### POUR AUCUNE CONSIDÉRATION

L'expression *Pour aucune considération* est un anglicisme à éviter. C'est un calque de *on no consideration*. On dira plutôt : **SOUS AUCUN PRÉTEXTE, À AUCUN PRIX, EN AUCUN CAS**. Ex. : **SOUS AUCUN PRÉTEXTE**, nous n'accepterons cette offre.

Camil Chouinard  
« 1500 pièges du français  
parlé et écrit »  
Éditions La Presse

## DIVERS

### CONFÉRENCE DE L'AFÉAS

Le 16 avril, il y aura une conférence ayant pour sujet «La culpabilité chez les femmes» donnée humoristiquement par Monique Dubois. À noter qu'il faut réserver et payer AVANT le 16 avril. Coût : 10\$. Endroit : Maison de la culture sise au 2906, ch. Ste-Marie au local 109. Heure : 19h. Info et réservation : le mardi entre 9h et 15 h au 450 474-7286, demander Micheline Bédard.

## Comprendre les émotions

Nous vivons, tout au cours de notre vie, des émotions de toutes sortes. Les comprendre est d'une importance cruciale, car ce sont elles qui font de nous des personnes heureuses ou non. Nous devons arriver à juste milieu. La philosophie bouddhiste offre des outils pour parvenir au bonheur. Prenez part à la conférence «Comprendre les émotions» par Maya Bélanger le 21 mars de 19 h à 20 h 30 au centre Les Amis de Lamater (695, rue Ouimet, Terrebonne) au coût de 10 \$. Réservez : 514 527-3725 ou le soir même s'il reste des places. Info : [www.centrebodhicitta.org](http://www.centrebodhicitta.org).



[ COMMUNAUTAIRE ]

# Exit les bouteilles jetables

**FEU-VERT.ca**   
 école de conduite

**Spécial** Offre  
 durée limitée

Cours complet nouvelle loi

**OUVERT  
 MAINTENANT**

**699\$**

Cadre d'étude agréable  
 Paiement facile en 4 versements  
**Horaires flexibles**  
 Approche pédagogique  
 Cours adaptés en fonction de votre rythme

**feu-vert.ca**

**Promotion**

12 cours à \$429  
 1 cours à \$39

1261, boul. des Seigneurs,  
 Terrebonne, QC J6W 4P7

**514.272.VERT**  
 (8378)



Maxime Fisette, Laurence Robert et Margot Auger, membres du comité environnemental, accompagnés à l'arrière de Jean-Philippe Rivard, membre du comité UNESCO du Collège Saint-Sacrement.  
 (Photo : Pénélope Clermont)

Depuis le 3 février, plus aucune bouteille d'eau jetable n'est disponible à la cafétéria du Collège Saint-Sacrement, à Terrebonne. L'initiative écoresponsable est rendue possible grâce au comité environnemental de l'établissement.



**Pénélope Clermont**

journaliste@larevue.qc.ca

C'est à travers une journée de sensibilisation, le 28 janvier, que le principe d'élimination des bouteilles d'eau jetable a été publicisé auprès des étudiants. Si certains étaient inquiets de voir leurs habitudes être modifiées, tous ont salué l'initiative tournée vers l'environnement. «Ça fait quatre ans qu'on veut retirer les bouteilles de la cafétéria et on y arrive

aujourd'hui. C'était important pour nous de réduire l'empreinte écologique du Collège», a affirmé Maxime Fisette, membre du comité environnemental.

Pour sensibiliser les jeunes à l'importance du geste posé, des kiosques ont pris place dans l'agora de l'établissement scolaire le 28 janvier. Dégustations, projections, jeux-questionnaires divers, représentants de la RAIM et du comité UNESCO ont permis de faire prendre conscience des effets néfastes des bouteilles jetables sur l'environnement. Pour permettre une meilleure transition, une bouteille d'eau réutilisable à l'effigie du Collège Saint-Sacrement, en vente au coût de 5 \$, a aussi été présentée.

Chapeautée par le comité environnemental, l'initiative est également rendue possible grâce à la collaboration du comité UNESCO du Collège.

**EXPO**

**HABITAT**

Lanaudière aujourd'hui!

**DU 21 AU 23 MARS 2014  
 À L'ARÉNA DE REPENTIGNY**

*faites comme chez vous!*

**NOUVEAUTÉS**

L'Outdooring<sup>MC</sup> de Trévi et  
 d'Aménagements M.A.M Bellemare

L'espace lounge de Marie-Christine  
 Venez me rencontrer entre 13h30 et 15h!

[expohabitatlanaudiere.com](http://expohabitatlanaudiere.com)

**CONCOURS  
 MEUBLES  
 JC PERREAULT  
 5 X 1000\$  
 en certificats-  
 cadeaux**

Présenté par:



En collaboration avec:



Une initiative de:



ventes@larevue.qc.ca

Commerce en



Vous êtes commerçants ou professionnels et avez une nouvelle à partager? Vous démarrez une entreprise? Contactez-nous! ventes@larevue.qc.ca • 450 964-4444

## Des robes à votre mesure



En se basant sur vos goûts et votre silhouette, Design Éléance est passé maître dans l'art de vous offrir la robe des grandes occasions. Vous possédez une ou plusieurs images de la tenue de vos rêves? Montrez le tout à l'équipe de spécialistes et ils en feront votre réalité. Sur la photo, on reconnaît la propriétaire, Diane Dumont, et Diane Roch. Pour partager avec vous l'étendue des possibilités, l'entreprise située au 3427, boulevard de la Pinière Est à Terrebonne (près du Isola Bella) tiendra deux journées portes ouvertes les 15 et 22 mars de 10 h à 16 h. Pour l'occasion, une grande quantité de robes et d'échantillons en magasin sera vendue avec un rabais de 50 % à 60 %. Certains modèles seront également offerts à 80 %. Outre les robes de mariage et les robes de bal, plusieurs accessoires, tels jupons, jarretières, bijoux et bien plus, seront disponibles. Pour information : 514 212-7273 ou www.elegancedesign.ca. (PC)

## Le charme à l'italienne



Comptant sur de nouveaux propriétaires, en l'occurrence Jonathan Gaudet, Maxime Fiorito et Audrey Lehoux, le restaurant italien Omertà a su conserver la recette qui fait son charme depuis 2005, c'est-à-dire une équipe dévouée combinée aux délices de l'Italie. Parmi les plats qui font le bonheur des invités, on compte le veau, la lasagne et le «surf and turf». Au dire de M. Gaudet, la côte de veau de lait de première qualité est également une spécialité à découvrir. Qui plus est, la table d'hôte, qui présente régulièrement des nouveautés, comporte toujours de savoureux plaisirs, tout comme le menu du midi. Par ailleurs, dès que le temps le permettra, les convives pourront déguster le charme de l'Italie sur la terrasse extérieure, qui bénéficiera d'une cure de rajeunissement. Le restaurant Omertà est situé au 925, rue Longpré à Mascouche (à l'angle de l'autoroute 25 et du chemin Sainte-Marie). Au téléphone : 450 474-8189. Sur Internet : www.restaurant-omerta.ca. (PC)

## Rencontre du CRMUG chez Xpertdoc



L'entreprise de Terrebonne Xpertdoc a agi en tant qu'hôte du Chapitre Canadien Français CRMUG (Customer relation management user group) le 20 février dans ses locaux du 1160, rue Lévis à Terrebonne (bureau 102). De 12 h à 16 h, une douzaine d'entrepreneurs d'ici et d'ailleurs, dont des représentants de Cyber Génération, de Vendere, de XRM Vision et de JOVACO, ont assisté à la rencontre tournant autour du CRM (Customer relation management). L'événement était l'occasion pour ces derniers d'apprendre de l'expérience d'autres utilisateurs de CRM dans la région, en plus de transmettre des connaissances et d'établir des liens précieux avec des utilisateurs locaux. Xpertdoc organisera dans ses bureaux une autre activité du genre le 15 mai. Notons que le CRMUG est une communauté mondiale, indépendante de Microsoft, d'utilisateurs, de partenaires et d'experts qui partagent un objectif commun : la volonté d'une productivité accrue en utilisant Dynamics CRM. On peut joindre l'équipe d'Xpertdoc au 450 961-9111. (PC)

## Bienvenue Florence!

Toute l'équipe de La Revue tient à saluer la naissance, le 30 janvier, de la belle Florence St-Amour. Florence, née à 7 livres et 21 pouces de long, fait le bonheur de maman Amélie Villeneuve et de papa Louis St-Amour, les heureux propriétaires du Bistro-Chocolaterie Le Divin Tandem dans le Vieux-Terrebonne. Encore bravo à vous deux de cette belle addition à votre tandem familial qui se fait maintenant un beau et grand tricycle! Le Bistro-Chocolaterie Le Divin Tandem est établi au 820, rue Saint-François-Xavier, Terrebonne. Information : 450-471-9275 ou www.divintandem.com. (PC)



## La DYNAMIQUE Personnalité de la SEMAINE



Louise Dubord, copropriétaire

Coiffure Dynamic  
94, rue St-Louis, Terrebonne 450 471-9259



1504, chemin Gascon, Terrebonne  
(450) 964-7665  
CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$

La Revue, plus GRAND, plus POPULAIRE, plus de RENDEMENT. Notre GRANDE équipe des ventes À VOTRE SERVICE



GILLES Bordonado



DANIEL Soucy



PAUL Laverdière



JOCELYNE Fontaine



YVES Chamberland



FRANCINE Genest



JULIE Gordian



GAÉTAN Lachapelle



ANNIE Perron



JONATHAN Lessard

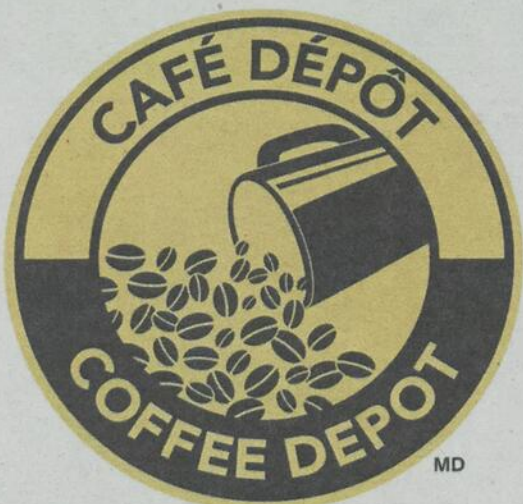


MIREILLE Cyr



VIVIANNE Morin

Déjeuner • Dîner • Souper



2700, boul. des Entreprises local 101, Terrebonne  
450 477-0467

21 POUR

Sur café spécialisé  
Vendredi soir!

REDÉCOUVREZ LE

LATTÉ À L'ÉRABLE

FAIT AVEC DU  
SIROP D'ÉRABLE  
D'ICI!

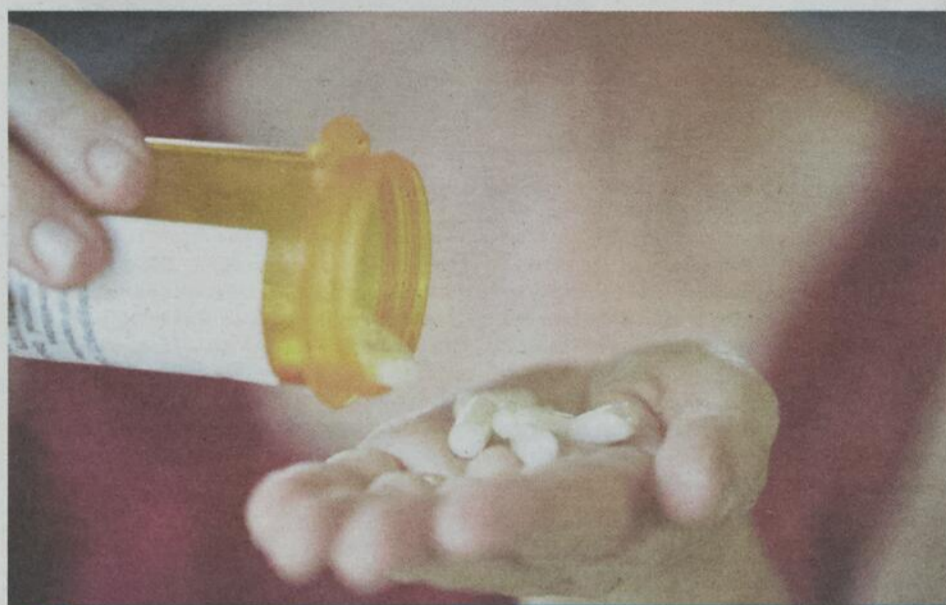




Semaine de sensibilisation à la  
**PHARMACIE**

Du 9 au 15 mars 2014

# Favorisons le bon usage des médicaments



L'utilisation illicite ou inappropriée de médicaments, comme les narcotiques, est en train de devenir un problème considérable au Canada. (Photo : Jack Hollingworth/Thinkstock)

La Semaine de sensibilisation à la pharmacie 2014 se déroule du 9 au 15 mars. Cette année, l'Ordre des pharmaciens du Québec a choisi de profiter de l'événement pour aborder le thème des abus liés aux médicaments d'ordonnance.

L'utilisation illicite ou inappropriée de médicaments, comme les narcotiques, est en train de devenir un problème considérable au Canada. Voilà pourquoi l'Ordre désire engager la conversation sur cette question avec le grand public.

À cet effet, il prévoit plusieurs activités de sensibilisation : microsite Web, présence sur les réseaux sociaux, vidéo de sensibilisation, etc. Pour obtenir plus de renseignements sur les activités de la Semaine de sensibilisation à la pharmacie, rendez-vous au [www.opq.org](http://www.opq.org).

## Abus

Vous vous demandez peut-être ce que signifie concrètement l'abus ou l'utilisation inappropriée de médicaments d'ordonnance. Il s'agit d'un usage qui comporte un risque accru d'action nuisible. Un mauvais usage d'un médicament

peut se traduire par les comportements suivants :

- Consommation de médicaments non conforme aux pratiques médicales;
- Consommation de médicaments à des fins non thérapeutiques;
- Obtention de médicaments de sources illégitimes.

## Que peut-on faire?

Pour diminuer les risques d'abus ou d'utilisation inappropriée à la maison, il faut superviser l'emploi des médicaments, en tout temps.

- 1- Lorsque vous utilisez un médicament d'ordonnance, gardez-le hors de la portée des enfants, des adolescents et de toute autre personne.
- 2- Lorsque vous cessez la prise d'un médicament d'ordonnance, rappez-le toujours à la pharmacie.

En cas de doute concernant l'usage d'un médicament, n'hésitez pas à consulter votre pharmacien : c'est la meilleure personne à contacter pour obtenir des conseils avisés.

# Pour un suivi optimal, jurez fidélité au même pharmacien

Le pharmacien est un professionnel de la santé dont le premier rôle est de vous aider à retirer tous les bienfaits possibles de vos médicaments tout en préservant votre sécurité et votre confort. C'est LE spécialiste des médicaments.

Pour le bien-être de ses patients, le pharmacien travaille de concert avec les médecins qui rédigent les ordonnances. Il est le mieux placé pour évaluer les interactions des médicaments prescrits et leur efficacité.

Par conséquent, chaque fois qu'un médicament est prescrit, celui-ci doit effectuer plusieurs vérifications. La dose est-elle adéquate? Le pharmacien se doit de toujours vérifier le dosage de chacune des prescriptions. En effet, selon le problème à traiter, il doit entre autres tenir compte du poids du patient, des interactions avec les autres médicaments, d'une intolérance potentielle, d'allergies ou d'effets secondaires indésirables.

Comme vous le constatez, le travail du pharmacien se révèle de la plus haute importance pour votre santé. Et pour votre sécurité, il s'assure que vos médicaments soient bien adaptés à vo-



Le pharmacien est le mieux placé pour évaluer les interactions des médicaments prescrits et leur efficacité.

tre situation personnelle. Il conserve ces précieuses données dans votre dossier. C'est pourquoi il est fortement recommandé de toujours vous adresser à la même pharmacie.

Alors, si vous prenez des médicaments, sachez que votre pharmacien peut vous être d'une aide précieuse. Il saura vous offrir une vaste gamme de services en matière de thérapie médicamenteuse et un suivi optimal, notamment pour les maladies chroniques.

Bref, il a votre dossier en main et votre santé à cœur!

## NOTRE ÉQUIPE PREND SOIN DE VOUS !

Voici quelques-uns des services que vous trouverez à notre pharmacie :

- Transfert d'ordonnances provenant d'autres pharmacies\*
- Gestion de la médication sous forme de pilulier
- Vente et location de produits orthopédiques
- Livraison de vos médicaments à domicile

\* Certaines conditions s'appliquent.

Lundi au vendredi : 9 h à 20 h 30  
Samedi : 9 h à 17 h  
Dimanche : 10 h à 16 h



CHEZ NOUS, LA PHARMACIE EST UNE AFFAIRE DE FAMILLE !

Benoit Favreau et  
Alexandre Favreau, pharmaciens

2135, boul. des Seigneurs (à l'angle de la rue Plaisance)  
Terrebonne • 450 824-3366

Pharmaciens-propriétaires affiliés à  
**Proxim**

Les pharmaciens exerçant à cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

## Où jeter les médicaments périmés?

Si les médicaments sont périmés, il faut bien sûr s'en débarrasser, et ce, de façon sécuritaire. Parce qu'ils sont souvent composés de produits chimiques, on ne doit jamais les jeter dans les toilettes ni dans les poubelles, car ces substances se retrouveraient alors dans les cours d'eau, les nappes phréatiques ou le sol. Rappelez tout simplement vos médicaments à votre pharmacien, qui saura comment les éliminer sans risques.



## La PETITE PHARMACIE du Vieux-Terrebonne s'est AGRANDIE

Un plus grand choix de produits :

- Santé/beauté • Orthopédique
- Hygiène • Soins à domicile

« Notre mission : prendre soin de vous, car votre santé nous tient à cœur »

**PHARMACIE GUYLAINE FOURNIER**

À votre service depuis 27 ans!  
Livraison gratuite / ouvert 7 jours  
[www.cliniquesanté.com](http://www.cliniquesanté.com)

883, rue Saint-Pierre,  
Terrebonne  
Tél. : 450 492-2001



# COMMUNAUTAIRE

## Un pont entre les immigrants et la communauté

Is viennent de Suisse, d'Haïti, d'Algérie, de Cuba ou de Colombie. L'Accueil Multiculturel et Intégration des Nouveaux Arrivants à Terrebonne et les Environs (AMINATE) leur ouvre les bras, dorénavant dans de nouveaux locaux situés au 623, rue Saint-Louis dans le Vieux-Terrebonne. Chacun a son histoire, mais tous tentent de s'intégrer à leur culture d'adoption.

Lors de l'inauguration, le vendredi 31 janvier, un tour de table a permis de connaître un bout d'histoire de chacun des nouveaux arrivants qui fréquentent l'organisme communautaire. La plupart ont débarqué à Terrebonne il y a plus ou moins un an et ont tous en commun la difficulté de s'acclimater aux aléas des températures hivernales.

«Depuis le début, AMINATE est un service essentiel pour la région que nous construisons brique par brique, et maintenant, nous avons, grâce au financement, un local accessible, un point de rencontre, depuis le mois de septem-

bre», s'est réjoui Gérald Biron, président du conseil d'administration.

Parmi les services offerts, soulignons l'engouement pour les ateliers du vendredi offrant des outils pour mieux s'intégrer et comprendre la communauté d'accueil. Hassiba Idir, coordonnatrice, a par ailleurs mentionné la générosité et l'expertise des bénévoles qui deviennent de véritables «coachs de nos immigrants».

### Des histoires bien différentes

Parmi les témoignages de gratitude, Selma Houria Mekki a mentionné : «Merci à AMINATE, qui m'a aidée à me retrouver, et avec les rencontres que je fais ici, je réalise que je ne suis pas seule. Vivre au Québec est un choix que j'ai fait sans regret.» Ania Esther Roche Aquilar, professeure de danse latine dans son pays, poursuit quant à elle ses efforts pour apprendre le français. «J'écoute l'émission de Pierre Bruneau



Lors de l'inauguration des locaux d'AMINATE, des participants, accompagnés par des membres du conseil d'administration, ont partagé des gâteaux orientaux, meilleur exercice afin de tisser des liens d'amitié. (Photo : Karine Limoges)

et Denis Lévesque», mentionne-t-elle. «Chacun a son histoire, mais il faut que la communauté nous ouvre les bras, a exprimé Mme Idir. L'emploi qui

n'arrive pas finit par décourager les gens; mon cheval de bataille demeure l'intégration des immigrants.»

Texte : Karine Limoges

### Scie à chaîne à essence

# MS 170

MSRP \$249,95 with 16" bar

30,1 cm<sup>3</sup> / 1,3 kW / 3,9 kg (8,6 lb)  
Moteur seulement.

## 1999<sup>95</sup> \$

**NOTRE PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERT!**

**NE MANQUEZ PAS CES ÉCONOMIES PRINTANIÈRES**



**MS 250**

# 399<sup>95</sup> \$

Prix de détail suggéré 419,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po



45,4 cm<sup>3</sup> / 2,3 kW / 4,6 kg (10,1 lb)\*

**MS 251 C-BE**

# 429<sup>95</sup> \$

Prix de détail suggéré 469,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

Easy 2 Start™



45,6 cm<sup>3</sup> / 2,2 kW / 5,2 kg (11,5 lb)\*

**NOUVEAU MS 241 C-M**

# 579<sup>95</sup> \$

Prix de détail suggéré 599,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

M STIHL M-Tronic



42,6 cm<sup>3</sup> / 2,3 kW / 4,7 kg (10,4 lb)\*


Demandez à notre personnel amical plus d'information sur les produits ou une

## DÉMONSTRATION GRATUITE

STIHLCanada  
www.stihl.ca

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2014 pour les scies à chaîne chez les détaillants STIHL participants.

**512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION**  
Courriel: info@r-100sport.com • www.r-100sport.com  
**450 621-7100**



Détails en magasin. Photos à titre indicatif. Taxes applicables.

# [ SCOLAIRE ]

## « LA VISION DES DRAGONS »

# Transmettre le feu de sa passion

Inspirés par la populaire émission « Dans l'œil du dragon » et soucieux de valoriser la fibre entrepreneuriale dans leur région, la Chambre de commerce et d'industrie Les Moulins (CCIM) et son Aile Jeunesse ont tenu la première édition de l'événement « La vision des dragons », le 6 mars au café étudiant du Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne.



**Véronick Talbot**

redaction@larevue.qc.ca

Plus d'une soixantaine de jeunes entrepreneurs et gens d'affaires ont alors pu échanger avec tout autant d'étudiants en techniques de comptabilité et de gestion, en technologie de l'électronique industrielle, en techniques de design industriel et en sciences humaines profil administration. Pour favoriser les discussions et les apprentissages de toutes parts, étudiants et entrepreneurs partageaient les mêmes tables.

### Les dragons s'expriment

La rencontre a aussi permis aux trois récipiendaires de la bourse Mérite Entrepreneurial de faire valoir leur plan d'affaires devant le public et face à trois « dragons » des plus expérimentés, soit Renaud Thibaud, président de la CCIM et propriétaire de RE/MAX des Mille-Îles, Lorraine Talbot, cofondatrice du cabinet d'avocats Talbot Kingsbury, et Christian Pimparé, propriétaire associé de EPR.

C'est ainsi que Catherine Sheehan a présenté son projet d'entreprise La Coiffe Mobile, destinée à offrir un service de coiffure aux personnes âgées à mobilité réduite. Mélie Cloutier a par la suite détaillé le plan d'affaires des Événements Méli-Mélo, qui coordonnent la production d'événements spécialisés tels que des mariages et des enterrements de vie de fille. Puis, Ann-Sophie Vandal a bouclé la boucle avec AS Créations, un service de design d'intérieur spécialisé dans les projets d'envergure, les plans de coloration et le « home staging ».

Tour à tour, les dragons et le public ont questionné les entrepreneures en devenant sur leur budget, leur marché cible, leurs stratégies de publicité, etc.

« Il s'agissait d'une première édition et ce ne sera certainement pas la dernière », assure Michel Rouleau, directeur gé-

ral du Cégep de Terrebonne. Cela nous aide à mettre de l'avant le profil entrepreneurial au Cégep, dans une région où le volet économique se développe à grande vitesse. »



Catherine Sheehan, Mélie Cloutier et Ann-Sophie Vandal ont tour à tour présenté leur projet d'entreprise dans le cadre de l'événement « La vision des dragons ».

**SANTÉ & BIEN-ÊTRE**

**MULTISERVICES**

**LOISIRS & CULTURE**

**RÉNOVATION & DÉCORATION**

SALON D'EXPOSITION

RENDEZ-VOUS  
PHARMAPRIX  
SALON COMMERCES  
ET SERVICES D'ICI!

aux Galeries Terrebonne  
**29 & 30 mars 2014**  
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

ENTRÉE GRATUITE  
PRIX DE PRÉSENCE

Événement présenté par

Chambre de commerce  
et d'industrie Les Moulins  
TERREBONNE | MASCOUCHE

Partenaire associé

Partenaire média

PLUS DE 50 EXPOSANTS

## Avis public

### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenant en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq-jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1 rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Électik Traiteur Actualisé Inc. ÉLECTIK TRAITEUR ACTUALISÉ 3465, boul. de la Pinière Terrebonne (Québec) J6X 0A5 Dossier : 3776-937	1 Restaurant pour vendre	3465, boul. de la Pinière Terrebonne (Québec) J6X 0A5

**Québec**  
On prépare l'avenir

# MASSOTHÉRAPIE-ORTHOTHÉRAPIE

Concept unique et innovateur

# 30\$

1<sup>er</sup> traitement  
1 heure (rég. 60\$)



Nouveau

Clinique

# Martin Boisjoly

*La référence*

1341, Grande-Allée, suite 204, Terrebonne (Québec) J6W 4K6

**450 824.9400** Prenez rendez-vous dès maintenant!

[www.cliniquemb.com](http://www.cliniquemb.com) 

# [ SCOLAIRE ]

## PORTES OUVERTES AU CFP DES MOULINS

### Un monde de possibilités à découvrir



Le Centre de formation professionnelle (CFP) des Moulins a ouvert grandes ses portes aux groupes scolaires et aux curieux, le mercredi 19 février. Quelque 225 personnes – parents et jeunes confondus – ont répondu à l'appel. À l'honneur, divers kiosques et visites des départements de ses programmes de DEP-ASP en comptabilité, secrétariat, électromécanique de systèmes automatisés, mécanique industrielle de construction et d'entretien, usinage sur machines-outils à commande numérique et électricité. La place centrale a servi de lieu de rencontre et d'échanges entre futurs étudiants, enseignants et étudiants actuellement à l'œuvre dans différents programmes. Parmi les programmes méconnus, citons celui de techniques d'usinage, pour lequel les besoins sur le marché du travail demeurent criants, de rembourrage industriel, d'ébénisterie et de finition de meubles. Sur la photo, Jonathan Lacharité, étudiant, Mohamed Taïar, Alain Moreau, enseignants en électromécanique, et Marc-André Richer, technicien, posent ici avec un projet robotisé élaboré en collaboration avec les programmes d'électromécanique de systèmes automatisés, de mise en œuvre de matériaux composites et d'usinage. (Texte et photo : Karine Limoges)

### La Revue et la Chambre de commerce et d'industrie Les Moulins présentent...



**CAROLINE ABOUD, Première Directrice de comptes Entreprises et Particuliers, RBC Banque Royale**

Adresse : Terrebonne et Mascouche  
Téléphone : 450 964-4010  
Site Web : www.rbcbanqueroyale.com

#### Nos produits et services

En tant que directrice de comptes, je prendrai le temps de comprendre tous les aspects de votre situation financière pour vous proposer des stratégies proactives et équilibrées qui permettront à votre entreprise de grandir tout en répondant à vos objectifs financiers personnels.

« Je suis devenue membre de la chambre de commerce afin d'agrandir mon réseau de contacts. Je peux vous aider à gérer et optimiser votre situation financière personnelle et professionnelle. Je suis en mesure de vous fournir les renseignements et les conseils financiers dont vous avez besoin. J'espère avoir bientôt le plaisir de vous conseiller. »

- Caroline Aboud



Devenez membre  
450 966-1536



Besoin de pub?  
450 964-4444

L'achat local, notre priorité !

## En chœur pour les maladies du cœur

À 3 mois, le petit Justin, de Mascouche, a subi une opération à cœur ouvert. Aujourd'hui âgé de 7 ans, il s'apprête à participer au programme «Sautons en cœur» de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, comme des milliers d'autres enfants au pays, afin de faire de son école un endroit en santé.

Dans le cadre du Mois du cœur, toutes les écoles primaires de la région sont donc invitées à s'inscrire à l'édition 2014 du programme «Sautons en cœur», non seulement afin de faire de leurs établissements des écoles en santé, mais aussi pour faire de leurs jeunes des «héros du cœur».

Lors de la dernière année scolaire, 750 000 élèves de 4 000 écoles au pays ont participé à ce programme, qui leur a permis d'acquérir de saines habitudes de vie. «Sautons en cœur» encourage les enfants à bouger tout en amassant des dons au profit de la recherche sur

les maladies du cœur et les AVC.

Au Canada, environ 100 000 adultes ont subi une intervention chirurgicale pendant leur enfance afin de corriger une cardiopathie congénitale. Des milliers de victimes des maladies du cœur et de l'AVC, comme Justin, bénéficient donc chaque année de l'avancement de la recherche.

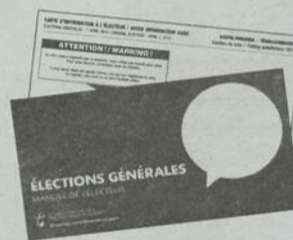
Si vous êtes professeur et que vous désirez que vos élèves acquièrent de saines habitudes de vie et qu'ils participent à la recherche, visitez le <http://sautonsencoeur.ca> et joignez-vous aux milliers de personnes qui sautent pour la santé du cœur. Les écoles inscrites avant le 15 mars recevront gratuitement une présentation de la conférence portant sur les saines habitudes de vie «Jeunes cœurs en santé», et une formation RCR «Héro en 30» pour le personnel de leur école.

Texte: Véronique Talbot

## ÉLECTIONS GÉNÉRALES

7 AVRIL 2014

### ÊTES-VOUS BIEN INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE?



Pour voter, vous devez être bien inscrit sur la liste électorale. Vérifiez votre inscription en consultant l'avis que vous recevrez par la poste ou visitez notre site Web.

### RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE: 17 au 25 mars 2014

#### Pour en savoir davantage...

- [electionsquebec.qc.ca](http://electionsquebec.qc.ca)
- À partir de votre code postal, vous y trouverez une mine de renseignements dont l'adresse de vos bureaux de révision.
- [info@electionsquebec.qc.ca](mailto:info@electionsquebec.qc.ca)
- 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

Tous les locaux où siègent les commissions de révision sont accessibles aux personnes handicapées.

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Chaque fois, c'est la démocratie qui gagne



Prendre confiance en soi et s'amuser en toute sécurité!

### NOUVEAU!

Le premier camp à intégrer le divertissement réfléchi au Québec

### 35 CAMPS SPÉCIALISÉS

à partir de 150\$/SEMAINE



[airenfete.com](http://airenfete.com)



## Équiterre Lanaudière a son nouveau défenseur

Le Groupe d'action Équiterre de Lanaudière a élu un nouveau président en la personne de Gabriel Meunier, un citoyen de Terrebonne, le 11 février.


Bachelier en sciences de l'environnement à l'Université McGill et militant au sein de plusieurs organisations environnementales, dont la Coalition Vigilance Oléoducs (CoVO), M. Meunier succède ainsi à Marianne Girard.

Le dossier des oléoducs, dont le 9b de la compagnie Enbridge, de même que les dossiers de l'alimentation locale et de l'arrivée du Train de l'Est l'animeront pour la durée de son mandat. Le recrutement de nouveaux membres à l'intérieur du groupe

Le dossier des oléoducs, dont le 9b de la compagnie Enbridge, de même que les dossiers de l'alimentation locale et de l'arrivée du Train de l'Est l'animeront pour la durée de son mandat. Le recrutement de nouveaux membres à l'intérieur du groupe

figure par ailleurs parmi les objectifs du président nouvellement élu. «C'est une année fort chargée qui nous attend sur le plan environnemental! a-t-il clamé par voie de communiqué. C'est pourquoi nous avons besoin que chacune et chacun d'en-

tre vous mettiez l'épaule à la roue en nous nourrissant de vos idées et en venant donner de votre temps. C'est ainsi que nous parviendrons à changer le monde, un geste à la fois!» Pour contacter le groupe : lanaudiere@equiterre.org.



### Régie d'assainissement des eaux TERREBONNE MASCOCHE

## APPEL D'OFFRES PUBLIC

---

**RAETM-2014-02 FOURNITURE DE SULFATE FERRIQUE**

La Régie d'assainissement des eaux Terrebonne/Mascouche, propriétaire, demande des soumissions pour de la fourniture. Le document complet d'appel d'offres et les formules de soumission pourront être obtenus par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866 669-7326, à partir du **12 mars 2014**. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la **Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 1<sup>er</sup> avril 2014**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.


À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB 2008).

La Régie n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 12 mars 2014

Nathalie Savard  
Chef du service à l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.  
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca



## APPELS D'OFFRES PUBLICS

---

**RAIM-2014-01 ENTRETIEN PAYSAGER ET TONTE DE PELOUSE POUR LES SITE DE LA RAIM**

**RAIM-2014-03 ENTRETIEN ÉLECTRIQUE DANS LES BÂTIMENTS DE LA RAIM**

La RAIM, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux. Le document complet d'appel d'offres et les formules de soumission pourront être obtenus par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866-669-7326, à partir du **12 mars 2014**. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues par la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), Ville de Terrebonne, **au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 1<sup>er</sup> avril 2014**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission fait à l'ordre de la RAIM, d'une valeur minimale de dix (10%) pour cent du montant total de la soumission présentée.


À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB 2008).

La RAIM n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La RAIM ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 12 mars 2014

Nathalie Savard  
Chef du service à l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.  
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca



## APPELS D'OFFRES PUBLICS

---

**SA14-3001 SERVICES PROFESSIONNELS - SERVICES DE CONCEPTION ET DE PRODUCTION GRAPHIQUE DANS LE CADRE DES ACTIVITÉS DE COMMUNICATION EXTERNE ET INTERNE DE LA VILLE DE TERREBONNE**

**SA14-7016 SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE PAVAGE DU BOULEVARD DE LA PINIÈRE ET LA CONSTRUCTION DES BRETelles TEMPORAIRES DE L'AUTOROUTE 640**

**SA14-8004 ACQUISITION D'ORDINATEURS "LENOVO"**

La Ville de Terrebonne, propriétaire, demande des soumissions pour des services professionnels et de la fourniture. Le document complet d'appel d'offres pourra être obtenu par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866 669-7326, à partir du **12 mars 2014**. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la **Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 1<sup>er</sup> avril 2014**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.


À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB 2008).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 12 mars 2014

Nathalie Savard  
Chef du service à l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.  
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca



## APPELS D'OFFRES PUBLICS

---

**SA14-7017 TRAVAUX D'INSPECTION TÉLÉVISÉ DU RÉSEAU D'ÉGOUTS**

**SA14-9023 FOURNITURE DE MATÉRIAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT**

**SA14-9024 VIDANGE DES BOUES DES ÉTANGS DE LA STATION D'ÉPURATION DE LA VILLE DE TERREBONNE**

La Ville de Terrebonne, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux et de la fourniture. Le document complet d'appel d'offres pourra être obtenu par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866 669-7326, à partir du **12 mars 2014**. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la **Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 1<sup>er</sup> avril 2014**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un chèque ou d'un cautionnement de soumission fait à l'ordre de la Ville de Terrebonne, d'une valeur minimale de dix (10%) pour cent du montant total de la soumission présentée.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB 2008).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 12 mars 2014

Nathalie Savard  
Chef du service à l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.  
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca

[ SANTÉ ]

# Paralysie d'une journée à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur

Une panne informatique a forcé l'annulation de plusieurs rendez-vous au bloc opératoire, en imagerie médicale et en cliniques externes, le mercredi 5 mars, au CSSS du Sud de Lanaudière. En tout, 319 usagers ont été touchés, mais déjà, la plupart des rendez-vous ont été réinscrits à l'horaire à l'intérieur d'un délai de 4 à 6 semaines.



**Karine Limoges**

presse@larevue.qc.ca

«Le problème de réseau du système a été réparé vers 23 h mardi, mais il fallait prendre une décision, a expliqué le directeur général de l'Hôpital Pierre-Le Gardeur, Benoît Valiquette. La décision a été prise vers 17 h avec les différents médecins qui n'auraient pas eu accès aux équipements de diagnostics.» M. Valiquette a précisé qu'il s'agit de la première fois que se produisait un tel phénomène, et qu'il s'avérait difficile de le prévoir.

Au courant de la semaine se tiendra une rencontre pour un bilan de cet incident, rencontre qui visera à s'assurer que cette situation ne se reproduise plus. «Nous n'avons pas pris de risque et avons annulé les rendez-vous, sauf les activités ambulatoires soit en oncologie [pour les traitements de chimiothé-

rapie] et en hémodialyse [méthode de suppléance rénale] où des délais auraient été préjudiciables», résume M. Valiquette.

Les rendez-vous pour les femmes enceintes ont par ailleurs été maintenus.

## 45 chirurgies annulées

Au bloc opératoire, 45 chirurgies ont été annulées la veille. Seule une personne n'a pu être jointe et s'est présentée à l'hôpital. Ces patients ont été reprogrammés à l'horaire dès la semaine suivante, a indiqué le directeur général. «La collaboration des médecins et du personnel, dont le service de sécurité, a été extraordinaire», a tenu à souligner Benoît Valiquette. Quant aux possibles impacts sur la liste d'attente des chirurgies, ils devraient être restreints.

«Les rendez-vous [manqués] ont été insérés dans la charge de travail des médecins qui prendront deux ou trois rendez-vous de plus dans leur journée pour les prochaines semaines, explique M. Valiquette. Dans le pire des cas, il y aura débordement en fin de journée.» Seulement en oto-rhino-laryngologie (ORL), le vendredi 7 mars, on ne savait toujours pas le moment auquel seraient repris les rendez-vous fixés.

Les pertes financières de cette journée de paralysie au CSSS du Sud de Lanaudière n'ont pas encore été chiffrées, mais demeurent certaines. Les coûts

englobent notamment la rémunération d'employés lors d'une journée d'activités rompues, les pertes de revenus du côté du stationnement, qui a été offert gratuitement, et les frais d'intervention des techniciens en informatique. L'incident a de plus généré des impacts à l'intérieur du centre de prélèvements du CLSC Lamater.



Malgré la paralysie à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur, les rendez-vous en oncologie ont été maintenus, tout comme ceux en hémodialyse et auprès des femmes enceintes.

## RENCONTRES D'INFORMATION PRÉNATALE

### Nouvelle formule, meilleure préparation



Vous attendez un enfant? Désormais, vous êtes invité à vous inscrire aux rencontres d'information prénatale dès l'annonce de la grossesse. La formule de ces rencontres a été révisée afin de mieux s'ajuster à l'évolution de vos besoins tout au long de la grossesse et de vous préparer à votre futur rôle de parents. Cet accompagnement vous aidera à faire les choix qui vous conviennent au regard de l'accouchement naturel et de l'alimentation du nourrisson, en plus de vous renseigner sur une foule de sujets, dont les positions de confort et le soulagement des malaises rattachés à la grossesse, de même que les soins à prodiguer au nouveau-né. Les rencontres s'adressent à la maman et au papa et sont animées par une accompagnatrice à la naissance ou une infirmière, en collaboration avec des organismes partenaires du CSSS du Sud de Lanaudière. Le programme compte sept rencontres, dont un atelier sur l'allaitement ainsi qu'une visite du secteur de la natalité de l'Hôpital Pierre-Le Gardeur, qui vous permettra de vous familiariser avec le milieu, de connaître les routines et procédures ainsi que les approches disponibles pour vous aider pendant le travail et l'accouchement. Pour vous inscrire, communiquez avec le Carrefour Familial des Moulins au 450 492-1257. Des fiches d'information prénatale sont aussi disponibles en ligne au [www.fip.csss.sudlanaudiere.ca](http://www.fip.csss.sudlanaudiere.ca). (VT)

## Formation Conduite d'autobus

Transport scolaire, urbain et par autocar

Durée : 330 h | 142 h théoriques  
188 h pratiques | 15 semaines  
Horaire : 8 h 30 à 16 h 30  
Lieu : CFP des Riverains  
Coût : 150 \$



## SÉANCE D'INFORMATION

19 mars, 19 h ou 21 mars, 13 h 30  
au CFP des Riverains

**DÉBUT**  
des cours  
14 avril  
2014

Taux de placement : excellent

### CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

- Être âgé d'au moins 21 ans ;
- Avoir obtenu les unités de 3<sup>e</sup> secondaire en français, mathématique et langue seconde ou l'équivalent reconnu ou le Test de développement général (TDG) \*;
- Avoir une bonne santé;
- Fournir une preuve de recherche négative des antécédents judiciaires;
- Se conformer aux exigences de la Société de l'assurance automobile du Québec pour l'obtention de la classe 2;
- Détenir un permis de conduire de la classe 5 valide depuis au moins 24 mois;
- Avoir accumulé moins de 4 points d'inaptitude au dossier de conduite;
- Ne pas avoir fait l'objet d'une suspension pour points d'inaptitude ou d'une révocation (infraction au code criminel) depuis au moins 2 ans;
- Satisfaire aux exigences médicales (rapport médical et examen visuel requis).

À la fin de votre formation, vous recevrez une attestation d'études professionnelles (AEP) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport



120, rue Valmont, Repentigny J5Y 1N9 | [cfpriverains.qc.ca](http://cfpriverains.qc.ca)  
INSCRIPTION : 450 492-3538, poste 2957 | [info@formationsurmesure.ca](mailto:info@formationsurmesure.ca)

**CAMP DE JOUR SAINT-SACREMENT**  
[moncampdejour.ca](http://moncampdejour.ca)

## Journée d'information

Dimanche 27 avril de 9h00 à 12h00

**TOUT EST INCLUS :** Service de garde animé, une sortie excitante par semaine et le dîner le vendredi !

**5<sup>e</sup> de RADAIS**  
Sur inscription régulière reçue avant le 7 avril

**Camp... le rêve devient réalité !**

**9 semaines de camp**  
POUR LES JEUNES DE 5 À 17 ANS

**450.688.2418**  
901, rue Saint-Louis à Terrebonne

## Chronique environnementale

www.bficanada-quebec.com

BFI Usine de Triage Lachenaie ltée

### Quelle invention fête ses 130 ans cette année?

*Il fut un temps à Paris – et partout dans le monde, d'ailleurs –, où les gens jetaient leurs déchets sur la voie publique. Un peu dégoûtant, non?*

Le 24 novembre 1883, Eugène Poubelle, préfet de la Seine, signe un premier décret pour obliger les propriétaires parisiens à fournir à tous leurs locataires un récipient commun pour les déchets, muni d'un couvercle. Ce visionnaire français en avait assez des problèmes d'hygiène publique. Vous aurez donc compris qu'il venait d'inventer la poubelle!



Il implante alors un programme de collecte sélective à l'aide de trois contenants : un pour les chiffons et le papier, un autre pour le verre, coquilles d'huîtres et faïences, et un dernier pour le reste des détritrus (principalement des matières putrescibles). C'est tout un défi à une époque où les méthodes de communication ainsi que les occasions d'éducation sont plutôt limitées.

Le règlement adopté par Poubelle et ses collègues est tellement impopulaire qu'il n'est que partiellement respecté et que le tri ne durera pas... Dommage! Le mécontentement des citoyens est grand, la presse en fait tout un étalage et c'est ainsi que les récipients boudés prennent le nom du préfet.

Il reste quand même que le souci de propreté de monsieur Poubelle a permis d'améliorer grandement la salubrité de la capitale française, car la collecte des ordures, elle, a gagné en popularité, deux millions de personnes en bénéficiant sans se plaindre. Le service s'est progressivement étendu à la planète presque entière.

Avant-gardiste, Eugène Poubelle a également eu l'idée du bac de récupération... mais seule la poubelle telle qu'on la connaît a survécu à cette époque mouvementée. Les gens sont ainsi faits : il leur est difficile de modifier leurs habitudes de vie. Heureusement pour nous tous qu'un siècle plus tard, les initiatives de récupération sont revenues en force et pour de bon, cette fois.

C'est aussi le préfet Poubelle qui, en 1894, après une épidémie de choléra, signe un arrêté pour mettre un terme au programme du tout-à-l'égout initié par Haussmann, lequel oblige les propriétaires à raccorder leurs immeubles au réseau d'égouts et à payer les coûts de la collecte. Mais ça, c'est une autre histoire!

Pour en savoir plus sur Eugène Poubelle : [http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne\\_Poubelle](http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Poubelle)



Pour consulter une de nos chroniques déjà parues, visitez notre site Internet à [www.bficanada-quebec.com](http://www.bficanada-quebec.com). Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450 474-7222, ou à [andre.chulak@bficanada.com](mailto:andre.chulak@bficanada.com)

Le développement durable, ça commence  
chez vous et ça se poursuit chez nous.

## [ SANTÉ ]

### 494 000 \$ pour la promotion de saines habitudes de vie



Donald Dessureault, coordonnateur du PLI de l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière, Sylvie Bernier, ambassadrice des saines habitudes de vie pour Québec en Forme, Jean-Pierre Trépanier, directeur de santé publique à l'Agence, et Marc Bernier, responsable de la région de Lanaudière pour Québec en Forme.

**Le Plateau Lanaudois Intersectoriel (PLI) et Québec en Forme ont annoncé un investissement de 494 000 \$ au cours des deux prochaines années pour améliorer les saines habitudes de vie chez les jeunes lanauois.**

D'entrée de jeu, il faut savoir que seulement 31 % des élèves lanauois consomment le nombre moyen de portions recommandées de fruits et légumes. Le quart des élèves est sédentaire, et un élève sur cinq accuse un surplus de poids. De plus, un élève sur onze est considéré comme un fumeur actuel de cigarettes.

Dans cet ordre d'idées, le PLI s'est doté d'un plan d'action concerté qui vise des priorités à mettre en place dans la région. À titre d'exemple, le projet «Bonne Boîte Bonne Bouffe» a pour objectif d'augmenter l'accessibilité à des fruits et à des légumes. Actuellement, 725 boîtes sont livrées aux deux semaines dans 17 organismes de la région, grâce à la collaboration des organismes

communautaires et des villes. D'autres priorités sont aussi implantées en partenariat avec le milieu scolaire : animation des cours d'école, intégration de connaissances et de compétences en saine alimentation et en savoir-faire culinaire.

«Le PLI regroupe 30 partenaires, notamment sept ministères. Les partenaires impliqués au sein du PLI y contribuent tous selon leur domaine respectif, et c'est grâce à cette belle synergie que nous atteindrons nos objectifs», a souligné Donald Dessureault, coordonnateur du PLI à l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière. «Au cours des deux prochaines années, les jeunes lanauois pourront bénéficier de belles initiatives mises sur pied par des organismes de chez nous. Derrière chaque activité ou service, l'objectif est que nos jeunes adoptent de meilleures habitudes de vie, pour leur assurer une meilleure qualité de vie», de conclure le Dr Jean-Pierre Trépanier, de l'Agence. (VT)

### SOLUTION SUDOKU DU 12 mars 2014

1	6	5	8	2	7	3	9	4	8	3	1	2	7	6	5	9	4
2	8	9	6	4	3	7	5	1	4	9	6	8	5	3	2	1	7
4	7	3	5	1	9	6	8	2	7	2	5	4	1	9	3	8	6
9	5	4	2	7	8	1	3	6	6	7	4	5	8	1	9	2	3
7	1	8	3	6	5	4	2	9	3	5	8	7	9	2	6	4	1
6	3	2	4	9	1	8	7	5	9	1	2	3	6	4	7	5	8
3	2	1	9	8	4	5	6	7	1	6	7	9	2	8	4	3	5
8	4	6	7	5	2	9	1	3	5	4	9	1	3	7	8	6	2
5	9	7	1	3	6	2	4	8	2	8	3	6	4	5	1	7	9

## CARTES professionnelles

Pour insertion  
d'une carte d'affaires  
dans cette page,  
demandez nos tarifs  
en composant le

**964-4444**

### NOTAIRES

**450 492-0561**

**louise roy**  
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

**HONDA**  
de Terrebonne

**CIVIC DX 2014**

EN LOCATION  
**85\$** Aux deux semaines pendant 60 mois  
24 000 km / année  
Transport et préparation INCLUS



**450 477-0555**



# Victoire

**LA SECTION DES SPORTS**

Du 12 mars au 18 mars 2014 - 55<sup>e</sup> année, n° 42



**On est de service !**

2730, chemin Gascon  
(près de la 640)

**450 968-9000**  
tford.ca

## Deux « cheers » de Mascouche parmi l'élite mondiale

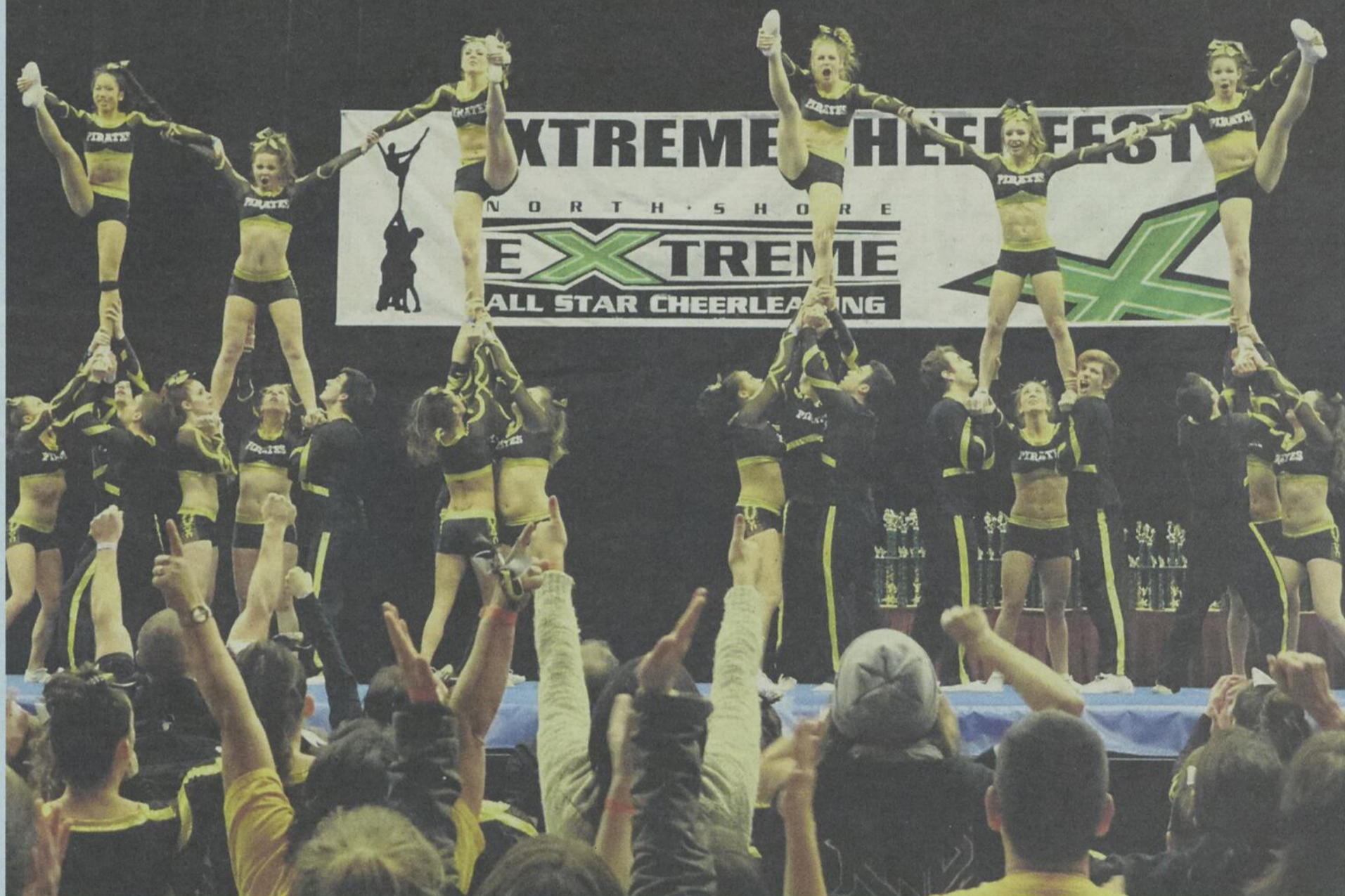
**D**u 26 au 28 avril, des centaines d'équipes d'un peu partout sur la planète prendront part au Cheerleading Worlds Championship, la plus importante compétition de « cheerleading » au monde, qui aura lieu à Orlando, en Floride. Parmi les milliers d'athlètes en lice se trouveront deux « cheers » bien de chez nous.

Maude et Audrey Carbonneau sont meneuses de claque depuis six ans. En tant que sœurs, c'est la première fois cette année qu'elles font partie de la même

équipe civile : les Pirates Athletics Coed niveau 5 de Repentigny. Et pour la première fois, les deux Mascouchoises prendront part ensemble au Cheerleading Worlds

Un texte exclusif de Pénélope Clermont

Suite page A-45



## Venez voir nos nouveaux modèles



**INCLUANT :**  
Terrain gazonné,  
clôture lattée,  
brique en  
façade,  
gouttières,  
crépis,  
notaire payé  
sur certaines conditions.

Pour informations : Louise 514 893-5896  
www.habitationlogimax.com



**QUARTIER LAURIER**  
167, rue Audrey-Anne,  
Saint-Lin-Laurentides



# Que diriez-vous d'économiser de 40% à 80% ?

**Visitez**  
**boutiquelarevue.com**

**1**  **Francine Bernier, infirmière en soins de pieds**  
Centre de santé Terrebourg,  
877, rue St-Pierre, Vieux Terrebonne J6W 1E6  
Sur rendez-vous :  
**514 519-5881**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**2**  **Toilettage La Boîte aux poils**  
1220, Philippe-Chartrand,  
Terrebonne (sect. La Plaine)  
J7M 1W7  
**514 713-7152**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**3**  **Bistro-chocolaterie Divin Tandem**  
820 Saint-François-Xavier,  
Vieux-Terrebonne J6W 1G9.  
**450 471-9275**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**4**  **Massothérapie Louise Gagnon**  
3215, de la Pinière, bur. 103  
Terrebonne  
**450 419-2617**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**5**  **Epi Laser** Au Salon Fema  
du mercredi au vendredi  
508, rue St-Louis, Terrebonne  
ou sur rendez-vous  
**450 325-0621**  
Certificats vendus sur la boutiquelarevue.com

**-80%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**6**  **Boutique Macabou**  
1695, chemin Gascon,  
Terrebonne J6X 3Z6  
**450 416-3416**  
Vêtements pour elle

**-66%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**7**  **Le spa Natur'eau**  
22, chemin Natur'Eau,  
Mandeville (Qc)  
**450 835-1300**  
MANDEVILLE - LANAUDIÈRE

**-40%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**8**  **BARBIE'S, RESTO BAR GRILL**  
260, montée Masson,  
Mascouche J7K 3B6  
**450 918-3118**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**9**  **Animalerie Boubou bouffe**  
1220, rue Philippe-Chartrand,  
local 106,  
Terrebonne, J7M 1W7  
**450 477-9669**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**10**  **Académie Beauté Linda Robichaud**  
610, montée Masson,  
Terrebonne J6W 2Z6  
**450 964-3064**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**11**  **Ski Val Saint-Côme**  
501, rue Val Saint-Côme, Saint-Côme J0K 2B0  
**450 883-0701**  
\*Quantité limitée

**-70%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**12**  **La Savonnerie le temps d'une pause**  
445, Côte de Terrebonne, Terrebonne  
J6Y 1P5  
**450 471-5137**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**13**  **Massothérapie Josiane Gariépy**  
2139, boul des Seigneurs, Terrebonne.  
J6X 3Y6  
Chez Zen Concept (entrée par Momenti coiffure)  
**450 964-5373**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**14**  **Concept Création Beauté**  
3321, boul. de la Pinière  
Terrebonne J6X 4P7  
**450 824-7363**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**15**  **Les Gonflables Clomax**  
www.lesgonflablesclomax.com  
Terrebonne  
**514 424-7733**

**-60%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**16**  **LIBRAIRIE Lincourt**  
Méga-Centre Mascouche  
235-2, montée Masson  
Mascouche J7K 3B4  
**450 474-0074**  
livres - jeux - revues - cadeaux

**-30%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**17**  **Salon Muse Angela Amorelli**  
397, montée Masson,  
Terrebonne J6W 2Z2  
**514 886-9015**

**-70%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**18**  **FLEURISTERIE LIT DES ROSES**  
184, montée Masson,  
Mascouche J7K 3B5  
**450 966-1234**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**19**  **Châteaux des noix**  
2683, chemin Gascon,  
Mascouche  
(face à Terrebonne Ford)  
**450 477-9777**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

**20**  **Belmont peinture et décoration**  
984, boulevard Moody, Terrebonne  
J6W 3K8  
**450 471-1156**

**-50%**  
SEULEMENT SUR  
boutiquelarevue.com

Le site permet un item identique par transaction. Lorsqu'un item est épuisé, il est de retour pour les mois suivants.

**DEUX ATHLÈTES OLYMPIQUES SOUTIENNENT NOS CLUBS SPORTIFS**

# Jean-Luc Brassard et Olivier Jean, conférenciers

C'est une soirée olympique à laquelle le public est convié. En effet, le 29 mars à 19 h 30, à l'auditorium du Collège Saint-Sacrement, Jean-Luc Brassard, champion olympique en 1994 et chef de mission adjoint aux Jeux de Sotchi, ainsi qu'Olivier Jean, champion olympique en 2010 et 6<sup>e</sup> au relais courte piste aux Jeux de Sotchi, présenteront leurs photos personnelles et partageront leur expérience avec les Terrebonniens.

Tout au long des Jeux, les deux sympathiques membres de la délégation canadienne ont publiquement partagé leur quotidien sur Facebook et Twitter. Et dans les deux cas, toutes les occasions étaient bonnes pour informer autant que pour faire rire. Leur présence annonce donc une soirée aussi enrichissante qu'humoristique.

«Vous n'avez pas idée à quel point la présence de ces deux hommes-là nous fait plaisir, a indiqué la présidente du Club d'aviron Terrebonne, Rose-Anne Rioux. Ils sont de grands athlètes, mais surtout des gars ordinaires et sympathiques, heureux de partager leurs vies qui, elles, sont absolument extraordinaires. Avec notre entraîneur-chef, et lui-même journaliste olympique, Daniel Aucoin, pour leur poser des questions, j'ai l'impression que la soirée sera tellement agréable qu'on ne voudra pas qu'elle se termine», de dire Mme Rioux en riant.

«Je connais les deux hommes depuis des années et j'ai hâte que les gens aient la chance de les rencontrer et de les entendre, a poursuivi Daniel Aucoin. Ils feront la connaissance d'athlètes qui ont toujours pris chaque entraînement et chaque compétition très au sérieux, mais qui ne se prennent aucunement au sérieux eux-mêmes. Deux gars absolument rafraîchissants qu'on prend plaisir à côtoyer.»



Jean-Luc Brassard, champion olympique en 1994 et chef de mission adjoint aux Jeux de Sotchi, sera conférencier avec Olivier Jean, champion olympique en 2010 et 6<sup>e</sup> au relais courte piste aux Jeux de Sotchi, le 29 mars à Terrebonne. (Photo d'Olivier Jean : Dave Holland Photography)



## Soutien aux jeunes sportifs

Les profits de cette soirée serviront aux programmes scolaires du Club d'aviron Terrebonne. Ainsi, les deux hôtes de la soirée seront Gabrielle Landry et Anne-Marie Turcot, deux membres de l'équipe d'aviron du Collège Saint-Sacrement. Plusieurs membres du Club de patinage de vitesse Brise-Glace de Lanaudière sont aussi attendus afin de rencontrer leur coéquipier Olivier Jean, lequel a donné ses premiers coups de pa-

tin à Lachenaie.

Les billets sont en vente à l'unité au prix de 15 \$. Un spécial de 10 \$ (minimum de 10 billets) est offert aux clubs sportifs et OSBL de Terrebonne. Les points de vente sont : Saveurs Unies, 737, boulevard des Seigneurs, Terrebonne; le journal La Revue, 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne; et le Groupe Plein Air Terrebonne, 1150, côte Boisée, Terrebonne. Pour information: 450 964-9624

Le Club d'aviron Terrebonne est un or-

ganisme sans but lucratif reconnu par la Ville de Terrebonne et dûment enregistré auprès des instances provinciale (Association québécoise d'aviron) et nationale (Rowing Canada Aviron). Il tient à remercier ses précieux partenaires : la Ville de Terrebonne, les Sablières Demers, le journal La Revue et le Groupe Plein Air Terrebonne, ainsi que ses bénévoles et donateurs.

Pour obtenir plus d'information sur le Club et ses programmes, consultez le [www.avironterrebonne.ca](http://www.avironterrebonne.ca).

## Deux « cheers » de Mascouche parmi l'élite mondiale

**SUITE DE LA PAGE A-43**

Âgée de 16 ans, Maude en sera cependant à sa troisième participation mondiale. Son équipe et elle avaient terminé en 5<sup>e</sup> place l'an dernier dans leur catégorie, et en 3<sup>e</sup> au Canada. «C'est vraiment quelque chose! Il y a des équipes de partout!» dit la principale intéressée à propos de l'événement. En effet, durant les trois jours de compétitions, l'ESPN Wide World of Sports regorgera d'équipes du Japon, de la Russie, d'Australie, de la Slovénie, du Chili, d'Afrique du Sud et bien sûr, des États-Unis, pour ne nommer que ces pays.

Une expérience qu'a bien hâte de vivre Audrey, qui s'était contentée d'assister à l'événement l'an dernier. «Je sais à quoi m'attendre, mais c'est quand même un stress de vivre ça pour la première fois et d'être sur le tapis», affirme l'adolescente de 15 ans.

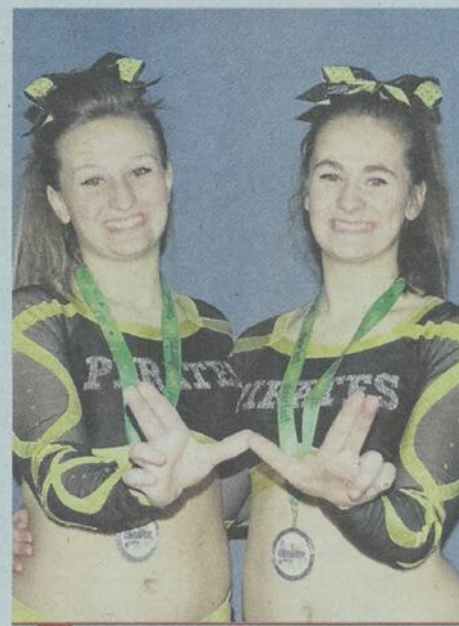
### 2<sup>e</sup> au Cheerfest à Montréal

C'est à la suite du Cheerfest qui s'est déroulé à Montréal le 15 février que les Pirates Athletics ont réussi à se classer pour les «worlds», comme on dit dans le jargon. Sur les 13 équipes qui s'affrontaient, 6 obtenaient un laissez-passer pour la compétition mondiale, alors que les 2 premières repartaient en plus avec une bourse de 3 000 \$. Elles ont finalement terminé deuxième, ce qui leur permet de financer une partie du voyage à Orlando. Les parents, par l'entremise d'une «commandite familiale», comme le résume avec amusement leur père, René Carbonneau, fournissent le reste.

Pratiquant lui-même le sport depuis quatre ans au sein d'une équipe de parents, M. Carbonneau fera le voyage

avec sa conjointe, Nathalie Marchand, aussi mère des deux filles. Ils uniront leur voix à celle des autres parents pour encourager l'équipe dans son parcours, comme ils le font toujours d'ailleurs. Avec deux filles qui s'entraînent un total de 7 heures 30 minutes par semaine, l'implication est évidente.

Les Pirates Athletics ne sont pas assurés d'une participation en finale à Orlando. Ils devront d'abord faire leur marque parmi toutes les équipes canadiennes. Seulement les trois meilleures formations de chaque pays se classent en effet pour la finale. «C'est sûr que ce serait le «fun» de faire la finale, mais on vise une bonne performance», fait savoir l'aînée avant que la cadette ne conclue : «On veut être fières de nous et si on est bonnes, la finale viendra d'elle-même.»



Appréciant surtout l'esprit d'équipe qui règne au sein de la communauté «cheerleader», Maude et Audrey Carbonneau ont très hâte de se retrouver parmi l'élite mondiale du 26 au 28 avril. On les voit ici faisant un «w» pour les «worlds» à venir. (Photo : courtoisie)


**Défi Gym**  
 À CHAQUE ENFANT SA RÉUSSITE!

[www.defi-gym.com](http://www.defi-gym.com)

## DÉFI-GYM EN FÊTE!

**Dimanche  
23 mars  
14h à 16h30**

- Animation familiale
- Ateliers d'essais libres pour petits et grands
- Mini-spectacle
- Prix à gagner

**160, Montée Masson, Mascouche 450 966-0333**
**Gratuit!**

# Trois jours de finesse et de sauts périlleux



**Terrebonne**

Une histoire de vie

PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION  
D'UN IMMEUBLE (PPCMOI)

121, rue Saint-Joseph

AVIS est, par les présentes, donné aux personnes intéressées que lors de sa séance tenue le 9 décembre 2013, le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté la résolution suivante :

**RÉSOLUTION NUMÉRO 633-12-2013**

Résolution acceptant dans le cadre d'un projet particulier de construction ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) (règlement 1008), la proposition de redéveloppement résidentiel multifamilial de 13 unités de logement réparties sous la forme d'un projet intégré de deux étages avec mezzanine, au 121, rue Saint-Joseph/transversalement à la rue Laurier (lot 2 441 907 du cadastre du Québec), tel que présenté par « 9146-8637 Québec inc. / M. Philippe Lemieux » et décrit au document soumis par la firme « BGLA architecture + design urbain », daté du 22 août 2013.

QU'aucune demande d'approbation référendaire de la part des personnes intéressées n'a été reçue dans les délais prescrits, suite à l'avis publié le 27 novembre 2013.

QUE la MRC Les Moulins a approuvé la résolution 633-12-2013 le 11 février 2014 et a également émis un certificat de conformité pour cette résolution.

QUE toute personne intéressée peut prendre connaissance de la résolution au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

QUE ladite résolution est entrée en vigueur le 11 février 2014, soit à la date de l'émission du certificat de conformité par la MRC Les Moulins.

Donné à Terrebonne, ce 12<sup>e</sup> jour du mois de mars 2014.

L'assistant-greffier,  
Judith Viens, I.I.I., MBA

**AVIS PUBLIC**

**PROMULGATION  
DE LA RÉSOLUTION  
633-12-2013**



Au nombre des 400 patineurs invités à la Finale provinciale STAR/Michel Proulx 2014, 11 Moulinois tenteront de briller par leur performance. (Photo : archives La Revue)

L'aréna de Mascouche sera l'hôte de la Finale provinciale STAR/Michel Proulx 2014 du 14 au 16 mars, alors que plus de 400 patineurs qualifiés des finales régionales de janvier brilleront sur la glace.

Cette compétition est la plus importante de la saison pour les patineurs des catégories pré-préliminaire à or, en simple et en couple. Sur les 400 athlètes en lice provenant de toutes les régions du Québec, 70 figureront dans le volet invitation comportant les catégories adultes et olympiques spéciaux.

Parmi les 24 patineurs et patineuses de la région de Lanaudière inscrits à la compétition, 11 sont de Mascouche et de Terrebonne. Il s'agit d'Emy England, Marianne Haineault, Karyane Richer, Kelly Isabel, Mavrik Ouellet Harvey, ainsi que d'Audrey Lacharité, Audrey Paquet,

Émilie Langlois, Madison Tucker, Loriane Perreault et Xavier Ouellet.

Organisatrice de l'événement, l'Association régionale de patinage artistique de Lanaudière convie la population à assister aux performances. Les gens pourront se procurer des billets sur place au coût de 25 \$ (pour les trois jours de compétitions) ou de 10 \$ (pour la journée).

Pour les amateurs de patinage artistique qui ne pourront se déplacer, les performances des patineurs seront diffusées en temps réel par l'entremise de la webdiffusion. Le lien sera disponible au [www.patinage.qc.ca](http://www.patinage.qc.ca). L'horaire et les résultats de la finale provinciale de patinage STAR/Michel Proulx 2014 y seront aussi détaillés.

Texte: Pénélope Clermont



## CONFÉRENCE OLYMPIQUE avec Jean-Luc Brassard et Olivier Jean Animée par Daniel Aucoin, journaliste sportif bien connu

Présentée par  
**la Revue**  
LE COURTOISIAN

**Le samedi 29 mars 2014 à 19 h 30**  
**Auditorium du Collège St-Sacrement**  
**901, rue Saint-Louis, Terrebonne**

Ces sympathiques sportifs présenteront leurs photos personnelles et partageront leur expérience olympique avec les Terrebonniens.  
Une conférence sous le signe du rire et de la bonne humeur.  
La chance unique de rencontrer deux athlètes québécois de haut niveau.

**BILLETTS**

En vente à l'unité : **15\$**

**Spécial**  
pour les clubs  
sportifs et OSBL  
de Terrebonne : **10\$**  
(minimum dix billets)

**POINTS DE VENTE**

**Saveurs Unies**  
737, boul. des Seigneurs,  
Terrebonne.

**Journal La Revue**  
231, rue Ste-Marie,  
Terrebonne.

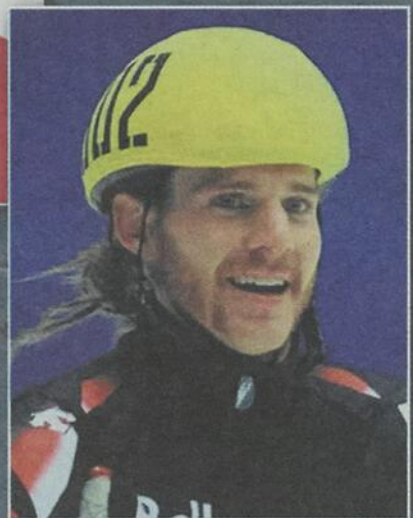
**Groupe Plein Air Terrebonne**  
1150, côte Boisée,  
Terrebonne.



**Daniel Aucoin**  
journaliste sportif



**Jean-Luc Brassard,**  
champion olympique  
en 1994 et chef de  
mission adjoint aux  
Jeux de Sochi



**Olivier Jean,**  
champion olympique  
en 2010 et 6<sup>e</sup> au relais  
courte piste aux  
Jeux de Sochi

**Information : 450 964-9624**

Le Club d'aviron Terrebonne remercie ses partenaires



## Guénette au New Smyrna Speedway



Alex Guénette a obtenu la pole position au départ de la dernière course de 100 tours au New Smyrna Speedway. (Photo : Jim Jones Photography)

C'est avec une saison complète d'expérience en série NASCAR Canadian Tire qu'Alex Guénette est retourné au New Smyrna Speedway, à la fin de février. Il a maintenu le rythme des meneurs lors des quatre courses de la minisérie Winter Pro Late Model, obtenant la position de tête, se battant pour la victoire et terminant finalement 2<sup>e</sup> dans la quatrième et dernière course de 100 tours.

Le pilote de Terrebonne s'était bien battu en course et avait impressionné lors de sa participation à cette même série, il y a un an, alors qu'il n'était âgé que de 16 ans. Il était de retour cette année avec la même voiture et la même équipe, mais avec en plus une saison d'expérience en série NASCAR Canadian Tire, où il a terminé en 10<sup>e</sup> place au championnat et obtenu le titre de « Reçue de l'année ».

Cette année au New Smyrna Speedway, le pilote a connu un départ plus

lent pour la première course, mais une excellente séquence en qualifications et dans les épreuves finale s'en est suivie, avec notamment la position de tête au départ de la dernière course de 100 tours.

À chaque course, Guénette a amélioré ses temps et dépassé plus de voitures que quiconque durant la semaine. Le pilote s'est dit heureux de son expérience : « Nous sommes arrivés ici en étant sûrs que nous pouvions rouler à l'avant, même sans avoir pratiqué plus tôt dans la semaine. Piloter cette voiture a été presque facile : Mario (Gosselin, chef d'équipe) a très bien fait les réglages et ses conseils de pilotage ont finalement fait toute une différence. »

Le Terrebonnien sera de retour en piste pour des essais sur l'ovale de Martinsville (VA) les 17 et 18 mars, et pour la course de camions NASCAR (NCWTS) les 28 et 29 mars à la même piste. (PC)



## À TERREBONNE

### MAISONS DE QUALITÉ

- 3 et 4 chambres à coucher
- Terrains 5 619 pc et plus
- Autres modèles disponibles (À partir de 294 000 \$ plus taxes)



RBQ 1142-4991-94

*Symbole de qualité  
depuis... 1957  
... à Laval...*

1592 rue Rodrigue, Terrebonne J7M 0K1  
514 214-9142 Raymond Pelletier  
450 622-1732 Bureau administratif  
retrplante@bellnet.ca • www.rrplante.com

Nord

Rodrigue

640

EST

Ch. Gascon

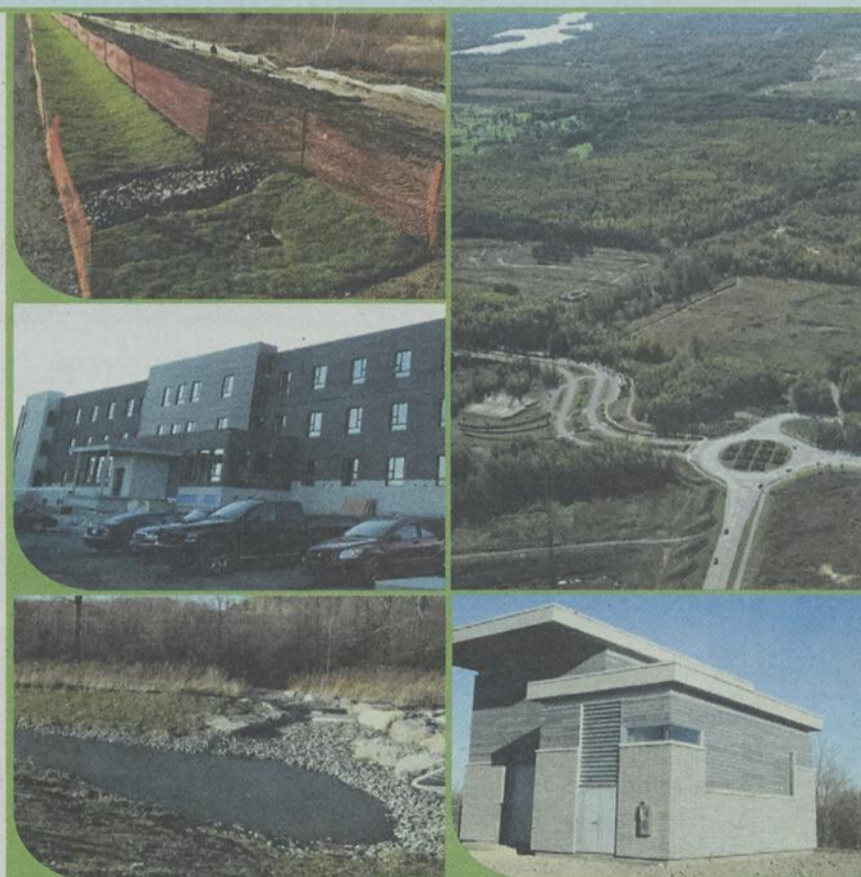
# urbanova

se distingue encore!

Une fois de plus, Urbanova est en nomination au Mérite Ovation municipale 2014 (UMQ) pour les outils développés permettant aux constructeurs et aux futurs citoyens du projet de respecter l'engagement écoresponsable du développement. Les gagnants seront connus à la fin du mois de mai.

Distinctions pour Urbanova

Prix de quartier intégré 2012, décerné par la Fédération canadienne des municipalités  
Prix d'aménagement 2012, Union des municipalités du Québec



« Dans le cadre d'un aussi vaste et important projet de quartier écoresponsable, nous avons vite saisi qu'il ne suffit pas d'énoncer une volonté durable et de l'appliquer à nos pratiques uniquement. Nous avons donc priorisé une approche globale mettant à contribution le citoyen, le promoteur, le constructeur et l'ensemble des partenaires, qu'ils soient institutionnels, industriels ou commerciaux ».

M. Jean-Marc Robitaille, maire

Notre projet de quartier écoresponsable, c'est ensemble que ça se réalise!

Merci à nos constructeurs et à nos citoyens qui adhèrent à la vision globale d'Urbanova.

www.urbanova.ca



**Terrebonne**  
Une histoire de vie



# GO COBRAS GO!



DE COEUR ET D'ACTION  
partenaire média  
des Cobras

## Les Cobras accèdent directement aux quarts de finale

**Les Cobras ont remporté une victoire convaincante face aux Cougars du Collège Champlain à Sherbrooke par la marque de 6 à 3 le jeudi 6 mars.**

Cette victoire permet à la formation de Terrebonne de terminer deuxième de la division St-Louis-Lalime et d'obtenir un laissez-passer pour la série quarts de finale. Dans cette rencontre, les Cobras ont marqué trois buts au premier engagement pour prendre les devants 3-1 et du même coup prendre les commandes de la rencontre. Jonathan Joannette (2-2-4), Nicolas Parisella (2-2-4), William Cochrane (1-3-4) et Benoit Charron avec un but ont dirigé l'attaque de la formation de Terrebonne tandis que le gardien Sébastien Dubé-Rochon a enregistré une 21<sup>e</sup> victoire cette saison.

Les premiers commentaires du directeur-gérant et entraîneur-chef Robert Dubuc ont été les suivants : «Ce soir, c'était vraiment un match des séries. Les gars ont travaillé fort à tous les niveaux. Tous les trios ont bien fonctionné, aussi bien le premier que le quatrième. Nous avons joué à quatre défenseurs et les gars ont fait une "job" re-

marquable. Devant le filet, Sébastien Dubé Rochon a été solide et nous ne pouvons qu'être fiers de notre victoire face à Sherbrooke, qui est une des meilleures formations du circuit. Depuis le début de la saison, notre attaque à cinq est déficiente et ce soir, nous avons marqué en supériorité numérique à quatre occasions, ce qui augure bien pour le début des séries.»

### William Cochrane meilleur compteur

L'attaquant William Cochrane termine la saison au premier rang des compteurs de la LHJAAAQ avec une fiche de 38 buts et 87 mentions d'aide pour un total de 125 points en 53 joutes, soit 12 points de plus que son plus proche rival, Nicolas Dionne des Panthères de St-Jérôme. «C'est certain que je suis content de terminer au premier rang des marqueurs, mais ce dont je suis le plus fier, c'est la victoire d'équipe de ce soir contre Sherbrooke qui nous permet d'accéder directement à la ronde des quarts de finale. Cela nous donne une semaine pour soigner quelques blessures et nous mettre en mode séries», de mentionner William Cochrane.

### Les séries

Les séries huitièmes (3 de 5) se déroulent du 9 au 16 mars dans la LHJAAAQ.

Dans la division St-Louis-Lalime, les Montagnards de Ste-Agathe affronteront l'Arctique de St-Léonard, et les Loups de La Tuque feront face aux Rangers de Montréal-Est. Les prédictions du journal : Ste-Agathe en 3 et La Tuque en 4.

Après cette ronde, le classement sera refait dans la division St-Louis-Lalime et les Panthères de St-Jérôme, qui ont terminé au premier rang, croiseront le fer avec l'équipe qui occupera la quatrième position. Quant à eux, les Cobras, qui ont terminé au deuxième rang, affronteront la formation qui occupera la troisième place.

Les Cobras commenceront la série quarts de finale à la Cité du Sport le mardi 18 mars et ils seront de retour pour le match 3 le vendredi 21 mars; les deux rencontres débiteront à 19 h 30. Si nécessaire, le match 5 aura lieu le mercredi 26 mars à 19 h 30 et le match 7, le dimanche 30 mars à 13 h 30.

Texte: Raymond Berthiaume



Sébastien Dubé-Rochon a été très solide devant la cage des siens face à Sherbrooke : il a repoussé 31 tirs pour enregistrer une 21<sup>e</sup> victoire cette saison. (Photo : Benoit Demers)



**Urbanova Habitation Nord Est** RBQ 5663-0130

A partir de  
**222 900\$**  
taxes incluses

**Venez nous rencontrer à notre condo modèle  
4735, d'Angora, suite 203**



Photo à titre d'exemple

Bureau des ventes : rue d'Angora, intersection du chemin Gascon  
du lundi au mercredi de 13h à 16h30 et de 18h à 19h30  
du jeudi au dimanche de 12h30 à 16h30

Lyne 514 910-9104 lynerf@vl.videotron.ca  
Michel 514 910-8557  
Chloé 514 912-0933

Un nouveau quartier  
écopossible  
**urbanova**

Condominiums  
sur l'avenue  
Pierre Dansereau  
à Terrebonne  
7 blocs totalisant  
96 unités de condos  
(3 1/2 et 4 1/2)  
Livraison  
automne 2014  
**Informez-vous sur  
notre promotion**

Devenez  
propriétaire  
pour aussi  
peu que

**395\$**  
/mois

(maison avec bachelors, certaines conditions s'appliquent)

**Promotion**  
Taxe de bienvenue  
**PAYÉE**  
Maximum de 1500\$  
(Sauf sur maisons  
modèles)

**Construction**  
RBO: 8347-7315-21

**Laurin Villeneuve inc.**

www.constructionlaurinvilleneuve.com

**St-Lin-Laurentides Projet Place Olivia**  
Nouveau à 2 minutes de Terrebonne  
Clés en main à compter de **165 900\$**



BUREAU ADMINISTRATIF  
Maison modèle  
135, rue R-L Rivard,  
St-Lin-Laurentides  
Lundi au vendredi :  
9 h à 16 h  
450 215-0555

**TOUT INCLUS :**  
terrain  
avec les services,  
taxes et notaire  
à certaines conditions

**GAGNANT**  
Gala Habitation  
2013

**BUREAU DES VENTES  
MAISON MODÈLE**

**216, RUE OLIVIA,  
ST-LIN-LAURENTIDES  
450 439-8958**

**mardi à vendredi :**  
12 h à 16 h  
**samedi et dimanche :**  
11 h à 16 h

# Petites annonces



**450 964-4449**

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:  
231, Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces

**SONT SUR  
[ INTERNET ]**

**GRATUITEMENT AVEC LA REVUE**  
www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



**LIVRAISON**  
MASCOCHE 940 M<sup>2</sup> M<sup>2</sup> MASSON (coin des Ancêtres)  
**450 966-4419**  
TERREBONNE 2370 Ch. GASCON (angle 540)  
**450 964-4419**

**4 REPAS  
À GAGNER!**  
(il suffit de placer une annonce classée)

**GAGNANTS AU COQ**  
Thérèse A. Lauzon / Réjean Jasmin

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, 514-618-4382.

## Rénovation 135

111111 CONSTRUCTION ET RÉNOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciaux, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc... 35 ans d'expérience, R.B.Q.# 81031403-14, 450-477-4747, cellulaire: 514-591-3550.

FERAIS PETITS ET GROS TRAVAUX de rénovation, consciencieux, travaillant, lettres de référence sur demande, Yanik 514-863-2871.

**ER**  
Gestion Rénovation  
R.B.Q. 8304-2622-42  
**Le spécialiste d'agrandissement de maison et rénovation de tous genres**  
**450 477-3776**  
ergestionrenovation.com

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**Rénovation de tout genre**  
27 ans d'expérience  
RBO: 8330-1382-42  
**Marc Gallant**  
**514 863-4521**

## Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 200\$ à 1.000\$ COMPTANT. PNEUS USAGÉS, RECUS SAAQ - REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE TERREBONNE, 450-820-8106, 514-232-3431.

## Feraille 33

**ACHAT AUTO CAMION** pour route et pièces  
• Payons 250\$ minimum  
• Reçu SAAQ  
• Service de remorquage  
• Vendons pièces avec garantie  
**450 478-7998**  
**514 961-7998**

## À vendre Divers 40

LAVEUSE, sècheuse superposées, ou sècheuse seule, climatiseur Maytag. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

PIANO MÉCANIQUE Chopin avec 67 rouleaux de musique. 400\$ à discuter. 450-964-9453.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,897\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits. www.Scieries-Norwood.ca/4000QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

## Bois de foyer 42

**Bois de chauffage**  
Merisier en rondelle provenant d'une usine de déroulage à Sainte-Thérèse  
**Bois de 1<sup>re</sup> qualité**  
**514 918-9305**

## Animaux à vendre 55

PLUSIEURS ADORABLES chats vaccinés cherchent bonne famille, et plusieurs autres chats en attente d'une seconde chance. Prix d'adoption varié. Jacinthe, 450-666-0271.

## On demande 65

\*\*\*\*\*RAMASSONS GRATUITEMENT POUR AIDER LES PERSONNES DANS LE BESOIN\*\*\*\*\* de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, page: 514-212-7076.

## Avis légaux 80

**AVIS DONNÉ À Isabelle Nolet.** Soyez avisé qu'une demande en Dommages - intérêts matériels. Dommages - intérêts suite à la résiliation du bail. No. de la demande 28-111116-012-G, concernant le logement situé au 1474, boul. des Seigneurs, Terrebonne, Qc J6X 1E8, a été déposée contre vous à la Régie du logement. Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au: 500, boul. des Laurentides, Saint-Jérôme, Qc, J7Z 4M2. Numéro de téléphone: Régions de Laval, Longueuil et Montréal: 514 873-2245. Autres régions : 1-800 683-2245 12 mars 2014

## Avis légaux 80

### AVIS DE DISSOLUTION

Déclaration d'intention de dissolution/radiation et publication conformément à l'art. 42 de la Loi sur la publicité légale des entreprises: La compagnie Recherches V.J.L. Pillars Inc., ayant son domicile élu au 2362 rue de Montbéliard, Mascouche, Qc, J7K 3X4, cesse ses activités au 12 mars 2014 et demande sa dissolution/radiation.

### AVIS DE DISSOLUTION

Déclaration d'intention de dissolution/radiation et publication conformément à l'art. 42 de la Loi sur la publicité légale des entreprises: La compagnie DESIGN TROIS ARCHES INC., ayant son domicile élu au 585 Montée Masson, Mascouche, Qc, J7K 2L6 cesse ses activités au 12 mars 2014 et demande sa dissolution/radiation.

## Cours 85

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claudie 450-964-7162.

LA CIGALE MUSICALE cours de guitare, base, piano, batterie, chant, et plus, info: Jocelyn 514-966-4742.

COURS DE PEINTURE à l'huile ou acrylique, plusieurs techniques. Venez vous amuser! Micheline Couture 450-966-0995.

ÉCOLE DE MASSOTHÉRAPIE Centre de Santé Holiste. Formation professionnelle reconvenue, à votre rythme, facilité de paiement. Placement à 100%. 450-474-0155.

## Chambres à louer 90

CABLE, INTERNET inclus, Ste-Marie Mascouche, sous-sol, pas d'animaux, près des services. 450\$/mois, 514-570-9524.

GRANDE CHAMBRE, TERREBONNE, entre centre d'achat et terminus, non fumeur, pour travailleur régulier, références, 110\$/semaine, 450-45711.

## Remerciements 110

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. JMD

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues M.G.

SINCÈRE REMERCIEMENTS à St-Frère André pour faveurs obtenues, Yoyo.

## Impôts 115

**IMPÔTS des PARTICULIERS et TRAVAILLEURS AUTONOMES**  
EXPERT COMPTABLE RETRAITÉ  
Transmission électronique TED  
**450 964-7388**  
**514 984-7388**

**IMPÔTS Particuliers 19.50\$ et + par comptable**  
REMBOURSEMENT MAXIMUM GARANTI  
+ Comptabilité + Formations + Finances + Fiscalité + Emplois  
2022, chemin Gascon Terrebonne  
Professionnel Inc. 450-326-5677  
www.professionnelinc.ca

**IMPÔTS PARTICULIERS, accrédité TED 40\$+, tenue de livres, travailleur autonome, PME, 450-918-9100, comptabiliteexcel.ca.**

MASCOCHE, BUREAU professionnel, transmission électronique. Célibataires 50\$/ Couples 1 revenu 80\$/ Couples 2 revenus 90\$, taxes incluses. Sur rendez-vous de préférence. Interac, Visa, Mastercard, Amex acceptés, Air Miles. 800 Grande-Allée, Mascouche 450-477-1899 ou 1-888-347-3910.

## Services divers 120

INSTALLATION CINÉMA MAISON, écran plat, câblage, système satellite. Travail professionnel. Estimation gratuite 514-919-7229.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocat-saaq.com.

## Esthétiques 122

5 LOCAUX A LOUER dans futur centre de beauté (santé) à Mascouche rue très passante, à côté d'un salon de coiffure, 514-886-1040.

COIFFEUSE pour homme demandée, Salon situé à Mascouche sur montée Masson, 514-567-5715 ou 450-474-3737.

LOCAL A LOUER pour professionnel de la santé ou de la beauté. Karine 450-474-1282.

**muse**  
Local à louer  
12x14 dans centre de beauté.  
**514 717-0605**

## Massages 123

La Plaine, 450-304-3101, 450-918-3360, massage détente huile et serviette chaude, foyer, table double, miroir, lumière tamisée, laser, douche. Lundi au samedi 60\$, spécial, 9h à 11h a.m. 50\$.

LAVAL accueillante, technique personnalisée, détente, 450-967-1985.

## Massothérapeutes 124

MASSAGE THERAPEUTIQUE pour femmes 514-583-2802. Laura.

SPÉCIAL POUR DEUX, personnalisé, forfait spa et massage, Suédois, thérapie, relaxant, réflexologie, reiki. Centre de Santé Holiste, Jocelyne Narbonne, 450-474-0155.

## Déménagement 130

AAA DÉMÉNAGEMENT MAGELLA, service professionnel, sans bris, sans soucis, pas de mauvaise surprise. 514-377-2061.

\*\*\*\*DÉMÉNAGEMENT\*\*\*\* A. MAISONNEUVE, 450-471-4221, 450-474-7272. Établi depuis 1974, boîtes, ruban à papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DÉMÉNAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

**Nécrologie Prières et remerciements**  
*La Revue offre aux familles en deuil ses plus sincères condoléances*

**AVIS DE DÉCÈS BOUCHER LAVOIE, Thérèse 1946 - 2014**  
À la Maison Adhémar-Dion, le 8 mars 2014, à l'âge de 67 ans, est décédée Mme Thérèse Boucher, épouse de M. Yvon Lavoie. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Caroline (Martin Chantelois) et Martin (Valérie Dupuis), ses petits-enfants Sandrine et Florence, ses frères et sa soeur, son beau-père M. Arthur Lavoie, beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 15 mars de 9 h 30 à 11 h. Une réunion de prières aura lieu ce même jour à 11 h en la chapelle du complexe funéraire. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Maison Adhémar-Dion.  
Direction funéraire :  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.  
1284 CHEMIN ST-HENRI  
MASCOCHE

**AVIS DE DÉCÈS LONGPRÉ, Marlène (née Savoie) 1952 - 2014**  
À Sainte-Thérèse, le 5 mars 2014, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Marlène Savoie, épouse de M. Jacques Longpré. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Steve (Stéphanie) et Maxime, ses petits-enfants Laurianne et Simon, ses frères et soeurs et leurs conjoint(e)s, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 15 mars de 14 h à 17 h.  
Direction funéraire :  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.  
1284 CHEMIN ST-HENRI  
MASCOCHE

**AVIS DE DÉCÈS DUNN, Ronnie 1960 - 2014**  
Au CHUM de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 6 mars 2014, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Ronnie Dunn, époux de Mme Lizanne Tougas. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Jessica Dunn (Dominic Jean Higgins), et Kayla Dunn (Cédrik Lopes), sa mère Mme Ellen Roberts (feu Walter Dunn), ses frères et sœurs, sa belle-mère Mme Lucienne Gagnon (feu Yves Tougas), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le lundi 10 mars de 19 h à 21 h. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société de recherche sur le cancer.  
Direction funéraire :  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.  
939 RUE ST-LOUIS  
TERREBONNE

**AVIS DE DÉCÈS MCKAY CONSTANTIN, Diane 1945 - 2014**  
De Ste-Anne des Plaines, native de Terrebonne, est décédée le 8 mars 2014, à l'âge de 68 ans, Diane McKay, épouse de Paul-André Constantin. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères Jean-Claude (Lucille Blanchette) et Jean-François (Sylvie Tremblay), de nombreux filleuls(les), nièces, neveux, parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 15 mars de 14 h à 17 h. Un hommage lui sera rendu à 16 h. Ceux qui souhaitent faire un don peuvent le faire au CSSS St-Jérôme. La famille souhaite remercier tout le personnel du 3ème étage du CSSS St-Jérôme pour leurs bons soins.  
Direction funéraire :  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.  
939 RUE ST-LOUIS  
TERREBONNE

**AVIS DE DÉCÈS FAVREAU BERTRAND, Adéla 1924 - 2014**  
À Terrebonne, le 8 mars 2014, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Adéla Favreau, épouse de feu M. Guy Bertrand. Elle laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Élyse), Andrée (Sylvain) et Yves (France), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 15 mars de 9 h 30 à 10 h 30. Les funérailles auront lieu ce même jour à 11 h en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne.  
Direction funéraire :  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.  
939 RUE ST-LOUIS  
TERREBONNE

**POUR FAVEUR OBTENUE**  
Ô Marie, Reine des Cœurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous. Regardez nos cœurs, nos besoins spirituels et temporels : vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre Divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, d'aider à vous faire connaître sous le vocable de « MARIE, REINE DES COEURS », et de chercher à répandre votre gloire céleste. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et de votre amour pour la guérison de l'âme et du corps. Nous vous implorons avec confiance : demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale. S.A.

**Prière au Sacré-Cœur**  
Remerciement au Sacré-Cœur pour la faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde par les siècles et les siècles. Amen  
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.W.

**Paysagiste Desjardins** une entreprise de la région est à la recherche d'un **Installateur de pavé uni** avec minimum 5 ans d'expérience

- Poste temps plein dès le mois de mai
- Salaire à discuter selon expérience

Faites parvenir votre curriculum vitae à [paysagistedesjardins@hotmail.com](mailto:paysagistedesjardins@hotmail.com) ou par télécopieur au 450 474-1127

**Vous cherchez un emploi stimulant?**  
**Nous rechercherons**

**5 représentants des ventes par téléphone**

**Salaire de 13\$/h à 21\$/h**

**Profil recherché :**

- Aptitude en ventes
- Attitude positive
- Personne dynamique et autonome
- Aisance avec le travail au téléphone

**Nous offrons :**

- Emploi du lundi au jeudi de 17h30 à 21h et le samedi de 9h à 14h
- Formation complète
- Le meilleur salaire de l'industrie, \$13 de l'heure de base garantie
- Une ambiance de travail inégalé

**Pour une entrevue, appelez-nous au : 514-447-VERT (8378)**

**Experts Verts**

**Terrebonne**

4<sup>e</sup> ville en importance dans la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM), 10<sup>e</sup> ville en importance au Québec, Terrebonne compte plus de 110 000 citoyennes et citoyens avec un des plus hauts taux de jeunes familles au Québec. Le Vérificateur général de la Ville de Terrebonne est à la recherche d'un (e) :

**CONSEILLER, CONSEILLÈRE EN VÉRIFICATION BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN**

Le Bureau du vérificateur général joue un rôle de premier plan dans la gouvernance de la Ville de Terrebonne. En vertu de la *Loi sur les cités et villes*, ses travaux portent sur les comptes et affaires de la Ville et des organismes qu'elle contrôle, et ils sont réalisés de façon indépendante, objective et impartiale. Sa principale raison d'être est d'informer le conseil municipal et de rassurer les contribuables sur la qualité et la rigueur de la gestion des fonds qu'ils confient aux gestionnaires municipaux. Le mandat du vérificateur général comporte trois volets, soit la vérification financière, la vérification de la conformité aux lois, aux règlements, aux politiques et aux directives et la vérification de l'optimisation des ressources.

Sous l'autorité du vérificateur général, la personne titulaire du poste planifie et réalise des mandats de vérification de l'optimisation des ressources visant à s'assurer de la gestion économique, efficiente et efficace des ressources et à évaluer si les procédés destinés à en rendre compte sont satisfaisants. Les mandats confiés peuvent aussi comprendre des travaux ayant trait à la vérification de la conformité des opérations. Enfin, la personne titulaire du poste collaborera à la préparation du rapport annuel du vérificateur général et au suivi de ses recommandations. Elle peut aussi être appelée à soutenir ce dernier dans ses travaux d'audit des états financiers de la Ville de Terrebonne et des organismes qu'elle contrôle.

**Exigences :**

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en comptabilité ou en administration et posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience dans des fonctions similaires à celles de l'emploi;
- Être membre de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec (titre de CPA auditeur un atout);
- Avoir une bonne connaissance des normes, des pratiques et des techniques utilisées en vérification, notamment les normes relatives aux missions de certification émises par CPA Canada;
- Avoir une bonne connaissance des concepts, des principes et des cadres référentiels concernant la gouvernance, la gestion, l'évaluation des risques, le contrôle, la mesure de la performance et la reddition de comptes;
- Bien maîtriser la langue française parlée et écrite afin de rédiger et de présenter des rapports de manière claire et concise;
- Avoir des aptitudes pour la recherche et l'analyse, faire preuve d'esprit critique et de jugement et manifester un grand sens de l'éthique et de la rigueur;
- Démontrer des habiletés pour communiquer efficacement et travailler en collaboration, avec tact et diplomatie;
- Avoir des aptitudes en gestion de projets;
- Maîtriser les outils de la suite Microsoft Office;
- La connaissance de la comptabilité municipale ainsi que des lois et des règlements reliés au domaine municipal sont de précieux atouts.

**LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI.**

La Ville de Terrebonne offre une rémunération concurrentielle jumelée à une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous souhaitez contribuer activement et concrètement au développement et à la croissance de la Ville de Terrebonne, vous êtes invités à nous faire suivre votre curriculum vitae, en indiquant, en objet, le titre du poste et en y annexant une copie de votre diplôme, **au plus tard le 26 mars 2014** à l'adresse suivante :

[dotation@ville.terrebonne.qc.ca](mailto:dotation@ville.terrebonne.qc.ca)  
ou par la poste  
À la Direction des ressources humaines  
3630, rue Émile Roy  
Ville de Terrebonne, Québec, J7M 1A1  
Télécopieur : (450) 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, toutefois nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

**OFFRES D'EMPLOIS**

•

**OFFRES D'EMPLOIS**

•

**OFFRES D'EMPLOIS**

AUTRES EN PAGE A-51

**TECHNO CONTROL CYBERNETIC** 3470, boul. des Entreprises, Terrebonne, J6X 4J8

Manufacturier de contrôleurs et d'équipements de soudure par résistance est à la recherche d'un candidat d'expérience pour combler le poste suivant :

**ÉLECTRO-MÉCANICIEN**

Possédant les aptitudes suivantes :

Soudure, usinage, mécanique générale, conception, électricité et électricité de contrôle. Capacité de faire des appels de service.

Débrouillard, autonome, minutieux, méthodique, bon jugement, ponctuel.

Rémunération selon expérience Envoyer C.V. par fax au (450) 968-8991 ou [emploi@techno-control.com](mailto:emploi@techno-control.com)

[www.techno-control.com](http://www.techno-control.com)

**Terrebonne**

4<sup>e</sup> ville en importance dans la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM), 10<sup>e</sup> ville en importance au Québec, Terrebonne compte plus de 108 000 citoyennes et citoyens avec un des plus hauts taux de jeunes familles au Québec! Récipiendaire du prestigieux prix Villes et Villages en santé 2013, Terrebonne assure un développement sain et harmonieux de ses secteurs économiques, environnementaux et communautaires. À l'heure actuelle, Terrebonne jette les bases d'Urbanova, l'un des plus grands projets de développement éco responsable du Canada, un projet qui traduit sa vision à long terme et la portée de ses valeurs! Joignez-vous à une équipe engagée et dynamique et faites partie des 1 000 employés qui bâtissent cette ville unique, puisque la Ville de Terrebonne est à la recherche d'un (e) :

**DIRECTEUR-ADJOINT, DIRECTRICE-ADJOINTE VOIRIE, ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU ET ATELIER MÉCANIQUE POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN DIRECTION DE L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE**

Relevant du Directeur de l'Entretien du territoire, le titulaire du poste assume les principales responsabilités suivantes :

- Planifier, coordonner et contrôler les activités administratives et opérationnelles des services de la voirie, de l'environnement et de l'hygiène du milieu et de l'atelier mécanique;
- Diriger une équipe de 102 employés composée de 20 postes cadres et de 82 postes syndiqués (78 cols bleus et 4 cols blancs) et voir à l'application des conventions collectives, des normes de santé et sécurité au travail et programme de prévention et des processus d'évaluation du personnel;
- Coordonner les interventions et le suivi opérationnel de ses services;
- Gérer les embauches et les mouvements de personnel en collaboration avec la Direction des ressources humaines en conformité avec les règles établies;
- Coordonner et réviser les dossiers de ses services devant être soumis aux Commissions, Comité exécutif et au Conseil municipal;
- Coordonner et réaliser les activités de développement et de planification de la main-d'œuvre. Gérer le plan de développement des employés et prévoir les programmes de formation et de perfectionnement;
- Coordonner l'élaboration des politiques de ses services et assurer la mise en œuvre;
- Développer, mettre à jour et implanter des mesures d'évaluation en lien avec les résultats recherchés;
- Élaborer les plans et devis spécifiques pour les fournitures de biens et de services en collaboration avec les chefs de service;
- Responsable de la gestion des plaintes et de leur suivi;
- Collaborer à la préparation du budget annuel et aux projets;
- Remplacer le Directeur, en son absence.

**EXIGENCES :**

- Détenir un diplôme de premier cycle universitaire en gestion des opérations, en administration ou dans un domaine compatible avec la fonction;
- Une expérience minimale de sept (7) ans dans des fonctions similaires.  
*(Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente et équivalente pourra être considérée)*
- Maîtrise des enjeux reliés aux opérations d'un service de travaux publics.

**APTITUDES ET HABILITÉS :**

- Sens de la planification, de l'organisation et du contrôle
- Sens du client
- Vision stratégique
- Sens politique
- Capacité d'écoute et d'influence
- Efficacité sous pression
- Propension à l'action
- Tolérance à l'incertitude
- Encadrement et suivi
- Capacité de création et d'innovation
- Habileté en communication
- Mobilisation vers les enjeux
- Qualité décisionnelle
- Capacité d'adaptation

**LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI**

La Ville de Terrebonne offre une rémunération concurrentielle jumelée à une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous souhaitez contribuer activement et concrètement au développement et à la croissance de la Ville de Terrebonne, vous êtes invités à nous faire suivre votre curriculum vitae, en indiquant, en objet, le titre du poste et en y annexant une copie de votre diplôme, **au plus tard le 23 mars 2014** à l'adresse suivante :

[dotation@ville.terrebonne.qc.ca](mailto:dotation@ville.terrebonne.qc.ca)  
ou par la poste à la :  
Ville de Terrebonne  
Direction des ressources humaines  
3630, rue Émile Roy  
Terrebonne, Québec, J7M 1A1  
Télécopieur : (450) 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, toutefois nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

# OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS

**INSTITUT DE BEAUTÉ**  
**« Eau » Bout de l'île**  
**• Massothérapeute demandé(e)**  
 À St-François, Laval  
 Faire parvenir c.v. par courriel à  
**450 665-6663**  
**nadine.langlais@gmail.com**  
**www.eauboutdelile.com**

**Restaurant**  
**À l'Accoutumée**  
 AMÉRIQUE SAVOIREZ  
**• Cuisinier(ière)**  
**• Serveur(euse)**  
 avec expérience  
 Poste disponible immédiatement  
**Contactez Martin 514 715-3431**

**Autobus R•M Inc.**  
 C'est voyager en toute sécurité...  
**POSTE DISPONIBLE**  
**Chauffeur d'autobus scolaire pour :**  
 - Voyages spéciaux nolisé et remplacements  
 des circuits scolaires à temps partiel  
**EXIGENCES : PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2 ET  
 CARTE DE MÉTIER UNIQUE OBLIGATOIREMMENT**  
**COMMUNIQUEZ DU LUNDI AU VENDREDI SEULEMENT  
 ENTRE 9 H 00 ET 16 H 00 AU**  
**450 - 433 - 2666**

ZEN CONCEPT SPA URBAIN. Esthéticienne électroliste un atout avec pose de fils recherchée, pour 25/30h semaine. Personne disponible soir et fin semaine. Déposez c.v. en personne 2139 boul. des Seigneurs, Terreboune. 450-824-7363.

ARTISTE DESIGNER dans l'industrie du stainless avec expérience, pour conception et fabrication de projets artistiques. Envoyez c.v. par courriel sylvie@thinox.ca.

URGENT BESOIN d'une coiffeuse. Vieux-Terreboune, salon Fièvre Allure. Demandez Guyllaine 450-964-7139. Voir sur Kijiji #487480991.

\*\*\*COIFFEURS, COIFFEUSES demandés(es) avec minimum 5 ans d'expérience\*\*, aux Galeries de Terreboune. Demandez Carmén 450-471-2242.

**TERREBONNE**  
**4 1/2 - 800\$ /mois**  
**Plancher béton**  
**Idéal retraité**  
**450 824-3535**  
**450 581-1041**

**TERREBONNE**  
**Rue André Sabourin**  
**4<sup>o</sup> niveau terrasse**  
**et 3<sup>o</sup> étage**  
**Petit 3<sup>o</sup> avec balcon**  
**et porte patio**  
**3<sup>o</sup> étage**  
**De Hauteville**  
**4<sup>o</sup> au 3<sup>o</sup> étage**

**MASCOUCHE**  
**rue Lesage**  
**4<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> étage**  
**Logement non-fumeur**  
**et pas de chien**  
**Libre immédiatement**  
**ou 1<sup>er</sup> mars**  
**450 471-2267**

GRAND 4-1/2 TERREBONNE rénové frais peint stationnement 850\$/mois rétri/créd 514-214-3040.

ILE-ST-JEAN, 2-1/2, 515\$/mois, stationnement, conciergerie. **www.locationappartement.ca** appelez Madame Quevillon 450-964-6818.

ILE-ST-JEAN, bord de l'eau, 4-1/2, 720\$/mois, entrée laveuse/sècheuse, stationnement. Libre 1<sup>er</sup> mars, **www.locationappartement.ca** 450-964-6818, 514-207-0483.

LA PLAINE, BACHELOR 3-1/2, meublé, électros neufs, chauffé, éclairé, câble, internet, stationnement, entrée privée, non-fumeur, pas de chien, libre, 740\$/mois, 450-478-4920.

6-1/2 TERREBONNE 556 Louisbourg, foyer, garage, cour, 2s.d.b., 2 étages, 1100\$/mois. 514-704-5927.

A 2 MINUTES du pont de la 25 et du Vieux-Terreboune 4-1/2 style condo, cabanon, 2 espaces stationnements, pas d'animaux, non-fumeur, 875\$/mois, libre juin. 514-809-0613.

A LA PLAINE, haut de maison, 3 c.a.c. entrée laveuse/sècheuse, lave-vaisselles, piscine, 2 stationnements, non-fumeur, libre immédiatement, 1,100\$/mois, chauffé, éclairé, 450-477-5979.

A TERREBONNE 3-1/2 dans uniplex, entrée laveuse sècheuse, stationnement, idéal personne seule non-fumeur, référence, pas d'animaux, 725\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet, 450-964-6577.

BACHELOR 3-1/2, Terreboune arrière Galeries Terreboune, secteur tranquille, chauffé, éclairé, poêle frigidaire inclus, 675\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet, 514-793-0212.

BACHELOR LOFT 2-1/2, stationnement privé, tout inclus (câble, internet) 640/25, autobus, grand magasin, libre avril, 680\$/mois. 450-474-7950.

GRAND 4-1/2 TERREBONNE, frais peinturé, entrée laveuse sècheuse, lave-vaisselle, sous-sol duplex, 690\$/mois, stationnement, libre 1<sup>er</sup> mai, cabanon, enquêteur crédit, 450-824-712R.

GRAND 4-1/2. LA PLAINE, à partir de 695\$/mois, planchers bois flottants, bain podium, douche séparée, entrée laveuse, sècheuse, lave-vaisselles, espace pour a/c, un stationnement, (possibilité d'un deuxième), rue de la jonquille, référence, enquête de crédit, 514-991-4805.

**Appartements à louer**  
**Île St-Jean,**  
**Terreboune 2 1/2 (libre immédiatement)**  
**4 1/2 et 5 1/2 (libre en juillet)**  
**Animaux interdits**  
**450 585-4554**

LACHENAIE, face au golf du BOISE, vue sur Montréal, pas voisin arrière. Près stationnement incitatif (Guzzo), Plein pied. Grand 3-1/2, (1c.a.c.) planchers bois. Inclus: électricité, chauffage, câble, internet, 2 stationnements déneigés, entrée laveuse sècheuse. Idéal personne seule: pas d'animaux. Références exigées. 890\$/mois, 450-492-5100.

MASCOUCHE 4-1/2 neuf, libre immédiatement, 850\$/mois. Contactez Josée 514-893-6170.

MASCOUCHE, LIBRE AVRIL OU MAI, grand 4-1/2, style condo, très propre, aire ouverte, salle de lavage, cour arrière, cabanon, a/c, 2 stationnements, construction 2011. 915\$/mois, 514-386-9435.

MASCOUCHE place de la Brise, grand 4-1/2, construction 2011, demi sous-sol, 850\$/mois, disponible 1<sup>er</sup> mai, 514-781-4042, 514-910-3617.

MASCOUCHE, RUE DALPÉ, grand 3-1/2 style condo hall d'entrée avec porte française, plancher bois, occupation immédiate ou juillet, accès autoroutes 25/640, informations 450-964-6901.

TERREBONNE, 3-1/2, eau chaude fournis, 1 stationnement, idéal personne tranquille, pas d'animaux, libre immédiatement 450-471-4956.

TERREBONNE, 3-1/2 Grand, propre, clair, libre 1<sup>er</sup> juillet. 619\$/mois, Marcel 438-492-4203.

TERREBONNE 3-1/2 semi sous-sol, rangement, a/c, terrasse, 2 stationnements, secteur domaine La Pinière, 640\$/mois, 450-961-4774.

TERREBONNE 4-1/2, 660 place Thérèse, armoires de chêne, fenêtres neuves, plancher neuf, 2 lockers, 720\$/mois, enquête, références, libre 1<sup>er</sup> juillet, 514-755-3517.

TERREBONNE, 4-1/2 BOUL. DES SEIGNEURS, libre juillet, 675\$/mois, enquête de crédit, 514-705-9505.

TERREBONNE, 4-1/2, BOUL. DES SEIGNEURS, près de tous les services, 645\$/mois, libre immédiatement, enquête de crédit, 514-705-9505.

TERREBONNE, 4-1/2, MC TAVISH arrière galerie de Terreboune, plancher flottant, céramique, porte patio, balcon privé, demi sous-sol, pas d'animaux, libre juillet, 690\$/mois enquêteur crédit, 450-471-0654.

TERREBONNE beau 4-1/2 près CEGEP, Centre sportif, et parc industriel, occupation immédiate ou juillet, informations 450-964-6901.

TERREBONNE BORD DE l'eau, 3-1/2 neuf, 2 espaces de stationnements, 750\$/mois, 514-617-2598, u.ward@hotmail.com.

TERREBONNE grand 4-1/2, 640 Place Thérèse, libre juillet, 725\$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 450-824-3404 ou 514-212-8210.

TERREBONNE GRAND bas triplex, bien situé avec sous-sol fini, 4 c.a.c., 2 stationnements, cour arrière avec patio et cabanon, enquête de crédit et références exigées, 1,290\$/mois, libre juin ou juillet, 514-776-7998.

TERREBONNE (près du Vieux) 2-1/2 DEMI SOUS-SOL, poêle et frigo inclus, entrée laveuse, sècheuse, complètement repeint, stationnement, enquête de crédit, 1<sup>er</sup> juillet ou avant. 445\$/mois, 450-582-0682.

TERREBONNE RUE De La Loire, 2-1/2, 3-1/2, libre juillet, 4-1/2 libre avril, mai et juillet, porte patio, entrée laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, 450-964-0777.

TERREBONNE TRES BEAU grand 5-1/2, haut triplex, 2 stationnements inclus, très bien situé près de tout, 850\$/mois, 450-492-7943.

VIEUX-TERREBONNE, 4-1/2, stationnement, plancher flottant, construction 98, 64, rue Louis-Lepage, libre 1<sup>er</sup> juillet, 740\$/mois, 514-993-3227.

VIEUX-TERREBONNE 453 Chartrand, 4-1/2, 1 c.a.c., électro inclus, 1 stationnement, libre 1<sup>er</sup> mai, idéal personne seule, 700\$/mois, 514-993-1658.

**Recherche logement 176**  
 ENSEMBLE DE LITERIE complet (Louisa de Brunelli) comprend courte pointe, 2 couvertures oreillers, 3 coussins, tête rideau et plein jour, 1 ensemble de drap renaissance, valeur 500\$ pour 100\$, 450-477-3932.

**Locaux à louer 180**  
 LOCAL COMMERCIAL 1,500p.c. à 4,500p.c. 1502 chemin Gascon, Terreboune, 877-632-7868.

2 LOCAUX INDUSTRIELS, 3,200p.c., 1,600p.c., électricité 600amp, libre mai, 450-477-2862.

LACHENAIE, 650p.c. à 2,210p.c., excellent pour commerce ou bureau, 514-865-0540.

LOCAL à louer sur Montée Major, Terreboune, 975p.c. 514-705-6464.

MASCOUCHE, 3-1/2, 4-1/2 commercial et autres salles individuelles à louer et salon de bronzage à louer ou à vendre 450-474-0155.

**Rénovation 135**  
 PEINTRE D'EXPÉRIENCE, à votre service, prix raisonnable, travail propre, respectueux. Francis 514-578-8213.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

BESOIN DE BIEN PEINTURER votre maison? réparations, menuiserie légère, 30 ans d'expérience, Marcel Charbonneau enr. 450-474-3973.

CONSTRUCTION ONES, contracteur général spécialisé en rénovation général et après sinistre, soumission gratuite, 514-817-2309.

TIREUR DE JOINT, réparation de plâtre, 35 ans d'expérience, Constant 514-839-0440.

TRAVAUX DIVERS, pose de gypse, tirage de joints, pose de céramique plancher flottant, etc., Daniel, 514-835-2219, 450-729-1323.

**Entretien ménager 143**  
 AIDE À DOMICILE, ménage, repas, commission, cours RCR acquis, diplômé, Karine 514-246-9490.

ENTRETIEN MÉNAGER commercial, lavage de tapis. Estimation gratuite, 514-688-8013.

FEMMES DE MÉNAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MÉNAGE TERREBONNE 450-492-5067.

**Garderie 145**  
 À SAINT-LIN-LAURENTIÈRES administrateur(trice) opérateur(trice) d'une garderie 80 enfants avec expérience demandé(e). Pour info: 450-477-9339 constructionrts@videotron.ca.

LA PLAINE garderie familiale avec éducatrice diplômée, tout comme un C.P.E. 25\$/jour Sylvie, 514-882-1678.

**Garages à louer 172**  
 GARAGE FERME CHAUFFÉ à louer, derrière les Galeries de Terreboune, entreposage seulement, 150\$/mois, **www.locationappartement.ca** 514-207-0483.

**Logements à louer 175**  
 3-1/2 BACHELOR, TERREBONNE, quartier paisible, idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, entrée et stationnement privés, enquêteur crédit exigé, 600\$/mois, 450-824-1967.

À LA PLAINE 4-1/2, près des services, beau secteur, 450-477-5588.

À ST-LIN CONDOS neuf 5-1/2 spacieux, près des services, info: 450-477-5588.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terreboune, île-St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate pour informations: 450-964-6901.

LA PLAINE, GRAND 4-1/2, boiseries, près des services, libre 700\$/mois, 450-722-3520.

LA PLAINE, TRES GRAND 4-1/2, STYLE CONDO, frais peint, À AIRE OUVERTE, ENTREE PRIVEE, SECTEUR DE CHOIX, GRANDE FENESTRATION, ECHANGEUR D'AIR, TRANQUILLE, SECURITAIRE, STATIONNEMENT PROXIMITE DE TOUS LES SERVICES, 790\$/MOIS, 514-570-9761.

MASCOUCHE 4-1/2 2e étage, construction récente luxueuse, secteur paisible, accès facile autoroute 25, insonorisation supérieure, planchers céramique et flottant, locker intégré au logement, pas de chien, 790\$/mois non-chauffé, non-éclairé, enquête de crédit et références demandées, occupation juillet, 514-927-3566.

MASCOUCHE, 4-1/2, STYLE CONDO, construction 2009, luxueux, insonorisé, air-climatisé, foyer, près de tous les services, pas de chien, 835\$ à 880\$/mois, disponible mai, juin, juillet, 4 5 0 - 9 1 8 - 4 7 6 2, 514-712-6309.

STE-ANNE-DES-PLAINE, grand 4-1/2, 138 Richard, appartement #1 près de tous les services, stationnement, grand locker sous-sol, planchers céramique et flottant, libre immédiatement, enquête de crédit, 625\$/mois, 450-433-5156, 514-207-5156.

TERREBONNE 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, FRAIS PEINT SPACIEUX, lumineux, grandes chambres, salle à dîner-salon aires ouvertes, cuisinette chaleureuse, rangement intérieur, stationnement double, propre, tranquille, 4 5 0 - 6 5 4 - 4 9 5 8, 450-416-1640.

TERREBONNE 3-1/2 rue de Lachenaie près autoroutes 19/640/25 bas duplex, planchers flottants céramique, entrée laveuse sècheuse, 2 stationnements, déneigement inclus, non-fumeur, 640\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet, enquête de crédit, 514-816-7036.

TERREBONNE CENTRE: 3-1/2 chauffé, haut duplex, installation laveuse seulement, pas de stationnement pour auto, non-fumeur, loué chauffé 585\$/mois. Haut duplex 2 c.a.c., 1 stationnement, en excellent état, près de tout à pied. Idéal pré-retraité et retraité, endroit très paisible et sécuritaire 700\$/mois non-chauffé. Enquête de crédit complète obligatoire par la CORPO. Céilia Brouillette, Remax2000 inc. 450-682-0101.

4-1/2 + 5-1/2, ou bungalow au complet, Mascouche, 514-570-9524.

4-1/2 1621, rue d'Aquitaine, Terreboune, 650\$/mois, libre immédiatement, 450-666-6538.

4-1/2 640\$/MOIS, premier plancher, Laval 6980, boul. des Mille-iles app1, 450-471-2677, 514-497-2435.

5-1/2, TERREBONNE rénové HAUT duplex, 3 chambres, juillet, 514-400-3131.

5-1/2 TERREBONNE, rue Piché, 3 ème étage, libre immédiatement, 695\$/mois, enquête de crédit. 1<sup>er</sup> plancher, libre avril, 725\$/mois et juillet 725\$/mois, 514-705-9505.

**Terreboune grand 3 1/2**  
 2<sup>e</sup> étage de maison  
 - Chauffé - Eclairé  
 - Câblé  
 775\$/mois  
 libre immédiatement  
**450 492-1346**

**TERREBONNE**  
**3 1/2 et 4 1/2**  
 à louer  
 rue Louisiane  
**450 581-1041**

**Locaux à louer 180**

**Locaux à louer • entrepôt à louer • locaux à louer • entrepôt à louer • locaux à louer • entrepôt à louer • locaux à louer • entrepôt à louer**

**À quelques pieds de la gare à Mascouche**  
  
**Local commercial & industriel**  
**3500 p.c.**  
**Terrain clôturé et mezzanine**  
**Contactez Michel**  
**514 944-5558**

**Locaux à louer**  
  
**1150, Lévis, suite 100**  
 Terreboune J6W 5S6  
 450 964-9649  
 514 794-9649  
**www.groupeapl.com**  
**MINI-ENTREPÔT À LOUER**  
 Possibilité de louer au mois  
 Grandeurs disponibles  
 10' x 7'  
 10' x 9'  
 10' x 10'  
 10' x 12'  
 10' x 28'  
**Espace tempéré**  
 Dans une bâtisse neuve  
**Carte magnétique**  
 Caméra de surveillance 24h  
**Bâtiments prestigieux**  
 + Qualité supérieure  
 + 125 000pi construit  
 + Espace bureau et usine pour chaque local  
**Carrefour Nouvelle Économie**  
 + Toujours un des propriétaires sur place  
 + Service personnalisé  
 + Position géographique stratégique  
**450 964-9649 • 514 794-9649 • 1460, Grande-Allée, Terreboune**

**MASCOUCHE LOCAL** industriel rue de la Gare, 3.000p.c. porte garage 14x14 et 8x8 avec dock, 2.000\$/mois, 514-260-1502.

**NOUVELLE BÂTISSSE SUR CHEMIN GASCON**, 1.100p.c. à l'étage, 514-705-6464.

**PLUSIEURS LOCAUX** à louer de 100pc. à 570pc. sur rue très passante, Terrebonne, Communiquez au 450-964-5696 pour info.

**VIEUX-TERREBONNE** bureaux à louer, centre d'affaire, 100pc-150pc/chacun, beaucoup de cachet, électricité, chauffage, internet sans fil inclus, idéal professionnel, Louis 514-238-7099.

**Bureaux à louer 185**

**BUREAU À LOUER**, libre immédiatement, bas prix, appelez 514-968-3627.

**Condos à louer 190**

3-1/2 LOFT neuf avec garage près du train, Mascouche, meublé, non-fumeur, enquête de crédit, disponible immédiatement, 1100\$/mois, Caroline 514-972-2165.

CONDO NEUF 4-1/2, 2e étage, La Plaine, libre immédiatement, 2 stationnements, secteur tranquille, très éclairé, 875\$/mois, près de tous les services, pas d'animaux, 514-265-3969.

CONDOS 3-1/2 (style loft) à pied futur gare Mascouche et près des grands axes routiers. Bien insonorisé, 3e étage, peut être loué avec tous les électros à désiré. Occupation dans un délai de 30 jours 875\$/mois incluant 2 stationnements dont 1 garage. Pour info 514-712-1720.

**Maisons à louer 195**

MASCOUCHE 5-1/2, BUNGALOW NEUF, plancher bois, céramique, thermopompe, pas d'animaux, taxe d'eau incluse, enquête de crédit, occupation 1er juillet, 1.230\$/mois, il faut voir 514-944-1251.

A TERREBONNE, 2 C.A.C. GARAGE, spa, non fumeur, pas d'animaux, références demandées, 1.200\$/mois, 438-888-0600.

BUNGALOW au complet ou 4-1/2+5-1/2, rue Ste-Marie Mascouche, 514-570-9524.

LA PLAINE, 4-1/2, clôturée, couple sérieux, pas d'animaux, enquête crédit, 800\$/mois, 450-477-1138.

PETITE MAISON rénoverée, 1 c.à.c. style condo, Terrebonne, vue sur la rivière, 2 stationnements, cabanon, 895\$/mois, Linda Leclerc 514-242-7696.

**Commerces à vendre 210**

ATELIER DU PETIT MO-TEUR à vendre tout équipé beaucoup d'extra, 2650, rue Landry Mascouche 450-474-4589.

BOUCHERIE PARTIELLE-MENT équipée, prête à être opérée! Grand stationnement. Situé au coeur du Vieux-Terrebonne, à 2 pas de l'île des Moulins. Secteur très achalandé. 259.900\$ Daniel Benoit, courtier immobilier, 450 471-5503.

**Terrains à vendre 225**

A ST-LIN-LAURENTIDES terrain prêt à bâtir, beau secteur, près des services. Pour info 450-477-9339.

**Condos à vendre 240**

LA PLAINE, FACE AU IGA, libre immédiatement, condo 4-1/2, plancher flottant, bain et douche séparés, locker intérieur, grande chambre avec walk-in, 119,900\$ possibilité d'achat sans comptant, 514-220-5423.

**Maisons à vendre 245**

MAGNIFIQUE DOMAINE avec 2 415 145pc de terrain luxueuse résidence avec garage double. Vue panoramique sur lac privé et les montagnes. 650.000\$ Endroit exceptionnel! Daniel Benoit, courtier immobilier, 450 471-5503.

**Deux immeubles à 5 logements à vendre.**  
Rue Louisiane à Terrebonne  
**450 581-1041**

**Services financiers 254**

CONSOLIDATION DE DETTES PERSONNELLES OU COMMERCIALES, un seul versement/mois, CARTE DE CREDIT, HYDRO, IMPÔTS, PRÊTS, TPS TVQ, SAISIES, ETC., consultation sans frais et confidentielle, refaites votre crédit! 7/7j, 8/20h., 1-888-371-0661.

**VISITE LIBRE**  
Dimanche 16 mars  
14h à 16h  
745, rue Montmartre #003, Mascouche  
**216 900\$**



Un coup de cœur! Si vous cherchez un CONDO haut de gamme avec tous les extras qu'on peut imaginer, ce luxueux CONDO vous séduira. Ascenseur, plafond 9', au tendance actuelle et une finition impeccable, 2 c.à.c., aire ouverte, air climatisé central.

**Stéphan Gagnon**  
Courtier immobilier  
514 265-2935  
Via Capitale Rive-Nord

**Chez Hypotheca les taux sont bas**  
**2,45%\***  
VARIABLE 5 ANS  
514 386-0795  
fdemers@hypotheca.ca  
Francine Demers  
courtier hypothécaire agréé.

**Financement 265**

**Prêt à acheter?**



Pré-autorisation - Achat - Rénovation  
**Multi-Prêts, négocie pour vous!**  
Yvon Rioux, CIA  
Courtier immobilier hypothécaire agréé  
Cell: 514 402-2470  
yrioux@multi-prets.com  
**Multi-Prêts HYPOTHÈQUES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**TERREBONNE (secteur Lachenaie)**



Superbe condo 4 1/2, 2 stationnements. Aubaine! Négociable! MLS 10008398  
Via Capitale Banlieue Est  
Louise LeBlanc courtier immobilier agréé 514 434-1795



La Plaine, maison meublée ou non, 3 c.à.c., terrain 10.000p.c., cour asphaltée, garage, solarium de Paris, libre immédiatement, 200 000\$  
**450 477-2862**

**VISITE LIBRE**  
Voir annonce complète dans la section immobilière  
**Samedi - Dimanche 15 et 16 mars 12 h à 16 h**

**1140, rue Rodrigue Terrebonne**  
Michelle Bergeron

**Dimanche 16 mars 13 h à 16 h**

**1031, Dupuis, Mascouche J7K 3P5**  
Lise Viau  
Courtier immobilier

**Dimanche 16 mars 14 h à 16 h**

**2641, rue Landry Mascouche**  
Chantal Laverdière  
Courtier immobilier

**825 rue Brien Mascouche**  
Chantal Laverdière  
Courtier immobilier

**537, rue François-Resout Lachenaie**  
Carole Moisan  
Courtier immobilier

**1520, rue Bouvier Terrebonne**  
Lilli Ritcheur  
Courtier immobilier

**3456, Jean-Talon Mascouche J7K 1L8**  
Richard Hamaoui  
Courtier immobilier

**700, avenue des Grands-Prés Lachenaie (Terrebonne)**  
Caroline Despard  
Courtier immobilier agréé

**Comment éviter les 6 erreurs les plus communes des acheteurs**  
Pour commander un rapport GRATUIT  
[www.maisonsrivnor.com](http://www.maisonsrivnor.com)  
OU  
1.800.322.3190 # 094  
message enregistré 24/24

**MASCOUCHE MAISON DE PRESTIGE**  
1376, chemin des Anglais, Mascouche  
PAR LE PROPRIÉTAIRE

Très grande propriété de 36' x 46' sur un terrain paysagé de plus de 20.000 p.c., 1 garage + 1 autre garage (entrepôt) 24'x32', 4 c.à.c., 2 s.d.b., 2 SE, 2.500 p.c. de surface habitable. Toute commodité incluse, système de caméra, alarme, spa, climatiseur central, aspirateur central, Intercom, beaucoup d'inclusion, Garçonnière à \$600/mois.  
**514 247-5112**  
VISITE LIBRE  
les samedis et dimanches de 13h à 16h  
Site web : <http://www.casavisite.com/>  
Inscrire en haut à gauche le numéro 3431

**Meilleur taux 2,45%\***  
Taux variable  
Certaines conditions s'appliquent  
**Multi-Prêts HYPOTHÈQUES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE  
Gilles Dupuis c.h.a.  
Courtier immobilier hypothécaire  
Cell: 514 757-2265  
dupuisgilles@videotron.ca  
2296, chemin Gascon, Terrebonne  
475, mtée Masson, Mascouche

**Modèle contemporain à partir de 159 900\$ + tx**  
TERRAIN INCLUS

- Développement sensationnel
- Rue en croissant
- Vie de quartier serein, calme et sécuritaire

Modèle #21641 Sans garage **188 100\$ + tx**  
Modèle #21982 Sans garage **176 600\$ + tx**

**514 718-0001 450 478-8560**  
[www.habitationsconfort2000.com](http://www.habitationsconfort2000.com)

**CAROLINE DESPARD**  
courtier immobilier agréé  
→ **514 919 3223**  
cdespard@videotron.ca • [www.carolinedespard.com](http://www.carolinedespard.com)

**RE/MAX**  
RE/MAX DES MILLE-ÎLES  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant et  
Autonome de RE/MAX Québec inc.  
293 Montée des Pionniers  
Lachenaie, Québec, J6V 1H4  
BUR : 450 582 5544  
FAX : 450 582 6038  
→ INFORMEZ-VOUS POUR UNE TRANSACTION EN TOUTE TRANQUILLITÉ  
Vous êtes protégé : en cas de délai ou de désistement de l'acheteur ou du vendeur si l'acheteur ou son conjoint décède avec une assistance juridique sans frais disponible en tout temps

**VISITE LIBRE**  
Dimanche 16 mars de 14 h à 16 h  
700 Av. des Grands-Prés, Lachenaie

- Propriété clé en main avec 4 côtés briquetés.  
- Possibilité de loger un membre de la famille au s/s puisque petit coin cuisinette et sdb.  
- Terrain bien aménagé avec nouvelle terrasse!

Petites annonces de **la Revue 55 ans**

**La couleur pour un p'tit 2\$**

**450 964-4444**  
• Valide pour un temps limité.

**CAROLE LAVIGNE**  
 Courtier immobilier  
 450 471-5503 • 514 947-4771  
 carole.lavigne@remax-quebec.com

Tranquill-T  
 Re/Max des Mille-Îles  
 Agence immobilière

**MASCOUCHE**



Impeccable plain-pied, près école 4 Vents. Beau terrain.

**TERREBONNE**



Majestueuse intergénération, coin de rue, Hâvre du Lac, superbe piscine creusée chauffée.

**BLAINVILLE**



Triplex rénové, 3 x 4 1/2, face à un parc de verdure.

**TERREBONNE secteur Hauteville**



Unifamiliale, à paliers multiples, Toit cathédrale, plusieurs rénovations, grande cour paysagée, garage comprenant un atelier.

**Richardhamaoui.com**  
 Courtier immobilier  
 450 471-5503  
 514 953-5569

RE/MAX  
 Tranquill-T

**MASCOUCHE 199 000\$**



**REPRISE DE FINANCE**

Très bien situé, près de l'école primaire Soleil Levant, autoroute 25 et à quelques minutes du terminus du futur train. Grand terrain sans aucun voisin arrière.

**VISITE LIBRE**  
 Dimanche 16 mars 14 h à 16 h  
 3456, rue Jean-Talon, Mascoche

**MASCOUCHE 139 900\$**



Condo de coin 2013. Secteur très recherché, à pied de la future gare de train. Sans aucun voisin de face ni de côté. Ne ratez pas cette chance!

**CHOMEDEY LAVAL 169 900\$**



Très beau et grand condo, très éclairé, décoration moderne et zen. Aucun voisin au dessus. Très bien situé, près de tous les services, activités et autoroutes.

**Mynor Estrada**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 514 617-7274

RE/MAX  
 Remax Alliance inc  
 AGENCE IMMOBILIÈRE

**TERREBONNE**



Clé en main, plancher en ardoise, 2 càc, 2 portes-patio, grande terrasse clôturée privée, bachelor avec revenu 500\$/mois, MLS 27541048

**TERREBONNE**



Super plain-pied, clé en main, 2+1 càc, grand terrain clôturé, aucun voisin en arrière. **VENDEUR TRÈS MOTIVÉ!** mls 9161419

**CHOMEDEY**



Grande maison à étages sur le bord de l'eau, 3+1 càc, salle de bains att. à la ccp + walk-in, garage, à proximité de tous les services, en dessous du prix de l'évaluation! mls 10895297

Vendu

**Lyne Bigras**  
 Courtier immobilier

Sutton  
 Groupe  
 Sutton Synergie inc  
 Agence immobilière  
 450 964-0333

**LACHENAIE**



Maison avec 5 chambres à coucher, piscine creusée, à proximité des parcs, écoles, autoroutes et tous les services. 219 900 \$

**TERREBONNE**



Construite minutieusement par le propriétaire, elle est magnifique, en pierre 4 côtés, garage pour 4 voitures, situé dans un rond-point.

**TERREBONNE, HAUTEVILLE**



Belle propriété, bien entretenue, 3+1 chambres, foyer, air climatisé, piscine, spa, le tout à proximité du terminus d'autobus, écoles, parcs, épicerie et autoroute.

**ROSEMÈRE**



Majestueuse propriété pour grande famille ou intergénération, terrain magnifique de 14 994pc, avec arbres matures, piscine creusée, à proximité de tout.

**3 TERRAINS**  
 Ste-Julienne, dans le domaine McGill, dont 2 au bord de l'eau.

**Carole Moisan**  
 Courtier immobilier  
 450 471-5503  
 514-234-2308

Remax Mille-Îles  
 agence immobilière

**VISITE LIBRE** dimanche 16 mars 14 h à 16 h  
 537, rue François-Resout, Lachenaie




Secteur Carrefour des Fleurs, magnifique propriété chaleureuse, luminosité à souhait, grandes pièces, 4 chambres, 2 salles de bains et 1 salle d'eau, foyer, piscine creusée, garage double avec bureau intégré, idéal pour professionnel ou travailleur autonome, beaucoup de rangement, cour intime et paysagée. Soyez bienvenue! MLS 13782818

15 terrains boisés

Rue Alain, St-Lin  
 (près St-Henriette)

16 500p.c. à 44 000p.c.  
 69 000 \$ à 110 000 \$

Paolo Mori  
 514 816-6674

**VAL DES RUISSEAUX**

CONDOS 1 CAC + DEN : À PARTIR DE 210 900\$ tx. incl.  
 CONDOS 2 CAC : À PARTIR DE 215 900\$ tx. incl.  
 CONDOS 3 CAC : À PARTIR DE 349 900\$ tx. incl.

valdesruisseaux.ca      450 665-2531

200 boul. des Cépages, unité 107  
 Duvernay-Est, Laval H7A 0C5

**QUORUM**



1727079

**Emmanuel Dessypris**  
**VENDOMAX**  
 AGENCE IMMOBILIÈRE  
 514 945-3949  
 edessypris@videotron.ca  
 Courtier immobilier et hypothécaire agréé

**RÉSERVEZ VOTRE TAUX**

**PRÉAPPROBATION RÉPONSE 24 HEURES NOTAIRE PAYÉ**

\*Certaines conditions s'appliquent

- **Préqualification**
- **Quelle est ma capacité d'emprunt**
- **Achat possible sans mise de fonds**

**Demande en ligne**

[www.archyp.ca/emmanueldessypris](http://www.archyp.ca/emmanueldessypris)

\*Taux sujet à changement sans préavis

**MASCOUCHE 209 000 \$**



**NOUVEAUX PRIX POUR VENTE RAPIDE**  
 Sous l'évaluation municipale.  
 Idéal pour travailleur autonome.  
 Terrain 14 348p.c.  
**VENDEUR MOTIVÉ - FINANCEMENT FACILE**  
 MLS 11641868

*Appelles-moi!*  
**Claudine Laverdure**  
 Courtier immobilier  
**450 471-5503 Cell.: 514 914-5503**  
**Mes 25 années d'expérience immobilières sont un atout... POUR VOUS!**

**Évaluation GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété!**

<p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p> <p><b>STE-JULIENNE 219 000 \$</b>                  Coquette maison érigée sur un superbe terrain boisé de +de 68,000 pc pièces à aire ouverte, chaleureux sous-sol, aménagé avec poêle au bois etc.</p>	<p><b>PRÈS D'ÉCOLE</b></p> <p><b>VENDU 279 000 \$</b>                  Beau split avec garage. 3 grandes chambres, beaux planchers de bois couleur chocolat, sdb rénoverée, piscine, foyer, thermopompe, etc.</p>	<p><b>BIEN ÉCLAIRÉE</b></p> <p><b>LA PLAINE 259 000 \$</b>                  Belle maison érigée dans un beau secteur à deux pas des écoles. Beaux planchers de bois, sous-sol aménagé en 2013 avec sdb au goût du jour.</p>	<p><b>PRÈS DE TOUT</b></p> <p><b>TERREBONNE 229 000 \$</b>                  Au centre ville à pied de tous les services, maison bien entretenue au fil des ans. 3 chambres même niveau, planchers de bois, thermopompe, terrain clôturé, etc.</p>
<p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p> <p><b>ST-LIN 219 900 \$</b>                  Maison 2010, beau secteur familial, sous-sol aménagé, cuisine au goût du jour avec grande îlot, thermopompe spa etc.</p>	<p><b>4 CHAMBRES</b></p> <p><b>LA PLAINE 219 900 \$</b>                  Maison impeccable, érigée dans un beau secteur familial à deux des écoles</p>	<p><b>BEAUCOUP D'ESPACE</b></p> <p><b>LA PLAINE 199 500 \$</b>                  Superbe condo, très vaste, deuxième étage, 3 chambres, climatisation. À voir!</p>	<p><b>DUPLIX</b></p> <p><b>LA PLAINE 269 900 \$</b>                  CHEZ VOUS POUR +780\$/mois                  Bungalow 2005 de construction supérieure, un logement de 4 1/2 et un de 5 1/2 les deux sont indépendants avec armoires de chêne et marquetière.</p>
<p><b>UN BIJOU</b></p> <p><b>JOLIETTE 299 900 \$</b>                  Superbe cottage 2007 qualité supérieure, grande cuisine au goût du jour, 3 chambres à l'étage, secteur de choix.</p>	<p><b>INTERGÉNÉRATION</b></p> <p><b>LA PLAINE 329 000 \$</b>                  UNE VRAI INTERGÉNÉRATION côte à côte... Grand bungalow sur un terrain de 16,000pc avec PISCINE CREUSEE, cuisine et sdb rénovées au goût du jour, chambre à coucher de rêve de 20x16 avec sdb et mezzanine etc.</p>	<p><b>BACHELOR</b></p> <p><b>STE-JULIENNE 194 000 \$</b>                  Impeccable bungalow 2005 avec BACHELOR au sous-sol, entrée indépendante, terrain 17,000pc, secteur en pleine expansion.</p>	<p><b>GARAGE DOUBLE</b></p> <p><b>TERREBONNE 399 000 \$</b>                  Magnifique cottage, 4 chambres, 3 sdb. Beau secteur face à un parc avec étang.</p>
<p><b>GARAGE</b></p> <p><b>LA PLAINE 219 000 \$</b>                  Beau bungalow très bien entretenu avec GARAGE détaché. Beau secteur paisible, à deux pas du parc.</p>	<p><b>AUCUN VOISIN ARRIÈRE</b></p> <p><b>TERREBONNE 45 000 \$</b>                  Idéal pour personne seule, maison mobile sur terrain loué.</p>	<p><b>BACHELOR</b></p> <p><b>LA PLAINE 295 000 \$</b>                  Magnifique maison avec vaste bachelor familial. Garage, climatisation et piscine. COUP DE CŒUR ASSURÉ!</p>	<p><b>IMPECCABLE</b></p> <p><b>VENDU 189 000 \$</b>                  Très beau jumelé, grandes pièces, 3 chambres, foyer et climatisation. SURPRENANTE!</p>

**Jean-Sébastien Blondeau**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 514 688-5486  
[www.jsblondeau.com](http://www.jsblondeau.com)  
 JSBlondeau



216, rue Paul-Gouin : 225 000 \$  
 Le Gardeur (Repentigny) Qc #10368958



771, rue Beauchemin : 299 900 \$  
 Repentigny Qc #10390798



57-301, rue Quintal : 169 000 \$  
 Charlemagne Qc #20481091



8121, rue Jérémie : 165 000 \$  
 La Plaine (Terrebonne) Qc #24690848

**HYPOTHECA**  
 AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC

**Consolidez vos dettes en 1 seul versement**

HYPOTHÈQUE 150,000\$ à 5,50%	915\$/mois
CARTE DE CRÉDIT 15,000\$ à 18%	600\$/mois
AUTRE PRÊT PERSONNEL 20,000\$ à 10%	505\$/mois
<b>TOTAL MENSUEL</b>	<b>2020\$/mois</b>
REFINANCEZ VOTRE HYPOTHÈQUE 185,000\$ à 2,45%*	725\$/mois
<b>ÉCONOMIE</b>	<b>1295\$/mois</b>

**2,45%\***  
 5 ans variable  
**3,04%\***  
 5 ans fixe

**Line Dandurand**  
 Courtier hypothécaire  
**514 214-2703**

**Service GRATUIT**  
 \*Taux sujets à changement sans préavis.

**À PRIX ÉGAL, ACHETONS LOCAL! MC**

Affilié au programme "Mettez Du Cœur Dans Vos Actions!" MC

**CHANTAL LAVERDIÈRE**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 514 773.1311  
[CHANTALLAVERDIERE.COM](http://chantallaverdiere.com)  
 450 471-3181

**VISITE LIBRE**  
**DIMANCHE 16 MARS 14H À 16H**  
**825,**  
 rue Brien, Mascouche  
 239.900\$  
 Portes et fenêtres 2012 -Aucun voisin à l'arrière - Garage

**VENDU en 6 jours**  
 2819, des Roitelets, Mascouche

**VISITE LIBRE**  
**DIMANCHE 16 MARS 14H À 16H**  
**2641,**  
 rue Landry, Mascouche  
 189 000\$  
 Secteur tranquille - Terrain 9 900pc. - 3 chambres

**VENDU en 2 jours**  
 553, rue Crépeau, Mascouche



# Jean-Pierre Duval

## QSC

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Qualité du Service à la Clientèle

✉ jduval@sutton.com  
jeanpierreduval.ca

☎ 514.833.5835



Groupes Sutton Synergie  
Agence immobilière

**TERREBONNE**



Mignonne propriété avec garage, sise dans un secteur calme et recherché, à proximité du terminus d'autobus, du centre-ville de Terrebonne. Idéal pour jeune famille qui recherche 3 chambres au même niveau, foyer et air climatisé mural. 249 000 \$

**TERREBONNE**



Idéal pour 1<sup>er</sup> acheteur, moins cher qu'un loyer, propriété sise sur un magnifique terrain de 15 000pc. 149 900 \$

**MAGNIFIQUE PETIT CHÂTEAU**

**MASCOUCHE**



Magnifique cottage, secteur de prestige, rue en croissant tranquille et sécuritaire, près du parc de l'Étang du Coteau, cuisine aux armoires de bois pleine hauteur, îlot et comptoir granit, foyer 3 faces. Une visite et vous serez conquis!  
NOUVEAU PRIX 389 500 \$

**MASCOUCHE**



centre-ville, Résidentiel/Commercial, idéal pour bureau professionnel, massothérapie, salon de coiffure, grand terrain pour futur stationnement. OCCUPATION RAPIDE 219 000 \$

**PRÉVOST**



Cette superbe et luxueuse résidence, sise dans un cadre enchanteur dans un site intégré pour préretraité/retraité ou règne une atmosphère de calme et de convivialité saura vous séduire à coup sûr! C'est plus qu'une résidence mais un mode de vie pour ceux qui recherchent une vie paisible dans un cadre enchanteur.

**TERREBONNE**



INCOMPARABLE intergénération sur même niveau + bachelor, dans un secteur de choix. Idéal pour propriétaire occupant qui veut des revenus. 399 900 \$

Pour un service professionnel de qualité à de très bonnes conditions ou pour une estimation gratuite de votre propriété, appelez-moi!



groupe sutton  
synergie inc.  
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.suttonquebec.com

## 4 adresses pour mieux vous servir

1615, ch. Gascon, Terrebonne 450 964-0333

2757, boul. St-Marie, Mascouche 450 474-4774

894, 12<sup>e</sup> avenue, St-Lin 450 439-8877

1135, rang St-François, Terrebonne Ouest 450 971-0444

# 450 964-0333



Partenaire pour la vie chez synergie



**SUCCESSION À MASCOUCHE 214 900 \$**



Un bijou, toit 2010, fenêtre 2003, 2 sdb, à deux minutes de la 640 et du Smart Center. Faites vite!

**Carole Lalonde**  
Courtier immobilier

**LA PLAINE NOUVELLE INSCRIPTION 209 900 \$**



Idéal pour premier acheteur, plain-pied de 3 cdc, cour clôturée avec piscine, grand garage détaché de 18x28.

**Linda Dussault**  
Courtier immobilier

**399 000 \$**



Maison à étage avec garage double, 3 chambres, située dans un secteur recherché de Mascouche pour sa proximité des services et pour sa tranquillité, aucun voisin arrière, porte de garage et porte d'entrée haut de gamme en cèdre

**Alexandre Dupuis**  
Courtier immobilier



**Alexandre Dupuis**  
Courtier immobilier



**François Pître**  
Courtier immobilier

**MASCOUCHE**



Superbe condo, 2 cdc, foyer au gaz, 2 stationnements, à 2 minutes du futur train et à côté des autoroutes 25 et 640. À voir!

**Jean Clermont**  
Courtier immobilier

**NOUVELLE 229 000 \$ WOW!**



La Plaine, coquette, cette propriété vous offre 4 cdc, piscine, cabanon, à 2 pas de l'école primaire, parc, piste cyclable, construction 2001. Appelez maintenant 514 796-2153

**Joane Gauvreau**  
Courtier immobilier

**ST-LIN**



Superbe propriété très lumineuse, 3 cdc, 3 sdb dont une attenante à la chambre principale, peut facilement être convertie en logement d'appoint ou intergénération, terrain de 57 792p.c. boisé, bordé d'un ruisseau! MLS 19335451

**Benoit Laflamme**  
Courtier immobilier agréé

**STE-JULIENNE**



Garage attaché, rénové 2014, libre immédiatement. MLS 22007456

**Sylvie Bonneau**  
Courtier immobilier

**LUXUEUX CONDO STE-THÉRÈSE**



Construction de qualité, bien situé, garage et espaces de stationnement.

**Manon Turgeon**  
Courtier immobilier

**ST-CALIXTE AVANT LE VILLAGE**



185 000\$

Cottage 4 cdc, garage, spa, piscine hors terre, cabanon, aspirateur central, lave-vaisselle et terrain de 20 179p.c.

**Martin Commerford**  
Courtier immobilier

**ST-LIN-LAURENTIDES**



Rue paisible, aire ouverte avec fenestration de rêve. Au plaisir!  
MLS 18816253

**Manon Paquette**  
Courtier immobilier

**VIEUX-TERREBONNE**



Ct. Rénové en 2012 et ajout d'un garage, 2 chambres 1+1 salle de bains, plancher chauffant dans sdb, salon & cuisine, revêtement extérieur refait, sous-sol de service. Prix pour vente rapide 210 000 \$ informez-vous!

**Lise Caron**  
Courtier immobilier

**ST-LIN-LAURENTIDES**



Lumineuse, salon, salle à manger et cuisine à aires ouvertes, impressionnante cuisine, 4 chambres, terrain aménagée avec vivaces, arbustes, grand patio, piscine, garage. MLS 9448641 219 000 \$

**Josée Groleau**  
Courtier immobilier

**SAINT-LIN**



Grande maison de 3 cdc, pièces bien éclairées, terrain de 25 000p.c., garage 20x28 avec établi et chauffé au combustion lente. #Centris 9072406

**Luc Brisson**  
Courtier immobilier

**VISITE LIBRE dimanche 16 mars 14 h à 16 h**



1520, rue Bouvier Terrebonne 4 chambres, piscine creusée, près de tous les services  
MLS 522521007

**Lili Ritcher**  
Courtier immobilier

**VENDU À 97% DU PRIX DEMANDÉ**



**VENDU**

FÉLICITATIONS  
Mme Maggie Tellier  
et Mme Laura Thérien

**François Pître**  
Courtier immobilier



# Lise Viau

Courtier immobilier Équipe Lise Viau Inc.

## 514 777-8130

### Ce que le vous offre :

- Votre propriété annoncée sur MLS comme toutes les autres agences
- Service de photographe professionnel **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée sur la plupart des sites internet d'annonces classées les plus populaires en tout temps **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée dans ce journal en couleur **GRATUITEMENT**.
- Je vous accompagne tout au long de la transaction et même chez le notaire et je suis toujours là pour le service après vente.
- Service 7 jours par semaine de 9h à 21h - **VOUS NE ME DÉRANGEZ JAMAIS**

**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIERE

Le tout à partir de seulement **2%**  
Plus c'est VU, plus vite c'est VENDU!

Proprias  
1<sup>ER</sup> AU CLASSEMENT pour une 5<sup>e</sup> année consécutive dans Lanaudière

**NOUVEAUTÉ** #21284141

La Plaine - 2+1 cdc, 2 salles de bains. Près de tous les services. Possibilité de faire une 4<sup>e</sup> chambre. Aucun tapis. Bienvenue!!  
**229 900\$**

**MASCOUCHE** #11150139

2+1 cdc, 2 salles de bains. Très belle maison située dans un secteur paisible. Superbe terrasse. Grande salle familiale. À qui la chance? **274 900\$**

**TERREBONNE** #18613702

2 cdc, 1 salle de bains. Beau condo situé près de tous les services. Bienvenue à tous!! **169 900\$**

**MASCOUCHE** #20512487

2 cdc, 1 salle de bains. Propriété au cœur de la ville. Cuisine et salle de bains au goût du jour. À voir!!  
**134 900\$**

**LACHENAIE** #20654781

3+1 cdc, 1 salle de bains. Idéal pour jeune famille. Possibilité 5 cdc, à ce prix dans ce secteur elles sont de plus en plus rare. Une visite s'impose!! **259 900\$**

**MASCOUCHE** #16994225

2 cdc, 1 salle de bains. Superbe condo décoré au goût du jour. Espace de rangement, chaque chose y retrouve sa place. Bienvenue!! **234 900\$**

**TERREBONNE** #9292638

2+1 cdc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Sublime propriété! Piscine creusée, spa, bassin d'eau solarium... de tout pour votre bonheur. À voir absolument!! **329 900\$**

**LA PLAINE** #23747388

3 cdc, 1 salle de bains. Cette propriété vous comblera. Très, très bien décorée, grande cuisine avec beaucoup d'armoires. Une visite s'impose!! **229 900\$**

**TERREBONNE** #22801524

2+1 cdc, 2 salles de bains. Magnifique propriété chaleureuse, solarium à l'arrière, piscine creusée et galerie avant. Secteur en demande!! **348 000\$**

**LACHENAIE** #17017899

**VENDU**

**MASCOUCHE** #10465564

**VENDU**

**TERREBONNE** #26147028

2+1 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Elle a tout ce qu'il faut pour vous plaire. Très ensoleillée de part sa fenestration. Venez voir!!  
**229 900\$**

**LA PLAINE** #28233354

3 cdc, 1 salle de bains. "Intergénération" Idéal pour investisseurs. Très bien entretenue. **229 900\$**

**TERREBONNE** #20534850

2 cdc, 1 salle de bains. Superbe condo situé dans le vieux Terrebonne. Possibilité d'acheter le 23239419 et le 16406799. À qui la chance? **287 000\$**

**LA PLAINE** #14352793

**VENDU**

**DUVERNAY** #10457917

4+1 cdc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Cachet rustique, air ouverte, armoire jusqu'au plafond. Maison très belle et très spacieuse. Beaucoup d'endus. Wow!! **345 000\$**

**MASCOUCHE** #24608441

1+2 cdc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. Propriété à aire ouverte bien éclairée, armoires de chênes à la cuisine. À qui la chance?  
**285 000\$**

**TERREBONNE** #21758303

2 cdc, 1 salle de bains. Superbe condo 1 Foyer au gaz, bien éclairé, aucun tapis et une belle grande cuisine. Coup de cœur assuré!!  
**165 900\$**

**LACHENAIE** #11060931

2+1 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Très luxueuse! Clé en main avec sa cuisine et salle de bains à couper le souffle! Piscine creusée clôturée à la cour. **298 900\$**

**LA PLAINE** #12153395

2+1 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Très luxueuse! Clé en main avec sa cuisine et salle de bains à couper le souffle! Piscine creusée clôturée à la cour. **298 900\$**

**MASCOUCHE** #14014638

**VENDU**

**MASCOUCHE** #26770437

2 cdc, 1 salle de bains. Un des rares condos avec aucun voisin arrière. Un bel intérieur chaleureux, et au goût du jour. Wow!!  
**164 900\$**

**MASCOUCHE** #21166783

2 cdc, 1 salle de bains. Condo ensoleillé, avec patio abrité. Douche de verre, dressoir céramique à la cuisine. Wow!!  
**159 900\$**

**MIRABEL** #21886549

"Duplex" Duplex isolé au cœur de St-Jovier, situé sur un coin de rue. À qui la chance?  
**299 900\$**

**MASCOUCHE** #18959237

\*\*\*\*VISITE LIBRE\*\*\*\*  
Dimanche 16 mars de 13 h à 16 h  
1031 Dupuis, Mascouche, J7K 3P5. **229 900\$**

**Vous désirez vendre, cet espace est pour vous**

**LACHENAIE** #24847605

2+2 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Magnifique terrain superbement aménagé. Belle luminosité, escalier de bois et plus encore... Faites vite!! **244 900\$**

**TERREBONNE** #28378070

3+1 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. "Intergénération" Située près de tous les services, dans un coin tranquille. Idéal pour grande famille. Faites vite!! **399 900\$**

**TERREBONNE** #11297425

2 cdc, 1 salle de bains. "Triplex" Bienvenue aux investisseurs! 3 grands 4 et demi rénovés sans tapis. On vous attend!!  
**415 000\$**

**LAVAL** #20482468

3+1 cdc, 2 salles de bains. Décor chaleureux, d'une propriété immaculée! Cuisine rénovée, belle fenestration. Bienvenue chez vous! **324 900\$**

**LA PLAINE** #18136177

2 cdc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. "Intergénération" Intérieur au goût du jour... Très belle cour, très rare dans ce secteur. À voir!! **189 900\$**

**MASCOUCHE** #17562821

2 cdc, 1 salle de bains. Magnifique condo décoré avec soin et minutie. Tous les extras y sont, il ne manque que vous. Faites vite!!  
**224 900\$**

**TERREBONNE** #15965430

**VENDU**

**LA PLAINE** #11925658

**VENDU**

**LA PLAINE** #24815832

**VENDU**

**ST-LIN** #10128407

**VENDU**

**LA PLAINE** #9925034

**VENDU**

**MASCOUCHE** #15206097

2 cdc, 2 salles de bains. Superbe propriété ayant subi plusieurs rénovations. Garage indépendant. Faites vite!  
**294 900\$**

**TERREBONNE** #15107664

2 cdc, 1 salle de bains. Situé près de tous les services. Construction 2001 avec terrain de plus de 18000pc. À voir!! **349 900\$**

**MASCOUCHE** #20885915

2 cdc, 1 salle de bains. Adossé à la forêt, située sur une rue sans issue, très paisible. La maison est très ensoleillée. Venez voir!  
**169 900\$**

**LAVALTRIE** #26897482

3 cdc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. "Intergénération" Propriété à multiples possibilités. Deux grandes maisons en une. Wow!  
**399 900\$**

**LA PLAINE** #25890493

2 cdc, 1 salle de bains. Wow! Entretien avec soin et minutie, cette unité n'a connu qu'un seul propriétaire. Solarium au balcon. Faites vite!  
**154 900\$**

**LA PLAINE** #13861701

La Plaine : 3 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Magnifique maison, près de tous les services. Belle luminosité avec de belles grandes pièces. Elle n'attend que vous!! **279 900\$**

**MASCOUCHE** #26831285

2+1 cdc, 2 salles de bains. Petit bijou de maison à air ouverte, grande luminosité. Très grande salle familiale. À qui la chance?  
**239 900\$**

**TERREBONNE** #28930734

"Intergénération". 2+2 cdc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Très rare sur le marché. Cette propriété a subi beaucoup de rénovations depuis 2004. À qui la chance? **319 900\$**

**MASCOUCHE** #27962606

2+1 cdc, 2 salles de bains. Modèle allongé. Grande fenestration pour un très bel ensoleillement. Escalier de bois menant au sous-sol. À voir!  
**279 900\$**

**LA PLAINE** #22316328

2 cdc, 1 salle de bains. Secteur paisible près de tous les services. Plafond cathédrale, foyer au gaz. À voir!!  
**167 900\$**

**MASCOUCHE** #22278472

2+3 cdc, 2 salles de bains. Très rare sur le marché, de plus à deux pas de l'école Soleil Levant. Salle de bains rénovée. À voir!  
**224 900\$**



**GINETTE QUEVILLON**  
Courtier immobilier  
450 471-5503 • 514 916-5503

À votre service depuis 30 ans dans l'immobilier

**BORD DE L'EAU TRIPLEX À LAVAL**  
349 000\$

**NOUVELLE INSCRIPTION TERREBONNE**  
Bungalow super propre

**TERREBONNE - RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL**  
369 000\$

**TERREBONNE 239 000 \$**  
GARAGE

**MASCOUCHE CLÉS EN MAIN**  
GARAGE + STAT. EXT.

**TERREBONNE 2 GARAGES**  
Possibilité d'intergénération

**CONDO MASCOUCHE**  
CLÉS EN MAIN

**MASCOUCHE**  
Cottage 2009 moderne

**CLÉ EN MAIN**  
4 chambres, clé en main

**FERME AVEC BÂTIMENT**  
22 ARPENTS

**BUNG. CLÉ EN MAIN**  
Grand terrain 179 900 \$

ginette.quevillon@sympatico.ca



**SUZANNE Lessard**  
COURTIER IMMOBILIER

**IDÉAL POUR PETIT BUDGET**  
MASCOUCHE  
Condo impeccable, 2 càc, foyer au gaz, grande terrasse, secteur du lac de la Seigneurie du Chêne.  
MLS 16691439

**CLÉ EN MAIN**  
LACHENAIE  
Magnifique condo, plancher de bois, foyer au gaz, balcon intime.  
MLS 28444610

**PRIX RÉVISÉ**  
Rare sur le marché, magnifique condo 3 càc. et garage, à quelques minutes à pied de l'île des Moulins.

**OCCUPATION IMMÉDIATE**  
LA PLAINE  
Maison en rangée, clé en main sur le coin, 2<sup>e</sup> entrée par le côté, cour privée, A/C mural, cabanon, foyer.  
MLS 19005442

**VENDU**  
TERREBONNE

**VENDU**  
TERREBONNE

450 471-5503 • 438 823-7088 • Pour un service unique



**Denis Francoeur**  
Courtier immobilier  
RE/MAX des Mille-Îles inc.  
450 471-5503  
514 603-5718

**Expertises**  
Unifamiliale  
Copropriété  
Plex  
Multi-logements  
Investissement  
Construction neuve  
Reprise de finance



**Lachenaie**  
Cottage 2001, 3 càc, foyer et piscine.

denisfrancoeur.com



**Daniel Francoeur**  
B.A.A.  
Courtier immobilier  
RE/MAX Alliance inc.  
514 374-4000  
514 258-6675



**St-François**  
Cottage de 4 càc, rénové au fil des ans

danielfrancoeur.com

Chomedey	Copropriété 1991, 2 càc, garage, superficie 1 096 p.c.	219 000 \$	SIA # 21392094
La Plaine	Plain-pied 2003 de 2 càc, situé près d'une nouvelle école primaire et secondaire	215 000 \$	SIA # 12967341
La Plaine	Cour de recyclage, 3 bâtisses, 188 380 p.c.	895 000 \$	SIA # 9877082
Lachenaie	Cottage 2001, 3 càc, foyer et piscine	317 000 \$	SIA # 18425474
Mascouche	Copropriété 2007 sans aucun voisin à l'arrière	179 900 \$	SIA # 17999926
Ste-Dorothée	Cottage semi-détaché de 3 càc, nécessitant un peu d'amour	285 000 \$	SIA # 12405957
St-Eustache	Plain-pied 1991, 2+1 càc, sous-sol fini, secteur familial	234 900 \$	SIA # 28017043
St-François	Plain-pied 2002, 2 càc, garage double, bachelor 2 càc	475 000 \$	SIA # 17482467
St-François	Cottage de 4 càc, rénové au fil des ans	284 000 \$	SIA # 12168248
St-Roch-de-l'Achigan	Quadruplex, revenu brut 25 500\$, investissement rentable	239 000 \$	SIA # 28898985
Terrebonne	Cottage 2010, 3 càc, garage, terrain 5,526 p.c.	379 000 \$	SIA # 10619792
Vimont	Copropriété 1983, 2 càc, sup. 1 015p.c. 1 stationnement	189 900 \$	SIA # 16764632

\*\*\*\*\* Autres propriétés disponibles sur nos sites internet et sur RE/MAX \*\*\*\*\*

propriétérevenu.com    TRANQUILLI-T    Voir # SIA dans Centris.ca

## CONDO NEUF AVEC GARAGE PRIVÉ

Un luxe accessible à tous

A partir de **209 000\$**  
TX INCLUSES



**VENDUS à 80%**

\*\*\*\*\*  
**PORTES OUVERTES**  
 Samedi - Dimanche 12h à 16h  
 Lundi au vendredi sur RDV  
**1140, rue Rodrigue Terrebonne**  
 \*\*\*\*\*

- COMPTOIR GRANITE
- FOYER AU GAZ ET AIR CLIMATISÉ
- DOUCHE CÉRAMIQUE
- 2 OU 3 CHAMBRES 1200PC À 1300PC.
- FINITION ZEN HAUT DE GAMME
- TERRASSE 11' X 17'

N'achetez rien avant d'avoir visité nos condos !

**514 250-0714**  
Michelle Bergeron



**Sutton** Groupe sutton synergie inc. AGENCE IMMOBILIÈRE

**L'Art de vous servir dans votre région!**  
www.francoispitre.com

VOTRE VILLE  
VOTRE QUARTIER  
VOTRE COURTIER



**François Pitre**  
Courtier immobilier

**450 964-0333**  
fpitre@sutton.com



229 000 \$

+ de 16 000p.c.  
+ piscine creusée



379 900 \$

Triplex  
3x 5-1/2



214 000 \$

Intergénération



174 900 \$

2 stationnements  
2 chambres



179 999 \$

Wow! Loft  
Impeccable



429 000 \$

Triplex  
1x 6-1/2 • 1x 5-1/2 • 1x 4-1/2



189 000 \$

Garage 18x39p



269 000 \$

5 chambres  
Piscine creusée

**Benoit Legris.com**  
Courtier immobilier

**Sutton** Groupe Sutton Synergie inc. Agence immobilière www.suttonquebec.com



WOW ! 32 000 \$ sous l'évaluation



Belle canadienne avec messazine et plafonds mansardés, presque complètement à aire ouverte! Tout un look et que dire de l'extérieur, terrain boisé et très privé de 33,335pc. garage double détaché à deux étages!! Très belle localisation à La Plaine. Prix demandé 279 000 \$



TERREBONNE INTERGÉNÉRATION

Plain-pied situé sur coin de rue, en face du parc-école de L'Étincelle, 2 adresses, 3 1/2 au sous-sol et grand 4 1/2 au rez-de-chaussée. Très propre et bien loué présentement. Baisse de prix 269 900 \$



MAISON MOBILE

La Plaine : Très beau terrain sans voisin, rue très sécuritaire et peu passante, 3 chambres, plancher et peinture fraîche, toiture sans entretien en tole, installations sanitaires conformes avec eau de la ville. À voir seulement 147 000 \$. Idéal premier achat.



MASCOUCHE AU VILLAGE

Cottage ancestrale remit au goût du jour à l'exception du revêtement extérieur, venez faire une visite de l'intérieur et vous ne serez pas déçu ! Beau grand terrain avec arbres matures et garage double détaché, idéal pour le bricoleur, à distance de marche du village et 2 min. de la 25. Prix de départ 199 000 \$



TERREBONNE INTERGÉNÉRATION

Très spacieuse avec le logement inter. au niveau terrasse, aucun voisin arrière, très bien situé, école primaire, cégep et tous les services à distance de marche, les 2 côtés sont disponibles à l'acheteur rapidement si nécessaire! 379 000 \$



15 ans déjà à réaliser vos objectifs !

**514 777-2294**  
**450 964-0333**

**Sutton** Sylvie Ferreira Courtier immobilier  
groupe sutton synergie inc. Agence immobilière  
**514 918-1768**



LA PLAINE

Très beau plain-pied de 1987 + terrain 32 659p.c.a, 4 chambres, 2 salles de bains, garage double chauffé, superbe vue sur la région, aucun voisin arrière, beaucoup d'équipement et d'inclus. Faites vite! Prix pour vente rapide : 325 000 \$



ST-ALEXIS

Félicitations M. Sylvain G. et bienvenue au nouveau propriétaire.



RAWDON

Wow! Clé en main de 2012, 3 chambres, bachelors 4-1/2, très beau terrain de 27 134p.c.a avec vue panoramique, les services d'eau et d'égout raccordés à la ville, située à 1km du centre-ville, petit lac. Prix : 279 000 \$



MASCOUCHE

Wow! Situé au bout d'une rue sans issue, terrain 10 000p.c. fleuri à l'avant et boisé en arrière, 3 chambres, 1 salle d'eau, foyer au bois, entrée extérieure au sous-sol. Prix : 269 000 \$

Toujours là pour vous! Sylvie votre courtier de confiance  
www.sylvieferreira.com

**L'immobilier, c'est mon MÉTIER, ma PASSION**



**Vos limites et celles du certificat de localisation**



**FrancineLarin.com** Francine Larin Courtier immobilier

Le certificat de localisation est un constat d'occupation. Il évalue la situation et la condition d'une propriété à une date donnée. Il n'a pas pour objet de délimiter ou de démarquer le périmètre d'un immeuble. Il s'agit d'un document privé, voire confidentiel, qui représente l'opinion d'un professionnel qualifié en la matière, basée sur les éléments existants de possession et portés à sa connaissance au moment où il fait son enquête. Il n'engage cependant pas les tiers puisque ceux-ci n'ont pas été consultés. Si le certificat de localisation révèle un défaut de concordance entre les véritables limites et l'occupation sur le terrain, le propriétaire peut décider de les rendre publiques au moyen d'un piquetage. Les voisins seront alors en mesure d'en prendre connaissance et de les accepter ou non, le tout pouvant être fixé de façon

définitive par un bornage. **Conclusion :** Le certificat de localisation est un document complémentaire au titre de propriété. De par l'analyse qu'il fournit de la condition de l'immeuble, il permet un meilleur examen des titres et offre également une désignation plus claire du bien-fonds aux intervenants. Il résulte de l'expression d'une opinion neutre préparée par un arpenteur-géomètre en fonction de l'usage auquel il est destiné et ne peut servir à d'autres fins sans consentement de son auteur. Plusieurs autres services peuvent également vous être offerts pour vous aider à solutionner les problèmes reliés à vos limites de propriété et pour vous permettre également une meilleure connaissance de votre patrimoine immobilier.

**Mélissa Proulx** *MéliCa Vend!*  
Courtier immobilier agréé  
**450 625-2001**  
www.melissaproulx.com



MASCOUCHE

5-6 chambres, plafond haut, foyer combustion lente, plancher bois, 2 s-de-bains, 1 s-d'eau, bien entretenue, 250 000 \$



AU CŒUR DU VIEUX-TERREBONNE

Vue sur l'eau, juste en face du parc sur le bord de l'eau ou il y a l'hôtel de ville. Duplex bien entretenu, cour intime, grand 4 1/2 au 1<sup>er</sup> et 5 1/2 au 2<sup>e</sup>.



LE GARDEUR

Condo avec foyer, 2 stationnements, grand rangement intérieur, 2 chambres, grande terrasse intime, 169 900 \$



CONDO 9 ÉTAGE

Bord et vue sur l'eau, rivière des Prairies, à côté A-25, 2 salles de bains, 2 chambres, immenses pièces, ascenseur, GARAGE 269 700 \$

**RE/MAX** DES MILLE-ÎLES INC. Agence immobilière franchise indépendant et autonome  
980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE  
**450 471-5503**

Voir tous les détails sur [www.FrancineLarin.com](http://www.FrancineLarin.com)

# 4<sup>e</sup> meilleur vendeur au Québec\*

- + D'EXPÉRIENCE
- + DE SERVICE
- + DE PHOTO
- + DE SUIVIES
- + DE DISPONIBILITÉS
- + DE PUBLICITÉ
- + DE VISIBILITÉ
- + DE RENDEMENT
- + « TRANQUILLI-T »



**RE/MAX**  
DES MILLE-ÎLES INC.  
Agence immobilière

\* Pour Francine Larin, sur 3 147 courtiers indépendants, selon Re/Max Québec, Mai 2012.



**Charles A. Larin**  
Courtier immobilier

**450 471-5503**

**Francine Larin**  
Courtier immobilier



**LACHENAIE.** Vaste multi-paliers avec 5 càc mais poss. faire autre càc au s-sol, garage, terrain de plus de 18 900 pc., pisc. h-t.



**VIEUX-TERREBONNE. PRIX RÉDUIT.** Face à l'étang des Moulins, condo, de style maison en rangée, 2 càc, espace de stationnement, terrasse privée et piscine creusée.



**LA PLAINE.** Magnifique maison à étage avec garage! 4càc, vaste cui. avec arm. en érable, thermopompe, spa, terrain de plus de 10 900 pc.



**MASCOUCHE. PRIX RÉDUIT.** Maison de prestige! Située au côté du Parc de l'étang. Aucun voisin arrière, cour intime avec pisc. h-t, 4 càc à l'étage + 1 càc au rdc, beaucoup de rangement.



**LACHENAIE.** Maison à étage de 3+1 càc, bachelor au s-sol avec entrée ind., pisc. h-t et spa. Dans un très beau secteur, tranquille, près de tous les services.



**TERREBONNE. PRIX RÉDUIT.** Maison à cachet unique, située sur un site magnifique, vous offrant une vue incroyable ainsi qu'un accès à la rivière des Mille-Îles. Près de tous les services. Occ. rapide poss.



**VIEUX-TERREBONNE. NOUVEAU PRIX DE LOCATION.** Condo haut de gamme à louer! 2 grands 4 1/2 de 1200 pc chacun, terrasse sur le toit, 1 stat. Près de l'Étang des Moulins, boutiques, restaurants et théâtre.



**CHARLEMAGNE.** Situé sur le bord de l'eau navigable, condo de 2 càc, terrain de tennis extérieur, pisc. creusée, sauna, ascenseur, asp. central, climatiseur.



**MASCOUCHE. PRIX RÉDUIT.** Plain-pied entièrement rénové en 2013-2014! 4 càc, arm. avec syst. d'amortissement, plancher chêne rdc, 1 sdb et 1 s-d'eau, terrain de près de 6 000 pc.



**MASCOUCHE.** Plain-pied 2010, 2+1 càc, walk-in dans ccp, grand terrain de plus de 32 360 pc, piscine creusée et spa. Possibilité de faire un bachelor.



**SAINT-LIN.** Triplex 2012, 3 grands 4 1/2 de construction supérieure, bon revenu, avec service d'aqueduc et d'égout par la ville.



**MASCOUCHE.** Condo 2007, 2 càc, walk-in, foyer, salle de lavage ind., 2 stat. À proximité de l'autoroute 25/640 et du futur train de banlieue!



**LA PLAINE. PRIX RÉDUIT.** Maison à étage rénovée! 4 càc, 2 fours enc. et plaque chauff., syst. d'alarme, asp. central, terrain de plus de 15 200 pi. ca., pisc. h-t.



**LACHENAIE. PRIX RÉDUIT.** Situé dans le secteur Golf du Boisé, 3 càc, verrière avec vue panoramique sur la ville. Près de tous les services et accès facile aux aut. 640/25.



**TERREBONNE. PRIX RÉDUIT.** Condo 2009, 2 càc, climatiseur, 2 esp. de stat. et rang. À proximité du projet Urbanova, réseau de sentiers écologiques et de parcs.



**LA PLAINE.** Plain-pied, 4 càc, possibilité de convertir la sàm du rdc en salon, garage, terrain de 4 820 pc, grande terrasse arrière et piscine h-t.



**SAINT-LIN.** Multi-palier 2010 avec 2 càc et poss. de faire d'autres càc au s-sol., plafond cathédrale, terrain de plus de 6770 pc.



**LA PLAINE.** Maison à paliers, 3 càc, garage, système d'alarme, climatiseur mural, asp. central, système d'irrigation à l'avant de la propriété.



**LACHENAIE.** Condo 2006 càc, plancher chauffant dans la sdb, foyer, climatiseur mural, asp. central, 1 esp. de stat. privé + stat. commun.



**MASCOUCHE. PRIX RÉDUIT.** Maison à étage jumelée, 2 càc, asp. central, climatiseur mural, piscine h-t, terrain de plus de 4 600 pi.ca, toiture refaite en 2012.

Cet espace est pour VOUS !



**ST-FRANÇOIS.** Plain-pied avec 3 càc au même niveau, garage, solarium, climatiseur central, plusieurs rénovations faites au fil des ans.



**MASCOUCHE.** Plain-pied, 3 càc au même palier, plus rénos au fil des ans, garage, terrain de près de 12 000 pc., piscine h-t., comb. lente, asp. central!



**VIEUX-TERREBONNE. PRIX RÉDUIT.** Maison à étage avec bachelor. Beaucoup de rénos tel que : arm. cuisine, sdb, fenêtres, portes...etc! Entrée ext. ind. au s-sol.



**TERREBONNE.** Plain-pied avec 3 càc au même niveau et 1 autre au s-sol. Près de tous les services, centre d'achat, restaurants, écoles primaire et secondaire...etc. Terrain de 5700 pc.



**MASCOUCHE.** Plain-pied de 5 càc, terrain de plus de 13 990 pc avec pisc. h-t. et grande terrasse, poêle comb. lente, asp. central.



**LA PLAINE.** Plain-pied 2+1 càc, plusieurs rénovations, foyer, pisc. h-t., terrain de plus de 6 500 pc. Secteur tranquille.



**MASCOUCHE. PRIX RÉDUIT.** Plain-pied, 4 càc dont 3 au s-sol, solarium de Paris, garage, grand terrain, aucun voisin arrière.



**LA PLAINE.** Plain-pied avec 3 càc, poss. de faire un bachelor au s-sol! Dans un secteur tranquille et près de tous les services. Terrain de plus de 8480 p.c.



**SAINT-LIN.** Plain-pied avec garage séparé de 23x24 pi., terrain de 6 500 pc., 2 càc à l'étage. Dans un secteur tranquille.



**LAVALTRIE.** Jolie maison à étage, 2 càc, véranda 4 saisons, terrain de plus de 12 180 pc., asp. central, climatiseur central.



**SAINT-LIN. PRIX RÉDUIT.** Plain-pied de 4 càc, grand terrain de plus de 17 900 pi.ca., garage séparé de 18x28 pi. Près de tous les services!



**ST-ADOLPHE-D'HOWARD.** Terre à bois, possède environ 90% d'érables. Immense terrain de 2 604 070 pc. Beaucoup de lacs aux alentours.

# GROUPE AUTOMOBILE GRENIER



CHEVROLET



BUICK

GMC

CHEVROLET



## CHEVROLET PLEIN GAZ

**0%**

FINANCEMENT PENDANT 84 MOIS  
SUR CERTAINS MODÈLES

**40¢/L**

RÉDUCTION AVEC CARTE D'ESSENCE  
SUR TOUS LES MODÈLES

MAXIMISEZ VOS ÉCONOMIES DE CARBURANT :  
DES VÉHICULES PLUS ÉCONOMIQUES  
QUE JAMAIS UNE CARTE D'ESSENCE.



PROTECTION  
CHEVROLET

INCLUSE AVEC TOUS LES MODÈLES 2014  
+ VIDANGES D'HUILE GRATUITES PENDANT 2 ANS

JUSQU'AU 31 MARS



PROTECTION  
CHEVROLET

Y COMPRIS :  
○ VIDANGES D'HUILE GRATUITES  
○ GARANTIE DE BASE  
○ GROUPE MOTOPROPULSEUR  
○ ASSISTANCE ROUTIÈRE  
○ SERVICE ONSTAR DE SÉRIE

2 ANS/40 000 KM  
3 ANS/60 000 KM  
5 ANS/160 000 KM  
5 ANS/160 000 KM  
6 MOIS

**CRUZE LT 2014**  
ÉQUIPÉE D'UNE BOÎTE AUTOMATIQUE  
6 VITESSES ET DE LA CLIMATISATION

**99\$<sup>2</sup>**

AUX 2 SEMAINES À 0 %  
LOCATION 48 MOIS - 995 \$ DE COMPTANT

**20 845\$<sup>2</sup>**

PRIX D'ACHAT



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

- MOTEUR TURBO ECOTEC<sup>™</sup> 4-CYL. DE 1,4 L  
(5,2 L/100 KM SUR ROUTE)<sup>3</sup>
- 10 SACS GONFLABLES - LA PLUS SÉCURITAIRE DE SA CATÉGORIE<sup>4</sup>
- GROUPE CONNECTIVITÉ BLUETOOTH<sup>™</sup> SANS FRAIS

## PREMIER MOIS DE LOCATION À NOS FRAIS<sup>5</sup>

**SONIC LS 2014 berline**

**75\$<sup>2</sup>**

AUX 2 SEMAINES À 0 %  
LOCATION 60 MOIS  
0 \$ DE COMPTANT

**15 545\$<sup>2</sup>**

PRIX D'ACHAT



MODÈLE 5 PORTES LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

- « MEILLEUR ACHAT » DE CONSUMERS DIGEST
- MOTEUR TURBO DE 1,4 L EN OPTION
- BLUETOOTH<sup>™</sup> DE SÉRIE

**TRAX LS 2014**

**99\$<sup>2</sup>**

AUX 2 SEMAINES À 0,9 %  
LOCATION 60 MOIS  
1 795 \$ DE COMPTANT

**20 195\$<sup>2</sup>**

PRIX D'ACHAT



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

- MOTEUR TURBO ECOTEC<sup>™</sup> DE 1,4 L DE SÉRIE
- BLUETOOTH<sup>™</sup> DE SÉRIE
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE

**EQUINOX LS 2014**

**145\$<sup>2</sup>**

AUX 2 SEMAINES À 0 %  
LOCATION 48 MOIS  
1 795 \$ DE COMPTANT

**27 795\$<sup>2</sup>**

PRIX D'ACHAT



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

- RENDEMENT ÉCONOMIQUE DE 6,1 L/100 KM (ROUTE)<sup>3</sup>
- MEILLEUR DÉGAGEMENT AUX JAMBES DE SA CATÉGORIE  
AVEC BANQUETTE ARRIÈRE MULTI-FLEX<sup>6</sup>

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS  
LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE LIMITÉE  
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 160 000 KM/5 ANS<sup>7</sup>  
SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.  
<sup>2</sup>Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.



CONTACTER CHEVROLET.CA

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquent aux modèles 2014 neufs suivants : Sonic (N1076/USA), Trax (N1076/USA) et Equinox (N126/USA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 500 \$ pour Sonic, 1 600 \$ pour Cruze, Trax et Equinox) et taxe de climatisation (100 \$, la taxe s'applique à la location). Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre à huile au total. Le plein de l'huile, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roues, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. <sup>2</sup> Prix à l'appel de 15 545 \$ pour Sonic, 20 845 \$ pour Cruze, 20 195 \$ pour Trax et 27 795 \$ pour Equinox. Paiements aux deux semaines pendant 60 mois à un taux de 0 % pour Sonic, pendant 60 mois à un taux de 0,9 % avec un versement initial de 1 795 \$ pour Trax, pendant 48 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 1 795 \$ pour Cruze et de 1 795 \$ pour Equinox, sur option de crédit de 160 000 km ou 5 ans par véhicule. <sup>3</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'ATL conformément aux méthodes approuvées par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>4</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>5</sup> Le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Après la première période de location, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. <sup>6</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>7</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>8</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>9</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>10</sup> Selon les données de 2013 de l'Association des concessionnaires de la Chevrolet LT 2014 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique à 6 vitesses et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique à 6 vitesses. Les passés effectués par l'Institut de la Sécurité Canadienne. Votre consommation réelle de carburant peut varier.

1325, CARRÉE MASSON  
TERREBONNE  
450 471-3746

PRÉSENTEMENT EN RÉNOVATION  
BIENTÔT UN AIR NOUVEAU!

GROUPE AUTOMOBILE  
GRENIER  
CHEVROLET BUICK GMC  
www.grenierchevrolet.com